工商日報
中華民國五十六年四月十一日 星期二
農曆丁未年三月初二日

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印:工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話:社長,總編輯,經理室,秘書室,廣告部,採訪部,中區辦事處
今日出紙三大張每份壹毫
號二六六鄰郵 五五七〇二號掛報電
號八四零四一第紙開勒
(外埠版兩一大張)

華寶洋行有限公司

滙豐銀行大廈二一九室 電話二二八一三一(六綫)

代理·家庭·工業·商業用品及各種保險業務

與香港華林洋行及倫敦林寶有限公司联合經營

保險部 經營一切保險業務 | 洋紙部 代理 | 挪威 鮑利富紙廠 五廠牌 道林紙 打字紙 二號紙 咭紙等 印刷及包裹紙 牛皮紙及雞皮紙 | 挪威 夏文瑞公司 加數機紙 星山牌廁紙 | 英國 三菱鍾士公司 蝴蝶牌 不捲曲膠底紙 軟膠黏貼標紙 熱貼紙 文房用品等

進口部代理
Bullfinch (Gas Equipment) Ltd. 家庭及工業用途之罐裝煤氣設備.
Dowson & Mason (U.G.I. Group) 熔爐製造及工程設備.
Falcon Pipes Ltd. "楓康"牌煙斗具有特別吸濕設備.
Carbine Ltd. 防爆城級紙袋.
Hill Booth Pty. Ltd. 洗淨羊毛碳化羊毛地氈羊毛羊毛條.
Jackson Boilers Ltd. 液体石油氣煤氣電力廚房之咖啡及茶滾水罐.
Jeavons Engineering Co. 適用於金屬或塑膠管道之駁喉及配件.
Marlow Ropes Ltd. 遊艇航海及工業用之特種尼龍繩索.
P. Ormiston & Sons Ltd. "ORMARINE"牌不銹鋼鎖.
Patent Lighting Co. Ltd. 鐘及航之航海照明設備.
Charles Portway & Son Ltd. 鍋爐.
Tespa Products 不銹鋼夾.
F. W. Talbot & Co. "TALBOT"牌除塵活門.
Victor Products (Wallsend) Ltd. 液体燃料柱級焚化爐及安全照明設備。
Francis Webster & Son Ltd. "燕翼"牌椅尼綸棉船帆及帆布.

Sisalation® 450
抗熱絕緣體

酷暑炎炎寫字樓及工廠內燠熱似火爐工作效率低生產率到週均受影响.
改良之法唯有採用 SISALATION 抗熱鋁箔絕緣体.
價廉效高之 SISALATION 抗热絕緣体能使夏天清涼冬天温暖改善工作環境促進工作效率提高生產
SISALATION 450 性能超卓保証永遠防火强韌堅固耐用
新建寫字樓或工廠安裝或改裝隔热設備時請用 SISALATION 450 使環境更加舒適天氣毫無影响.

Sisalthene® 防潮石屎底墊
五層重叠 力度强韌

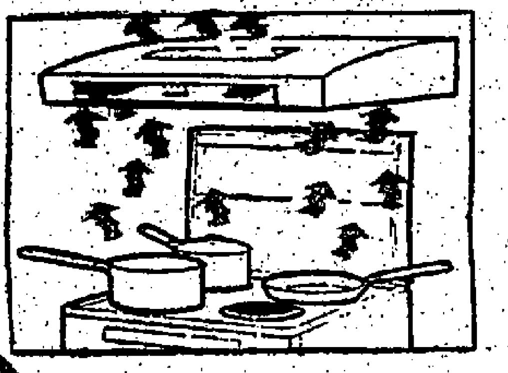
透明膠質防潮底墊作用容易消失獨强韌之 SISALTHENE 則有保護石屎之作用.
SISALTHENE 之上下襯以透明膠質底面再夾 SISALTHENE 牛皮紙因此能防止工作上的損壞其潮濕滲透性遠低於一般公認標準係目前最佳之防潮工具底墊鋪妥後用膠帶連接便可封密.
SISALTHENE 足以保障閣下之石屎及利潤.

Sisalkraft® 310 建築紙
減少石屎工作麻煩

在石屎待乾時期予以必要之保護使其乾爽堅硬平整不致破裂損壞發生麻煩多年之經驗與試驗証明用 SISALKRAFT 310 紙作遮蓋係最有效之保護方法待乾石屎無需照管施工中石屎不致損壞允稱便利此紙可用多次性能不變實為經濟 SISALKRAFT 310 建築用牛皮紙係以瀝青玻璃與 SISAL 纖維揉製而成防水性能好韌度大價格廉宜
SISALKRAFT 310 足以保障閣下之石屎及利潤

DUCTLESS COOKER HOOD
麗曼牌
Rima
無管吸煙炉罩

麗曼牌名貴無管吸煙爐罩具備两速強力吸收排洩煙,排在任何爐具上煙氣水汽及一切烹調氣味立刻消失麗曼爐罩堅妙無需堅固耐用.罩内第一層幼紗過濾網極易拆卸清洗效率完全恢復,無任何耗損第二層活性碳過濾器能吸收空氣中發生氣味之微粒体.
安裝爐罩快捷非常能使住屋樓宇空氣清新厨房中任何烹飪氣味均無影晌.



下列陳列室中有售:
香港中華煤氣有限公司 中原電器有限公司
香港德体氣有限公司 瑞興公司
德士古石油氣公司 標準石油氣公司
高富石油氣公司

新家庭 NEWHOME 氣炉
煤氣炉及丁烷氣炉俱備

新家庭牌氣爐清潔衛生最合現代厨房之用
- 四爐頭熱能高煮食快焗架穩定
- 焗爐容量特大熱度隨意控制两側爐芯熱量均勻自動鐘時間掣
- 擺門向下拉開擺内有充份位置安放炊具

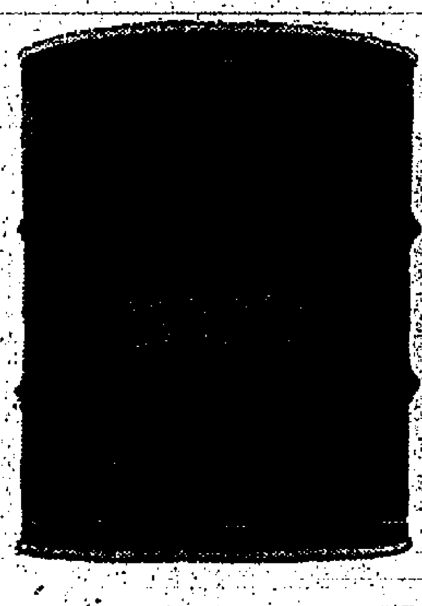
下列陳列室中有售:
德士古石油氣公司 標準石油氣公司
高富石油氣公司

五十呎室內晾衫繩
實用方便前所未見

乾潔快
tidy dry

- 解決室內晾衫問題
- 堅韌尼龍繩四條拉緊扣實長短隨意
- 用時鈎掛牆上不用時收起無踪
- 晾晒底衫內衣尿布等乾爽快捷

下列公司有售
美華市場有限公司 大丸百貨公司
元光百貨公司 玉屋百貨公司
先施公司 永安公司

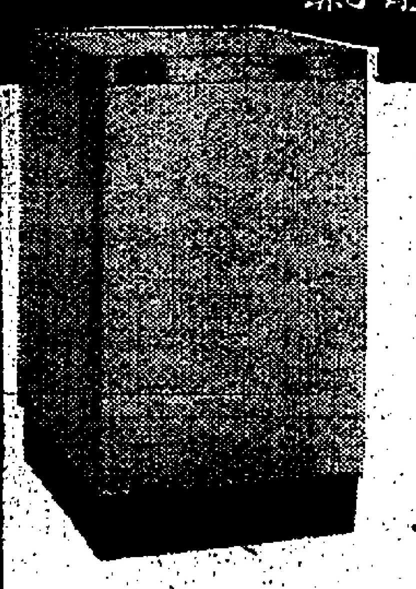


PEROLIN MARINE CHEMICALS
燃料油處理劑·水冷系統處理劑·乾酸清潔劑·液体容器清潔劑·油類乳化溶解劑
煙囪火房油漬清潔劑

世界各大港口均有出售
擁有五十餘年之世界經驗

謹防 工業破壞...腐蝕
腐蝕過程非能目見—但能致令工廠和設備造成不必要之損失與開銷.
無論在空氣中或水中腐蝕之威脅經常存在!
宜未雨而綢繆.
DENSO防蝕防水黏帶混合劑永遠保持黏膠性能對所有金屬表面有持久性保護作用不受空氣化學品及電解質之腐蝕—費用經濟
DENSO 是防止腐蝕的最佳保障

POTTERTON DIPLOMAT 牌
氣體燃料鍋炉



比種鍋炉之設計能夠完全滿足大量供應热水系統之需要.
其構造包括:
煤氣或丁烷氣鍋炉及連接貯水池缸之管道

香港中華煤氣有限公司 陳列室有售

華寶洋行有限公司
專營下列商品...

入髮髮笠頭髮製品.
(具來源証及產地來源証)。
玩具,公仔.
雨傘,旅行袋,
拖鞋,衣服
廣告宣傳贈品;
本公司經常尋求香港廠家新出品供應海外市場

謝啓

香港東區扶輪社謹向承登本版廣告戶及隱名捐欵之善長,致最高敬意。
敝社同時對各位善長熱烈响應此次捐助灣仔聖佐治牙科儀器急需設備之籌欵運動,敬申謝忱。

(排名以筆劃爲序)

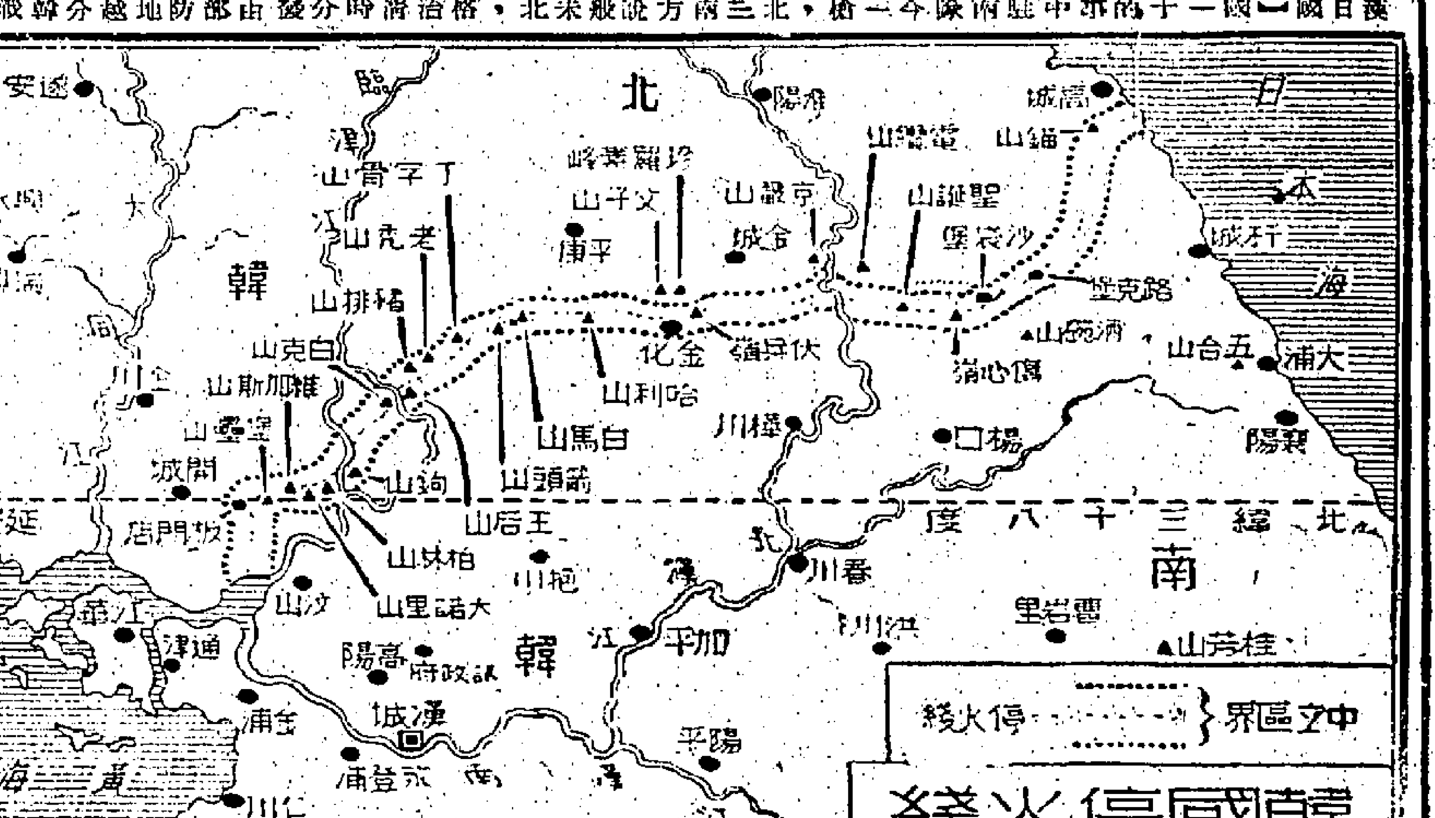
九龍葯房
大中實業股份有限公司
山打公司
三活有限公司
大通銀行
中央膠輪公司
日本郵船株式會社
仁孚行
中南布廠有限公司
天祥洋行
中國冷氣有限公司
文儀洋行有限公司
巴黎手襪有限公司
永寧企業有限公司
同成公司
百年靈表廠
合勝隆
合興汽車用品有限公司
合衆紙行有限公司
宇宙商業機器有限公司
印度航空公司
西方海外電業公司
希爾頓酒店
和士美洋行
和記洋行
亞米茄
邵氏兄弟香港有限公司
屈臣氏有限公司
祥康針織廠有限公司
東興公司
星光實業有限公司
星光實業有限公司
英京大酒樓
皇冠汽車行
美亞保險有限公司
美商北極公司
美國海外保險公司
美國友邦保險公司
英美煙草(香港)有限公司
英商會德豐有限公司
香港中華煤氣有限公司
香港啤酒廠有限公司
香港煙草有限公司
香港澳的斯電梯公司
香港鐘帶廠
香港蜆殼有限公司

信昌機器工程有限公司
南康有限公司
夏巴有限公司
夏嚀舍
高陞茶樓
高峯手織廠
珠源有限公司
泰國航空公司
益新營造廠
達卡喇佛有限公司
祥泰五金有限公司
莊潤父子有限公司
濠甸怡和洋行
華明行
開達實業有限公司
華爾登大酒店
雅麗實業公司
新法中文中學
新法英文專修夜校
新法書院
新英華汽車有限公司
瑞泰有限公司
瑞興百貨有限公司
寶達表
精工表
遠東銀行有限公司
福來製品有限公司
福原電業有限公司
潘老洋行
廣達實業有限公司
德惠寶洋行
標準石油香港有限公司
鄧祿普香港有限公司
摩頓洋行印刷器材有限公司
樂聲電器有限公司
澳洲航空公司
聯映有限公司
總統酒店
環球搬運有限公司
雙喜茶樓
禮頓汽車有限公司
耀美公司
鐵行輪船公司
豐寶澳(香港)有限公司
願新記
鱷魚恤有限公司

北韓軍昨再度南侵
竄入非軍事地帶開火四人被擊斃

【漢城十日合衆國際電】在韓國長遠一百五十五哩的非軍事地帶中西部駐守的南韓部隊，於今日在一連串槍戰中，擊斃北韓軍三人。南韓軍方官員說：一股實力未明的北韓軍，約於格林威治時間清晨四時四十分，被發現在由南韓部隊所防守的地區，越過劃分南北韓的休戰線。雙方隨即發生槍戰，擊斃了一名北韓軍。發現入侵北韓軍的南韓保安隊，會同生力部隊追擊北韓軍。清晨五時五十分（格林威治時間），雙方發生另一次接觸，再有兩名北韓軍被擊斃。入侵者穿着北韓正規軍制服。南韓部隊在衝突中，擄獲一批輕機關槍和其他裝備。這是五天來在南韓邊境發生的第二次流血衝突。上星期三日，有四名北韓軍在板門店休戰村附近的一場歷時五十分鐘的槍戰中被擊斃。

【漢城十日路透社電】一位南韓陸軍發言人在漢城說：有四名北韓軍於今日在兩次邊境衝突中被擊斃，使到本年來為聯合國軍司令部部隊所擊斃的北韓軍數字，增加到十二人。該發言人引述陸軍參謀長金桂元將軍的話說：共黨現正企圖派遣特務滲入南韓，來在定五月三日在此間舉行的總統選舉運動期間，製造騷亂情事。他說：一支非軍事地帶南邊巡邏的南韓陸軍保安隊，發現有三名北韓軍經已由北邊越過中間的休戰綫。他說：在隨之而發生的槍戰中，有一名北韓軍約於格林威治時間清晨四時四十分被擊斃，另兩名北韓軍則在一次歷時約一句鐘之久的追擊之後被擊斃。該發言人說：稍後，又在同一地區發現兩名北韓軍。其中一人約於格林威治時間七時二十分被擊斃，另一人則逃回北方。該發言人說：南韓軍擄獲三挺手提機關槍，一百一十八發子彈和剪鐵絲用的鉗子。一位聯合國軍司令部發言人說：並未知道司令部是否已召開聯合國軍停戰委員會會議，來討論今日的衝突事件。



老毛控制政治局 僅六與五之比
北平集會公開罵劉是賣國賊

【東京十日美聯社電】日本「讀賣新聞」駐北平通訊員報導：毛及其支持者已獲得中共中央委員會政治局的控制。那是最高的決策機構。該局十一名常務委員中有六名支持毛，餘五名支持劉（連毛、劉本人在內，毛為該局主席）。會議時，劉派被不斷詰責，詰責他們的「修正主義路線」。

【東京十日合衆國際社電】日本「讀賣新聞」駐北平通訊員本日報導：劉少奇與毛澤東的權力鬥爭中，已正式輸（敗）了。中共中央常務委員會（十一名，包括毛、劉）上月間曾開會兩週，對于「文化革命」，毛派與反毛派（劉被認為反毛派領袖）劇烈爭論。最後表決，結果毛得五票支持，劉僅得四票支持。支持毛的五名常務委員為林彪、周恩來、陳伯達、康生、李富春，支持劉的四名常務委員為鄧小平、陶鑄、朱德、陳毅。

【北平十日路透社電】北平今日公開宣佈有二萬人曾參加昨中共「國家元首」劉少奇，並且用「賣國賊」這個名稱來辱罵他。

「新華社」所廣播的中共黨機關報「人民日報」的評論說：「一個人無論做了多少好事，假使他背叛革命，便是賣國賊。」

攻擊劉少奇和他的支持者的大規模運動，已在此間發動了九天，但中共的「官方」報紙仍未指名提及他。

「人民日報」的評論把劉少奇的政治思想描述為「一個無恥賣國賊的哲學」。又說：「我們必須把黨內走資本主義道路的頭號當權人物和他屬下的一小撮反動的修正主義者徹底推翻，絕不容許他們再復辟。」

【東京十日美聯社電】中共軍隊的機關報，於星期一日指摘毛的敵人企圖使到「解放軍」與人民分裂，並督促軍隊，說，假使他們不支持毛，便會變成「大錯」。

在目前當權毛派竭力攻擊政權「主席」劉少奇的時候，「解放軍報」的社論等於自承鬥爭尚未結束。

這篇社論指摘一小撮人（料是指劉派）「現正企圖使到解放軍與人民分裂，並混淆文化大革命的方針。他們運用權力，混淆黑白，顛倒是非，散播謠言，並引誘人民執行他們的工作」。

好像過去數月來的同類性質社論那樣，這篇社論自稱軍隊是支持毛的，然後卻又強要首論，顯示這並不是絕對的。

這篇社論說：毛的敵人「曾使用秘密手段以復辟組織「保皇」路綫，瓦解文化大革命，企圖壓服無產階級革命分子，並使勇敢的革命戰士淪落為反革命分子。我們解放軍必須支持左派，而且要時常充份了解這點。否則便會鑄成大錯。我們必須時常把我們的矛頭指向各省市和地區的一小撮走資本主義道路的當權派。」

社論
由廣州混亂局面說到「交易會」

當前的廣州，是在共黨兩派尖銳對立，由外地「解放軍」管制一切，並且在腦膜炎猖獗流行之下的一個充滿混亂、恐怖和疫病威脅的城市。最近為了鬥爭劉少奇，又再在香港學校中大放紅衛兵出籠，讓他們遊行示威，貼大字報，和隨便入屋搜查他們認為資產階級「反動」的東西。但在這期間，共黨卻又貿貿然舉行土產外銷的「春季交易會」，並且已在香港展開有關這個「交易會」的宣傳、拉攏等工作。

據廣州共黨宣佈，這「春季交易會」定於本月十五日開幕。現已着手陳列有各種貨品和樣本，以便香港的中外商人前去採購。在這「文化大革命」期間，廣州共黨居然有此閒情逸致來與香港的資產階級商人大打交道，猛獻慇懃，想一「生意經」看作比「文化革命」更為重要，事不尋常，不可不論。

在最近約十年來，廣州一年有兩次「交易會」，分在春秋兩季舉行，以前走「資產階級反動路線」的陶鑄，每在這等「交易會」中，對香港資本家們刻意逢迎，「稱兄道弟」，又怕這些資本家們在廣州住得不舒服，不惜花費大量金錢，陸續修建了許多豪華旅館，其中以設備講究見稱的，有「羊城賓館」、「新愛群」酒店、「白雲山莊」賓館等（現都已給紅衛兵改名），極盡豪華的能事。那時陶鑄當權，對香港資本家們另眼相看，當然不足為異。而陶鑄所以如此不惜浪費廣東人民脂膏血汗，去討好香港資本家，其存心與使「資本主義陰謀復辟」，亦不難於理解。廣州一年兩次的盛大「交易會」，正是這種資本主義「復辟的溫床」。

但如今，陶鑄已被「鬥倒、鬥臭」，其罪跡昭彰，已無所遁形。照理，廣州「交易會」是資本主義「興風作浪」的象徵，為陶鑄最大的「流毒」，即使共黨不予深究，這也沒有「蕭規曹隨」、率若神明的必要。否則，所謂「文化革命」也者，革來革去，祇不過抄了一些老百姓的家，劫奪了一批私人財物，而資產階級反動路線依然「原封不動」，這還成甚麼說話呢？

根據毛帮自上至下的宣傳，「文化革命」的最大目的，是要「興無滅資」，使資產階級「永世不得翻身」；是要「打倒經濟主義」，不許毛朝的江山「變色」；是要根絕「利潤掛帥」，大立無產階級革命的思想。這種宣傳不斷至今沒有「修正」，而且還在大力的宣揚。在此人們不免要問，共帮把大陸許多土產貨給香港資本家們轉售圖利，這能算是「興無滅資」嗎？為了吸引香港資本家們參加廣州「交易會」，不惜給予他們種種特殊的待遇，充分予人以「見錢眼開」的卑鄙可憐相，這樣就能「打倒經濟主義」嗎？大陸有許多商品都是為適應海外市場而製造，目的是要博香港人歡心，賺他們的錢，「交易會」這一類商品並不太少，難道這就不是「利潤掛帥」嗎？然則，共帮今天向香港資本家們打躬作揖的，始終不離一個「錢」字，陶鑄如此，換了別人依然如此，這又算是「毛澤東思想」的勝利，抑或反是「資產階級反動路線」的勝利呢？

本來，如果毛共真的「生產大躍進」，大陸人民穿吃不盡，因而把一些「剩餘物資」對外輸出，即使這是「經濟主義」，還有可原。但當前事實顯非如此，凡是大陸人民缺乏的東西，在香港土產公司都售價極廉，例如布料，大陸現時每人每年憑「布証」配布一丈一尺五吋，以致人人衣不蔽體，紛紛寫信給海外親友，要求寄給他們一點「舊衣服」。但香港土產公司所售的大陸花布，一元可以購到一碼，而且是售量不限，多多歡迎。這些土布既為大陸人民所急需，又為大陸工人所製造，為什麼共帮不把這些布料留給大陸人民自由購買，而要拿到香港賤價而沽呢？如果這不是出於「經濟主義」的作祟，難道還有其他原因嗎？

事情至此完全明白，廣州「春季交易會」的舉行，充分証明了毛帮吹擂的「無產階級」無法「專政」，結果仍然要走「資產階級反動派」所走的道路。也許為了這點原因，據香港左報消息說，參加這次廣州交易會的香港商人相當多，他們既是出於共帮「熱情的邀請」，當然更會獲得良好的招待。大陸「文化革命」革不到香港，而香港商人始終不失其為受共帮歡迎的特殊階級，自是使那些資本家們引為自慰。可是我們卻要提醒他們，今天廣州局面一點也不平靜，就算他們此行有利可圖，也未必就有「出入平安」的絕對保証，尤其那種空前猖獗的腦膜炎傳染病，香港、澳門都能有人從大陸染病回來之後，不治死亡。共帮為了「經濟主義」而大搞「交易會」，雖或不至再來一個「陽謀」陷阱，但「危邦不入，亂邦不居」，香港商人抑也不可不熟審利害，三思而行的。

美調查委員會宣佈 焚斃三太空人事件 係因電子設備失靈

【華盛頓九日法新社電】今年一月份，「太陽神」太空船失火，焚斃三名太空人的慘案，據今晚調查委員會的報告說，可能是由於電子設備失靈所致。一月二十七日太空人格里遜，懷特和查菲在甘迺迪角作飛行之前的預習時，太空艙突然着火，數秒鐘內三人均被焚斃。由於純氧放入太空艙中，供給太空人呼吸，因此小小火花，即可引起烈火。調查委員會說，迄今仍未對引起火災的原因，達到最後的結論。

南國駐北平記者被中共驅逐出境

【北平十日路透社電】中共政權在今天命令「南斯拉夫通訊社」派駐中國大陸的首席採訪員波吉諾維茲，在七天內離開中國大陸。據悉：波氏在中國大陸管該社採訪消息前後合計共達七年之久。波氏今天被召往中共政權外交部，該部說：他就中國大陸「文化革命」所採的報導，「從開頭起便有歪曲事實並帶誹謗色彩」。

勾結大馬反華 北平攻擊蘇聯

【倫敦十日路透社電】北平電台今日指控蘇聯勾結其傀儡馬來西亞共同反華（中共）。

北平電台說，「眞理報」最近一篇文章報導，關於該兩國建立外交關係的決定，顯露了蘇聯政府勾結大馬傀儡政府的醜惡目的，在於聯合反華。

北平電台譴責蘇聯共黨喉舌，描述謂馬來西亞政府如何保持國際局勢的和諧。

該電台評論說，這是蘇聯與美國的勾結，符合它們的反動利益的。

詹森飛烏拉圭首都 出席美洲高峯會議
商權產改善交通教育等問題 計劃逐步建立美洲共同市場

【華盛頓十日美聯社電】詹森總統將於星期一晚間飛往南美參加西半球高峯會議，此項會議在美國官員看來可能非至一九七〇年代後不能產生多大的果實。將在烏拉圭東角舉行的十九國會議，主要目的是聯合各國的廣泛力量，支持各項「邊界以南」的發展計劃。此等計劃至少要費多年的策劃，始能發生效力。因此詹森總統已事先申明，他並不預期此項十一年來的第一次西半球總統會議會有什麼意外的或驚人的發展。

詹氏定於東部標準時間下午十一時（香港時間星期二下午一時）由維吉尼亞郊區杜爾斯國際機場出發，不停留地飛往烏拉圭首都蒙特維多，乘直升機飛往東角會議地點。正式會議將於星期三開始，而於星期五結束。如果一切符合預先在擬周詳的藍本進行，十九國領袖將簽署一項「東角宣言」。此項宣言將主要為保証謀求建立一個將在一九七〇年至一九八五年間逐步展開的拉丁美洲共同市場。

美國國務卿魯斯克及其他與會國家之外長，昔於週末集會，以擬妥會議之議程。其他將受各國總統相當注目的項目，包括振除中的謀求增加糧食生產，改善教育與衞生水準，改良南美各國間交通與公路的政策聲明，並且可能並包括創設拉丁美洲軍人樂以糧食發用諸軍政的傳統熱情之協議。詹森總統之保持們說，他準備在會議中廣泛聆聽，而於返國後檢討美國應如何協助達致各國所渴望的不平凡目標。

奧斯卡影展今揭曉
「靈慾春宵」「四季人」奪取金像獎呼聲最高
玉婆伊麗莎白泰萊可蟬聯影后

【好萊塢十日美聯社電】美國影藝學院第卅九屆金像獎的角逐將在今晚（美國時間）結束。由「四季人」和「靈慾春宵」兩片中之一片奪得最佳影片獎的呼聲為高。

「靈慾春宵」一片雖然得在初選提名中贏得十三項提名，「四季人」一片則似乎略佔上風，今晚在美國加州聖塔尼加市民大會堂內舉行的儀式中，將會稱王稱霸，按：「四季人」一片曾在初選提名中贏得八項提名。

最佳男主角獎衛，似乎將由「靈慾春宵」一片的男主角李察波頓和「四季人」一片的男主角保羅史高菲激烈競爭，兩人大約會旗鼓相當，被看好的卻是保羅史高菲。

「靈慾春宵」一片中的女主角伊麗莎白泰萊似乎有再次奪得最佳女主角金像獎的良好機會。跟她競爭的主要對手，是「慶大姐偷情」一片的女主角蓮烈格麗芙。

美國電視和廣播人員聯合的罷工，仍有為本屆金像獎頒獎典禮獲致解決的失望，否則，這場共花百萬美元的典禮，便祇能獲會場裡面的二千五百名賓客得見的了。

東德共黨統一月刊稱 中共與美有協議 保証彼此不進攻

【東柏林十日路透社電】一家東德共黨權威性雜誌今日顯然指越南而言時指出，在華沙會議之中共「大使」與美國大使，已互相保証他們的國家將不互相進攻。東德社會統一黨（共黨）之理論刊物「統一月刊」上的一篇文章，係論述其所謂美國在蘇聯與其他社會主義國家間製造紛歧的政策。該刊稱：美國此項政策在北平未始不獲某種成功。該文指出：「在中國（中共），蘇聯援助北越之物資之轉運備受妨礙，而中國（共）與美國大使在華沙會議時卻保証他們將不互相進攻。」

南越元首院文紹 患盲腸炎入醫院

【西貢十日美聯社電】南越元首院文紹於星期一日因罹患盲腸炎，已進入西貢的海軍醫院。政府人士說：這位四十三歲的南越元首將會進行手術。醫院方面對於阮文紹的情況拒予置評。

招標通告

茲招商承辦運輸美國糧食品所有落標必須密封面上清楚註明「投標運輸糧食事」在一九六七年四月廿五日以前一式二份送達九龍北京道七一至七七號世界信義宗香港社會服務處轉：教會貨倉監管委員會秘書收。申請表格及其他詳情均可向上址詢問索取。本委員會無須受限制以接納最低或任何之投標並有權取捨全部或部份之投標。中標者，將在一九六七年五月卅一日或以前獲得通知。

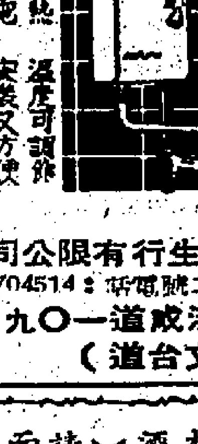
一九六七年四月十二日　教會貨倉監管委員會秘書啓

卅年經驗 風濕
風濕骨痛專家 梁藻衡
專醫風濕劇痛 五分鐘內見效 十年廿年殘頑 抑欹不能行動
手脚軟痺 臥床不起 關節腫痛 四肢無力 頸項筋緊 手不能舉 脚不能行 胸背痠痛
頭面不瘀 手指不靈 腰腎未瘀 不必恢心 獨有秘方 速來診治 保証斷根 永不復發
醫館：九龍旺角道式八三號 街口（近北河戲院）診症時間：上午九點至十二點 下午一點至九點 星期日例假照常

李靜波
獨步斷根秘方專醫
哮喘

嚴重風濕 劇烈骨痛
苓古丸
此丸乃風濕骨痛之特效專劑主治一切痠軟痺痛不論發在肩背腰膝四肢頸脖或身體任何部位一經服用立即消除痛苦本丸確有行氣益血活絡舒筋之奇功藥性王道安全可靠
總代理中正大藥行　電話：809215・802906　先施公司及各藥行均售
仁生藥廠創製
腰酸背痛 徹底消除　舉動牽強 靈活　手足無力 自如　服後即可

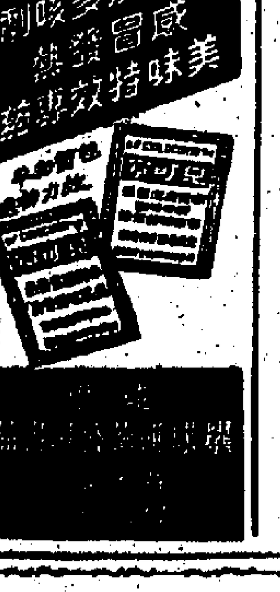
家庭必需品 主婦的恩物
請採用 美國 幸福牌 電熱水器



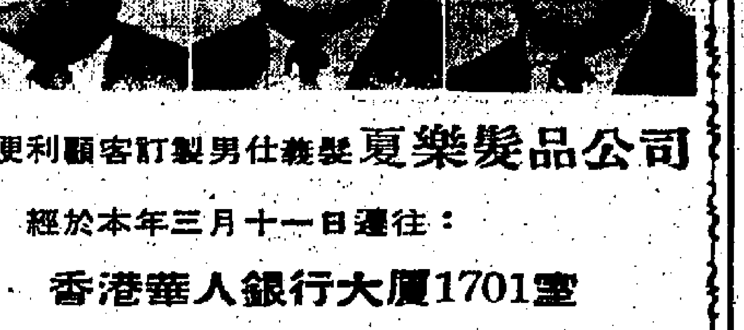
用水能買熱　溫度可調節　實康且慳電　安裝又方便
總代理：耀生行有限公司　英皇道廿至廿二號　電話：704514
九龍陳列室：漆咸道一〇九號（近天文台道）

長期的節儉 乃 致富之途徑
淋浴一次費用不足兩仙　熱水一杯不及百分五仙　無中毒之危險

兒可寧



國際私家偵探社
會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實學，辦案迅速，信譽昭著，歡迎咨詢，保證守秘
業務：通姦姘居偵查。秘密錄音攝影。失物失蹤偵查。搜集證據。追收債項貸款。寡商偵查。生意合股糾紛。代解疑難問題。
旺角彌敦道六五四號12樓（金萊園側）電八五四四二〇



爲便利顧客訂製男仕義髮 夏樂髮品公司
經於本年三月十一日遷往：
香港華人銀行大廈1701室
電話：247651 247656　香港郵箱：14027
歡迎到敝公司參觀或試戴　精美說明書備索

遺失啓事
遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第七八二（7812）號鑰匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六七年四月九日

重要啓事
啓者：有關深水埗海壇街二五四號地下球五金電鍍廠對外一切事務及債項來往如未經本人同意及親筆簽名本人概不負責經手人應自負責任特此聲明
蔡滿啓

灣仔街坊福利會通告
本會定期一九六七年四月廿五日中午十二時在英京酒家四樓召開註冊有限公司第六次會員大會。（甲）週年會務報告。（乙）財政收支報告。（丙）聘請會計師。各會員如有提案請於大會期前七天用書面送會，以便審查提付討論，除分函及公佈外，特登報週知。
右通告
本會全體會員
理事長李運溥　會長何耀光　監事長高福申
一九六七年四月十一日

晨鐘出版社 最新出版
電話：八二八四九八
新編升中中文科試前總測驗（全一冊）
新編升中英文科試前總測驗
新編升中算術科試前總測驗　定價二元五角　學校特價優待
本書共十二個測驗，由經驗教師執筆，內容充實，型式新穎，本書仿照升中試試卷型式印刷，每一測驗，釘裝成帙，用鞋帶穿牢，取用收藏，異常方便，書後附有答案，可供自修之用。
本社出版之新編算術習題測驗，由新制一年級至舊制六年級均備，此外升中中、英、算三科練習測驗，再版經已上市，歡迎採購指導。
批發處：雷遜行（電話：八八二九八〇）
總代理：廣興書局（電話：二四二五〇九）　成記書局（電話：八六七三三）

承九龍地方法院副經歷司命 貴重物業出投
九龍地方法院小錢債案一九六六年第一七八四、一七八五及一七八六宗
啓者：拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六七年四月十四日（即星期五日）下午三時起在香港皇后大道中興瑋大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業開投
此物業坐落香港新界大埔林村八十七號之二十份之十三業權所有之一切權益連同上蓋即新界大埔理民府田土廳註冊為新界第六約地段第五十八號A之餘段與業主之批期七十五年由一八九八年七月一日起期滿再續二十四年減去最後三天欲知詳細及投買章程請向本律師事務所或拍賣人香港拍賣行有限公司便知
黃乾亨律師事務所　香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五樓
拍賣人香港拍賣行有限公司同啓
香港一千九百六十七年四月七日

利瑪竇書院 一九六七至六八年度新生入學考試通告
本校下學年度招收下列新生：
英文部：中一新生八五五名，小一新生一八〇名。幼稚初級九十名，其他各級五十名。
中文部：中一新生四零五名，小一新生九十名。幼稚初級九十名，其他各級五十名。
本校將於四月十二日（星期三）開始辦理新生入學申請，凡欲申請上列學額者屆時請到本校下列各校務處領取有關表格：
第一校：大坑東四三〇號地下（電話：八一二三四七）
第二校：尖沙咀山林道十八號（電話：六七〇〇五）
第三校：深水埗大明街七十號（電話：八一一四二九）

香港慈幼學校招生
招考年級及名額：英文中學英中一至英中三，每班各十名。中文中學中一至中四，每班各十名。英文小學（上午班）小三至英小六，每級各一百八十名。中文小學（下午班）新制一年級至五年級，一年級九十名，二、三年級九十名，四年級及五年級各四十五名。
報名日期：由四月十七日至廿一日。
時間：每日上午九時至下午四時。
校長沈基鳳神父

佛教文化藝術協會主辦 慧海英文中學
招考一九六七年秋季男女生
班級：中一至中五（全日制，並設女生宿舍）
手續：㈠報名費……㈡……
報名日期：四月八日至廿五日上午十一時至下午五時
校址：新界沙田下禾輋三十一號
電話：校務處沙田六一六　晚間處八四八五一五
簡章備索

拍賣大幫充公車輛單車什貨及無入認領之貨物廣告
茲承政府物料管理處事員命定於一九六七年四月十三日星期四上午十一時三十分在本行拍賣未經認領之防火被、工業原料、貨桶、工具、衣服、帽、水喉用具、傢俬、水泵、五金、汽車零件、外胎、木料等，及充公私家車十五輛車牌號數AA954、BH2012、XX9972、XX7353、XX3296、XX4427、AD7634……COMMER貨車、BEDFORD小型貨車及KARRIER貨車、AUSTIN車……
楷勿拍賣行啓　電話：二三〇三三四

一九六七年度香港英文中學會考 關於自修生領取考試証件事
已辦妥報名手續之自修生，請依照報名証所列之時間表，攜同身份証前往領取考試証件。如考生仍未收到該通知書者，請於本月十二日辦公時間內親到本會查詢。
香港英文中學會考委員會秘書梁豐順

香港屋宇建設委員會佈告 蘇屋邨商店招租啓事
蘇屋邨內現有商店一間擬受申請租賃，該店面積約為一百八十四方呎，月租連同差餉在內為港幣四百另五元正。申請表格可向九龍蘇屋邨辦事處屋宇事務經理處索取，該表格填妥後必須以掛號方式於本年四月廿二日星期六正午十二時前寄至上述地址。
調查申請人之入息將由抽籤決定，中籤者將於本年五月卅一日前獲通知，任何申請人之查詢，本會恕不奉覆。
屋宇建設委員會秘書

漁農處公告 為被拘押犬隻事
查下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕捉及扣押，倘此等犬隻於一九六七年四月十二日正午十二時以前仍未被申請認領，則予以毀滅，此告。

犬種	性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雄	黑	C67	5603	石硤尾 四月八日	馬頭角
中國種	雄	白	B55	4067	石硤尾 四月八日	馬頭角

漁農處處長華廉士

美宣佈B五二巨機 首批進駐泰基地

美擬將兩艘退休主力艦調越服役

【西貢十日美聯社電】美國空軍宣佈：第一批B—五二型同溫層堡壘轟炸機，星期一到達泰國基地，以便開始執行轟炸南越的越共目標。這一批來自關島的飛機，經過七小時飛行後降落烏達波空軍基地，這些在烏達波的轟炸機，能夠在三小時內飛回轟炸南越的目標，比之來自關島則需要十二小時。首批是三架同溫層空中堡壘。另九架飛機定是月稍後時移駐泰國。

【紐約九日路透社電】紐約時報今日報導：美國國防部正在研究，重新把第二次世界大戰的戰鬥艦，編入在越南海岸外服現役的可能性。在一項華盛頓消息裡面，時報軍事評論員鮑爾溫說：國防部正在研究越南方面火力支持的需要。他說：研究完畢之後，對於把海軍後備艦隊中，一兩艘十六吋砲的戰鬥艦，編入現役一事，將會作出決定。五角大廈今日對這消息不發表意見。據鮑爾溫說：一項建議把兩艘八吋巡洋艦，編入越南海岸外服役的報告提出後，國防部長麥納馬拉，於是下令研究此事的可行性。

【紐約十日合衆國際社電】新聞週報星期日說，美國正以「數百萬美元」，來研究一種秘密的全能電子偵查器，俾可發出早期警告，另研究散設爆炸性地雷的系統，以用來控制北越對十七綫的滲入。該週報在其警察讀欄中說，這種系統將配合使用偵查噪音，熱度，氣味等偵查器，甚至於使用光束。該週報說，這個計劃，是美國防部長麥納馬拉提出者，他原先拒絕軍方一個建議，在越南非軍事地區駐守軍隊，因爲此舉要額外對越南增兵二十五萬人。

美田納西州那士維 黑人暴動入第二天

暴徒投土製手榴彈引起大火

【美田納西州那士維九日美聯社電】投擲石頭之黑人青年在第二晚之暴動中，進入田納西州立大學。那士維西北費斯克大學，相信是由於「莫洛托夫」雞尾酒式手榴彈所引起。八名防暴警察在兩平方哩的黑人區內巡邏。醫院報導：有若干人因被石頭擲中受傷。火災發生於兩幢商業大廈—均在費斯克大學所在的同一區內。該區地區。當動亂更爲擴展時，配鋼盔警察加強在動亂區四週之巡邏範圍。據記者報導：經過該區的汽車，幾乎均被擊破，田納西州地區內，警察與一些黑人交火。費斯克大學代表長羅遜博士說：他曾在白天與學生領袖舉行談判，希望情勢安定下來。那士維在一九六零年時常有民權事件發生，但直至星期六晚爲止，已有四年平安無事。

【田納西州那士維九日路透社電】在那士維暴動中，沒有人受重傷，但一名學生腿部受輕傷，十名警察被石頭瓶子等擊中。若干數目的人被捕，十四人被控從事擾亂治安行爲。星期五晚，嘉米森在此間鼓吹「黑色權力」後，星期六晚因一名黑人學生被捕，而觸發起該暴動事件。

【田納西州那士維十日路透社電】黑人於過去廿四小時內，在此間的田納西州立大學第二次發生暴動，很多黑青年於昨晚深夜在大學校園內發生歷時二十分鐘的槍戰。相信沒有人在槍戰中受傷，但是警方說：在數黑青年攻入該區後，約有一百至一百五十發子彈掠過校園。其他黑人則在街道過各街道時鳴槍，投擲空瓶和石塊，並且襲擊汽車。最少有三十人被捕。醫院報告：有若干人被滿天飛的投擲物擊傷。寫字間曾發生兩次火警，起因似乎是被「莫洛托夫雞尾酒」（瓶裝手榴彈）擊中。一間雜貨店遭受搶劫。頭戴鋼盔的防暴警察曾向空鳴槍，來設法驅散多名黑人青年。

美一男子打電話 揚言駕機炸詹森

【底特律九日路透社電】警方接到一個匿名電話，說是有一名男子，計劃乘坐他自己的飛機，飛往華盛頓，來「炸總統」之後，乃於今日在這裡附近的機場四周，設置道路障礙物。他們着手搜索一輛一九六一年水星牌的藍色汽車，據這打電話的匿名人說，該男子攜帶有一枚計時炸彈。一位警官說：這打電話人認得該男子的身份，一架與這打電話人所描述相同的飛機，被發現於上述機場之內。

圖片說明：中華民國特使沈錡（右），於三月廿七日在布宜諾斯艾利斯，代表嚴總統以特種大綬卿雲勳章一座頒贈阿根廷總統奧甘尼亞將軍（左），以答謝其對加強中阿兩國關係的貢獻。（中央社）

蘇共黨員六萬餘人 去年曾被開除黨籍

四萬餘人申請入黨結果被拒

【莫斯科九日路透社電】具有政治思想的蘇聯人，發現在去年要想加入共產黨，愈爲困難。蘇聯刊物「共黨生活」今天稱，黨機構愈來愈嚴格要候補人，但在一九六六年約有四萬八千名申請者被拒絕。蘇聯全部黨員，包括候補黨員在內，到今年一月一日共爲一千二百六十八萬四千一百三十三名，約佔蘇聯全人口的百分之六。據該刊說：黨員中仍以白領階級和公務員佔多數，約爲百分之四十五．九，工人佔百分之三十八．一，農民佔百分之十六。女黨員約有二百六十萬人，佔百分之二〇．九。去年有六萬二千八百六十八名黨員因「行爲不檢」被開除黨籍。另有一萬七千二百四十四人，由於不與黨機構保持聯絡而被除名。

尼克遜在台北 拜會嚴副總統

【台北十日中央社電】美國前任副總統尼克遜，今天上午到行政院拜會了嚴副總統。尼克遜是於九日下午來華訪問，今天上午由外交部禮賓司夏功權陪同，與嚴副總統晤談了五十分鐘。

迦納駐加專員 訪台考察經濟

【台北十日中央社電】迦納共和國駐加拿大高級專員范拉爾及他的夫人，今天下午從東京飛到台北，訪問八天。范拉爾夫婦在華期間，將參觀我國經濟、農業、司法等各項設施，預定十七日赴香港。

蘇哈圖談印尼經濟 明年底前可望安定

【耶加達十日時事社電】印尼代理總統蘇哈圖八日舉行就任代總統後的首次記者招待會，發表談話指出，在舉行大選決定下屆總統以前，本人將爲國政的最高負責人，擔任一切責任。印尼經濟在明年底以前，可望獲得安定，下一個階段則推進三—五年中期經濟開發計劃。蘇哈圖並表示，保証在明年七月五日以前，舉行大選。又蘇哈圖八日曾接受阿根廷大使呈遞國書，此爲蘇哈圖首次接受外國使節呈遞國書。

中澳貿易展望

本報駐台記者：謝雄玄

【本報台北通訊】澳洲總理何爾特這次來華訪問，受到國內各界所重視的，並不是中澳外交關係的強化，乃是兩國間的貿易關係和經濟合作，今後將有一番好景的展望。

何爾特總理抵華時的聲明，曾強調地讚譽台灣的僑建成果。在他訪華三天中，曾以一整天的時間，飛往高雄參觀我國的經濟工業設施。更在他多次的談話中，強調兩國經濟合作和貿易來往得有加強的可能。在今日國與國之間的外交關係，貿易實佔了最重要的一環。何爾特總理訪華期間，曾數度和我國官員商談。而且在離華前的記者招待會中，就曾對這問題，明白的說，將在他回到澳洲以後，將可達到兩國間商品交流的顯著增加。

在近幾年來的實際情況中，中澳兩國的貿易來往和貨品交流，已經有了很好的實況促成其更加衍爛而已。但是，因爲在彼此貿易上有一番好的展望，今後兩國的外交關係也將更趨密切。這是一個令人鼓舞的消息，將可以彌補因澳洲承認外蒙的不愉快氣氛。

根據外貿會的統計，去年台灣輸出澳洲的貿易額，爲四百三十八萬五千美元，但澳洲輸入台灣爲一千九百二十萬美元。這個差距不算小，今後貿易來往加強以後，我國輸往澳洲的貨物應該增加。而且，此類增加有可能，因爲澳洲所短缺的產品，台灣正好有大量的生產。

在去年的統計中，澳洲輸入台灣的貨品中，以羊毛爲最大宗，估計佔總輸入額的百分之四十一（約七百九十五萬七千美元），金屬次之（約爲六百四十六萬美元），小麥及製品最次（約一百○九萬六千美元）。台灣輸往澳洲的貨品，則以紡織品最多，佔總輸出額的百分之四十七（約一百九十八萬六千美元），其次爲膠合板（約七十萬五千美元），化學品（約二十萬六千美元），金屬製品（約十五萬二千美元），洋菇罐頭（約十四萬五千美元）。

從這項統計中，可以看出，我國輸往澳洲的貿易額所以會和輸入澳洲額距離如此之大，乃是因爲我國有一些澳洲需要的產品，而我國可以供應的產品，比如漁業木材和農產加工品以及食品罐頭等等，在這裡展望今後中澳

貿易額的差距將予拉近，必先將澳洲的情況作一番簡單的介紹。澳洲地廣人稀，面積比台灣大八十倍，但是人口卻比台灣少，祇有一千一百萬。在這個四面臨海的國家裏，漁業卻不很發達，林業也不理想，澳洲沿海的魚類盛產，從事漁業的人數也不少，所以每年要輸入的三萬噸的魚類，也有三分之一要自外國輸入。另外，這個澳洲大陸缺乏河川，雨量也少，對發展農業是一大障礙，全澳洲的農家僅五萬戶，雖然農業技術進步，使用機械耕種，用飛機施肥，但是仍使其成爲世界四大小麥及麵粉的輸出國，還有許多其他的農產品，仍得由國外輸入。澳洲的畜牧事業是很發達的，所產羊毛居其經濟第一要地位，飼養的羊，達一億五千五百餘萬隻，佔世界羊毛總數的六分之一，產羊毛達十六億九千萬磅，佔世界總數的四分之一以上，而肉牛亦很盛，約有一千八百萬頭，年產牛肉五百萬五千噸。

目前，澳洲農產品的主要輸出國家爲英國、日本、美國、紐西蘭、加拿大。彼此間的貿易額都很大，澳洲與我國的貿易額，以目前的數字來看，是無法達到那樣大的程度。但是，如果今後可以在加強的對外貿易交往上，佔一席重要地位，台灣的木材及木材製品，農產加工品和食品罐頭，以及漁產品等等，即可加強輸往澳洲。在農產品中，食米是無法輸往的，因爲近幾年來澳洲的稻米不斷增加，農業專家們預料，北部將有成爲世界最大產米區的可能。

何爾特總理說，他回國後，可將貿易來往，貨品交流擴大，這話，也即暗示增加澳洲自台灣的輸入。澳洲所缺乏的產品，我國可以大量供應，中澳貿易勢將加強。還有一些其他的客觀因素，比如，兩國間交通情形已經有良好的發展。「星馬航空公司」從本月起已開闢了一條中澳間的直接航線，此外，經常來往台灣與澳洲港口的海運船隻，最近年也大見增多。另外，澳洲何爾特總理在華訪問時，澳洲對於移民政策放寬，在二次大戰後，已經有二萬名中國人以移民身份定居在澳洲，更有一萬二千名學生留學澳洲，因爲一個國家的移民在另一個國家多了，也可促使兩個國家的貿易關係強化。

菲保安隊巡邏隊 擊斃一菲共頭目

【馬尼剌十日合衆國際社電】菲律賓保安部隊今天調更多軍隊往邦邦牙和塔拉克省，這是胡克黨（菲共黨）一頭目在星期六和星期日的戰鬥中被擊斃的地方。保安司令甄曼歐中將說：據情報顯示胡克黨高層中第十六名頭目，一個三人的政府巡邏隊，昨天在此間以北約六十哩邦邦牙省一村莊中突擊三個胡克黨員，蘇巴和他的夥伴被認爲是一隊由波斯凱諾領導的叛徒的一部份。他們曾在此間以北約九十哩塔拉克省與另一個政府軍巡邏隊作戰。據說，波斯凱諾是胡克黨的教育部首長，他在戰鬥中喪生，政府軍三人負傷。

蘇聯塔什干 再發生地震

【莫斯科十日合衆國際社電】塔什干市星期日發生地震，威力爲卡里地震級十二級中之第六級，沒人傷亡。「塔斯社」說：震源在市中心的地底。

蘇指美以東京機場 運輸部隊至南越

美報謂美蘇可能在紅海衝突

【東京十日路透社電】莫斯科電台昨晚指摘美國，利用東京的國際機場，運送軍隊赴越南，從而使日本變成同謀者。該電台收聽所的廣播說：去年上半年，每天有十餘架美國的租用飛機，使用東京羽田機場，這事將破壞日本的國際聲望，並使其他國家，對日本存有戒心。

【華盛頓十日合衆國際社電】這週今天發表一些警告：說美國與蘇聯可能在地中海和紅海地區對抗。美國官員也同意「有許多潛在的糾紛」。「美國新聞與世界報導」說：美國「難於注意中，正被突然地捲入一場在北非與中東的戰爭中」。該雜誌在一篇標題「一場擴大中性的權力鬥爭中」的文章中說：「在亞丁，世界的下一個危險地區，亞丁，北非，摩洛哥、突尼西亞、利比亞、埃及，構成一種危險的火藥」，蘇聯對抗的「威脅」。「美國新聞與世界報導」在首頁上，以「中東至大西洋的警告」爲標題，列出一幅紅海盆地和附近的北非以及中東國家的地圖，說那是「一個美蘇衝突的可能地區」。

該報說：國務院，國防部，中央情報局和其他機構，最近曾聯合研究該地區的局勢。

美國生活雜誌出高價 購史達林女兒回憶錄

【紐約九日美聯社電】新聞週報雜誌今日報導：美國生活雜誌透過外交途徑，與她在瑞士隱居之所接洽，並願付出，比任何競爭之出版界所出之稿費。在競爭列取史達林女兒施維特拉娜的回憶錄，生活雜誌「似乎出價高於其所有的對手」。據該雜誌說：它又說：西德的明星雜誌，已出價二十五萬美元，購取這有可能寫作的回憶錄之版權。新聞週報說：「施維特拉娜現時說，她喜歡她的回憶錄出現於美國雜誌，但在未獲准在任何地方永久定居之前，她無意寫作回憶錄。」外交人士說：她仍欲卜居於美國。

柬埔寨元首宣稱 接受蘇軍援抗美

【金邊九日法新社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克今天在這裡說：柬埔寨「十分欣慰地」注意到，蘇聯，中共和法國這三個大國，同時援助它，使它能夠抵抗美國新殖民主義者的罪惡行動。

他是在一項接受蘇聯軍事援助的儀式中，發表談話。該項援助包括五架米格戰鬥機，兩架運輸機，八座高射砲，電子和雷達設備和十一輛卡車。

他說：美國正準備「無情地」將越戰升級，並幾乎每日都在攻擊柬埔寨。

在談及柬共對他的攻擊時，錫漢諾克說：「我和我的老同事們，的確未受過馬克思主義的教育，但我們也不想冒充。」但是他說：他將經常繼續與各種形式的殖民主義或資本主義統治作鬥爭。

台北華行紙製時裝表演：台北國際青年商會慶祝十週年晚會，於八日晚在台北統一飯店舉行。晚會中表演了一項別開生面的棉紙時裝展覽。這些棉紙時裝是利用紙上凹凸花紋圖案「發製」而成，全部採用台灣棉紙廠製造的棉紙。每件紙料僅需新台幣六元至十元，而手工約新台幣六十元至一百元，可稱爲價廉物美。這種紙衣適用於新娘禮服，晚禮服及青年舞會服裝等。圖是模特兒穿紙製時裝。（中央社）

七百元起家的大富翁 泰絲王下落不明

經過馬泰兩國的大規模搜索，而迄今又絕無匪帮等勒索消息，因此，他在森林中的命運似是凶多吉少。

在吉隆坡以北一百四十哩，海拔五千尺的馬來西亞的金馬倫高原，是東南亞最佳的避暑區之一。它的氣候，日間溫和而夜晚涼快，它的植物包括密林，和顏色多而顏色鮮艷的花，以及一哩復一哩的茶樹。去週，東南亞最著名的商人，六十一歲的美國富翁吉姆·湯遜，到那裡度假期。他慶祝了生意的盛翻，包括三週前他的年值一百五十萬美元的絲生意的曼谷新總部的開幕禮。湯遜到這高原來，作新加坡的林醫生夫婦的客人。

湯遜自一九四六年以來，即在泰國，並已憑手腕奠定他的泰絲工業，揚名世界，給泰國人創造一項巨大的出口貿易。但湯遜不祇是一個商人，他也是東方古玩的收藏家，他在曼谷的家，藏有許多無價寶的瓷器和神像。他喜歡到森林去散步，找尋古廟遺物，閒歡的檢拾得一個佛像頭顱。去週一天的下午，但他的主人午睡，他離開他們的家，沒有留言，到森林散步去。這次，湯遜沒有回來。

他沒晚未回，林氏夫婦驚慌起來，立即報警。警察立即進行馬來亞山區前所未見的大規模的搜索。約三百名軍警，帶同警犬，搜索數個森林。後來有三十名該區土族的人參加，搜索這個老虎和強盜出沒的地區。在曼谷，一個著名的耶誕修士獻出一張地圖，美國駐泰陸軍司令布拉克准將攜同地圖飛到馬來西亞去，希望它能有所幫助。甚至一個當地的巫醫也設法訪查湯遜下落，但失敗了。

湯遜的朋友們和馬來西亞官員們初時猜估他被土匪擄劫了，當地的土匪有時綁架中國商人，勒索贖金。但是，在報紙刊登的巨額賞格也未產生結果。湯遜曾慣於在森林迦遊，但金馬倫高原週圍的森林是那麼密，地方當局估計需要一旅的人，工作一個月，才能夠搜查出。唯一線索，來自一個僑居的別墅的厨子，她說她曾看見湯遜站在附近高地約三十分鐘，後來突然的失蹤。迄週末，湯遜下落仍無法找尋。

去週的大規模搜索顯示，東南亞人對湯遜的敬愛。出生於費城，湯遜於第二次世界大戰時在美國陸軍服務。戰後在亞洲美國戰略服務局身份到泰國去，他很喜歡亞洲，住下來。在泰國長居旅行時，紡絲女吸引了他，他捲到了她們的織品，帶返紐約，動勸時裝設計家們使用它們。他後來重返泰國，以七百美元資金開始他的生意，並與這間僱有二百女工的染絲廠簽訂合同，依照他的顏色和圖案織造絲綢。他的成功招來了一百三十個競爭者，最後給泰國人創造了幾許千個職位。

一九四六年離婚，以後未曾再結婚，湯遜時常在他的曼谷的家大宴賓客，出示他所收藏的古代佛像，泰國畫及藍色和白色的東方瓷器，並曾舉行展覽會，門券收入捐作慈善用途。他的房子和它的寶藏，將遺給他在美國的家人。但是，湯遜不論能否生存，已遺給泰國一件更實貴的禮物：泰國手工藝的光榮。他已使它馳名世界的泰絲。（星）

喜收藏古物的湯遜

世上最大的一場油污戰爭

防止虐待畜牲會動員大批志願人員，在沿海設急救海鳥站，替雀鳥清潔身上的污油。

大文

在倫敦方面，政府官員們正狂熱地去尋求較佳的新辦法，以擊敗油污的「進攻」。威爾遜首相之助理宣稱不管被認爲是怎麼樣的計劃，都不管數量多少，也確實有許多古靈精怪的意見由各方面提出，即如，在決定炸沉「多利峽谷」號油輪之前，一位市民就提出建議說：爲何不用炸彈去把大量的氣球和乒乓波球塞滿那艘油輪，好使它能再浮出來？也有一位所謂專家提議，應在康瓦耳郡海邊的麥田中，舖上一層吸水紙，以防油污殺害了生靈。也有一些人提議用晉波綱去撈油，使石油凝結，然後用漁網去撈起它。

事實上，沿岸對付那些油污的人員，也當使用遠距離的技術，即如，他們曾試圖將離岸較遠的飄浮油污，付之一炬，但燃燒過後那些油污並不去掉，於是他們用一些像膠或粗糠做的網子去攔海污，但並不成功。英國海軍部次長毛禮士特利說：「康瓦耳郡的海上流着約一百萬噸的石油。」但一位民衆保護人員卻相反說：「英國和世界上所有類外的人員和設備，也解決不了這個問題呢！」經過使用最強勁的方法，使那些油污消散的損害，已是無可補救的。據海洋生物學家指出，康瓦耳郡海上的海鳥和魚類，至少十年間難獲恢復自然的數量。據估計：沿岸數百個海灘，總值四百萬英元的生意，已受到染污的危險；至少有十萬隻各類海鳥，已被那些深褐色的石油原油所淹死。英國防止虐待畜牲會已盡最大可能去搶救，以減低牠們的損害，該會在沿海遍設急救站，工作人員給予細心的照顧，將那些被石油原油沾上的海鳥撿回急救站，然後將牠們洗淨及復原。

是牠們的孵卵期，對於將來康尼士海岸仍否可以常見這些海鳥，不太樂觀。約翰生夫人對於那些被石油原油沾着不能飛起的海鳥，的確無能爲力去挽救。因爲不能用肥皂去洗牠們，否則會損壞其羽毛，祇能用乾爽的雙手，一次又一次的慢慢將油漬抹淨。也不能太用力，否則又會傷及牠們的心臟，而致死亡。而且，牠們也不常接近人類，就是牽着牠們也要小心，否則會把其嚇壞。兩個人合作，大概五分鐘可以弄乾淨一隻，而由海灘檢來的油漬海鳥，數以百計的正等待搶救。那會所中的雀鳥籠，平時祇可容一百隻，但自「多利峽谷」號油輪遇事後，油污飄流海灘，一週內檢送到該會的海鳥已近千隻。搶要緊急擴充，除了數以千計的海鳥已被油污弄死沖到海灘之外，無人能夠估計在油污海中仍有死傷的海鳥多少？不少垂死的海鳥，被沖到沙灘上，也因爲牠們也不能飛，也無力跑得多遠。目前，約翰生夫人已獲得六十二名志願人員的協助，組成海鳥搶救隊，在大力進行工作中。

除了上述屬於自然方面的損害之外，英國在財政收支方面損失，亦屬無可估計，甚至影響整個國民經濟。因爲數以千計的英國遊客，今年夏季一定不會再到康瓦耳郡海岸去度假而前往國外，那便增加了英鎊的外流；而且數以千計的外國遊客，也不會前來英國，相對的這又減少了一筆外幣進賬。此外，英國國庫另一筆可能的耗支，就是買下「多利峽谷」號油輪的一千六百八十萬美元保險，英國的公司佔了百分之四十。還有，康瓦耳郡沿岸漁業及農田所受到的損害，也幾乎大到無可估計。

此一連串的嚴重損害，也使到英國輿論大肆抨擊政府的行動太慢。首先提出非難的是「倫敦時報」，在一篇尖刻的社論中責問：政府爲何不及早決定炸沉「多利峽谷」號？而在大規模的損失之後，威爾遜首相在觀察了沿海受染污的情況後，提出了他的辯護。他說，直至到週事後的第三天，共營說有何心使到那艘油輪再浮起的，英國的專家雖然信心不大，但也認爲應該讓他們一試。直至該油輪斷爲三截，始則認爲救援無望，於是以毀滅運動給予空軍轟炸，以炸沉它。（中）

英國最忙的伴娘

先後曾任十九次的

英國最繁忙的伴娘，當推丹麥亞歷山德拉公主的千金伊麗莎白安遜，她從三歲迄今廿六，先後曾充伴娘十九次。

英國古語說：任何女子曾充伴娘五次左右的，「嫁做伴娘，永不會是新娘」。對於伊麗莎白安遜來說，這句古語有些應驗，因爲她已做過伴娘十九次，而且外貌美麗及熱情，但無意作婚的跡象，因此，參加若干歐洲有名的新娘婚禮後，現年二十六歲的伊麗莎白解釋說：「我終於決定，當我參加了好朋友們的婚禮後，我做伴娘的日子告一段落了。我現在到了該成爲新娘的時候了。」五年前他的女母親結婚時是我做伴娘的。」

最近淑女伊麗莎白和她的婚禮經驗——曾對策劃一次婚禮，加以其好的運用，她自然增長的事業——她說：「那比做伴娘更不困難，流社會事務甚對及酒會。」有人曾問她，是否可稱爲「伴娘專家」。她答道：「不是的，我祇是常常我是「伴娘專家」。」她答道：「不是的。我祇在伴娘當我還是三歲時，初次做伴娘，六個小女孩在一起，步上教堂石階時，被我絆倒了，我想幾乎跌倒在地上。」因爲我們在格格地笑。」伊麗莎白幾乎危地作次與丹麥王子格力格結婚時的伴娘。她說：「我並非一個正式的伴娘，但他們在我的髮上飾了幾朵花，及穿一套正式的衣服。我心中很高興一份，那是我長期的第二次婚姻。」

她說：「我實在曾一度放棄做伴娘，十三歲時我是在姊姊結婚時，在英王太后的姪女瑪利亞恩與戚家那時，我在十字架前的，他們說：「我是一個胖子，得感覺我很難爲情的。」可是，過了那個肥胖伴娘的自長得很美，又再成爲衆人爭着的伴娘對象。一九六一年，她參加實姬蘇珊和艾里斯與阿巴佩爾的大衛布泰婚禮時，她的外貌再可愛，一九六二年，她參加婚禮，有新的奇怪現象，她解釋說：「我是一個男子的伴娘，我意思是說，新郎與尼爾克兄弟是我的朋友，他是我的那個人，他請我持率新娘伊利莎白。」

一九六五年二月我曾任伴娘，一九六六年三月，是她做伴娘以來的大日子，當時女爵費路爾公主嫁與安格斯奧基維爵士，她承認說：「那是我做伴娘以來最隆重的一次，當有可憐的得提縷公主的馬車的一枝煙頭，亂中縷中，落在伴娘的馬車旁。我以爲一定有嚴重的結局了，幸而馬匹不驚，這是很重要的經驗。」

但那些做伴娘的經驗月，她並沒有浪費，淑女伊麗莎白解釋說：「做了十九次伴娘，不會沒有實貴經驗，我結婚之日，不需要任何綵排了。」（兵丁）

熱衷婚儀的安遜

你知道：國軍將怎樣支持大陸抗暴？毛派如何向劉少奇總攻擊？

一週時事測驗

政治

㈠澳洲總理訪華，與中國當局討論些甚麼問題？

㈡泰國總理乃他隆結束其台灣之行，和中國發表了甚麼聯合公報？

㈢中共毛派怎樣發動向劉少奇總攻擊？

㈣林彪的極左路線現在有無活動？及有無遂其企圖的可能？

㈤從何可以看出馬來西亞的外交政策有重大轉變？

㈥南越的新憲法已否公佈？天主教爲甚麼示威？

㈦印尼武裝人員參加大選，有無受到反對？

㈧中共對聯合國作何攻擊？

㈨美國務院會否易人？

㈩有多少東歐人去何處集體投奔自由？

㈩㈠法國國會選舉，誰當選議長？

㈩㈡波蘭與保加利亞將簽訂甚麼新約？

㈩㈢希臘王邀請誰出面組閣？

軍事

㈠國軍如何支援大陸的抗暴？

㈡大陸反毛與擁毛兩軍會否一戰？

㈢美國在西太平洋的戰略部署爲怎樣？已否完成？

㈣宇丹又提出如何奇妙的越戰和平建議，以促成和談？

㈤美國會不會同意越戰再次升級？

㈥美國估計，美軍在越戰今年傷亡會達到若干？

㈦在越作戰的美空軍，二十個月用了多少軍火？

㈧泰國向東南亞公約組織提出甚麼要求？

㈨共黨在拉丁美洲有何軍事活動？

經濟

㈠聯合國如何支持台灣的什麼建設？

㈡中央的經濟現在是前進？還是後退？

㈢香港因何要修訂銀行法例？修訂的要點爲何？

㈣聯合國亞遠經會廿三屆大會何時舉行？對亞遠區作何保証？

㈤韓福瑞和美當局會談些什麼？

科技

㈠美國定於今天發射一個大衛星來做什麼？

㈡白血球過多症能不能醫治？

答案

政治

㈠澳洲總理訪問中國，和中國當局討論亞洲及太平洋區的反共問題，及應如何來解除共黨在亞太區擴張所造成的威脅。

㈡中泰所發表的聯合公報，內容強調：一致認爲中泰兩國政府應盡力加強亞洲地區自由國家的聯繫，促進團結，以加速經濟發展，並消除危害亞洲和平與安全的共黨威脅。

㈢毛派以發動鬥爭，展開倒劉少奇運動的總攻擊，但劉的勢力現仍強大，如何演變值得注意。

㈣林彪的極左路線現在又告抬頭，在北平捲土重來，逼使周恩來的穩健路線退縮。

㈤明確反映馬來西亞外交政策有重大的轉變，爲馬已同意和蘇俄建立外交關係，又和蘇訂立貿易協定。

㈥南越的新憲法，已於四月一日公佈。此將使南越在今後六個月內產生一個文人政府。但天主教人認爲新憲法並未提及宗教，要求將「在全能之神面前負責」等字句，列入憲法內，故舉行示威。

㈦印尼大部份政黨均反對武裝人員參加大選，因文人政黨恐懼印尼今後會變成軍人獨裁。

㈧中共對聯合國加以攻擊，說它「不許聯合國干預亞丁問題。」

㈨魯斯克將於一年之內辭職，繼任國務卿者可能爲賓夕法尼亞州長史克蘭頓。

㈩東歐人八十多名，在維也納參加世界冰球賽，集體要求奧地利政府給予政治庇護。這些東歐人大部份是捷克人。

㈩㈠法國國會選舉議長，馬斯再度當選議長。這次戴高樂派獲勝，可免受國會內的政敵牽制。

㈩㈡波蘭與保加利亞將簽訂波保互助新條約，波蘭總理及其他領袖的訪問保加利亞即爲此事。

㈩㈢希王邀請右翼的參議領袖出面組閣。

軍事

㈠蔣經國在立法院宣佈：國軍已完成準備，有效支援大陸抗暴，任何反共力量向政府申請，六小時內支援部隊即可到達。

㈡毛林集團所屬的共軍，華北區內有大調動，逼反毛將領反毛的共軍，有可能內戰。

㈢美國在太平洋的戰略部署，爲圍堵中共，因美國在泰的兵力繼續加強，故部署已告完成。

㈣宇丹的建議是：促美國單獨停火，非越國所能接納，已告定失敗。

㈤美國國防部估計，美軍今年在越戰中的傷亡程度，可能達到六萬一千名，比較去年增加百分之六十六，足與韓戰最嚴重時期相比擬。

㈥在越作戰的美空軍，二十個月來使用了八十三萬七千噸的軍火，比較整個韓戰期間多出了百分之三十。

㈧泰國要求東南亞公約組織供應雷達飛彈，用來對付共黨的空中襲擾。

㈨共黨在拉丁美洲，正策動游擊戰爭，顛覆拉丁美洲各國，均爆發游擊戰事，恐怖的活動，已使拉丁美洲各國震驚。

經濟

㈠聯合國撥款六十四萬二千三百美元，支持台灣實施都市建設。已於四月二日在台北簽署擴展方案。

㈡中央的經濟，在目前大陸陷於動亂之下，已後退多年，尤以工業尤爲落後。

㈢香港政府爲了保障存戶利益，所以要修訂銀行法例，增加銀行最低資本爲一千萬港元，並限制設立分行。

㈣聯合國亞遠經會二十三屆大會，於三日在東京開幕，闡揚時保證促進區內的經濟發展。

㈤韓福瑞與美當局在關貿會上，將對討論關稅談判及國際收支問題。

科技

㈠美國定於今天發射一個龐大人造衛星，載人太空軌道，測試太空環境。

㈡白血球過多症，過去不能醫治，但美國醫學現已發明一種藥治白血球過多症的藥物，對醫治白血球過多症頗爲有效。

你知道：澳總理訪華爲甚麼問題？大馬外交政策有甚麼轉變？

九龍字花總廠案宣判
法官謂接信件 內容影響執法
首被告獲釋男童儆誡廿七人罰欵 其中一人出境潛回押候審

【本報訊】被控串謀售字花彩票之「九龍字花總廠」案中卅九名男女老幼被告，昨在西區裁判署宣判，高富法官判首被告黃倫罪名不成立，當庭省釋；其餘卅八名被告均罪名成立，由於第十四被告爲十五歲男童，法官對他儆誡後，予以釋放；其餘卅七人各罰三百元或入獄一月。

第十九名被告黎一輝，除字花罪被判罰外，法官並當庭宣讀另一項罪，檢控該被告破壞遞解出境令，法官准將被告簽保欵額三百元，保証一週後出庭受審。

法官昨日開庭後即宣佈稱：「本席於判決本案前，接獲一函件，內容足以影響本庭執法公正，而此舉可想構成藐視法庭之罪嫌。」法官並將該信之英文譯本，分發與檢察官及辯方律師，故信中內容未悉。

案中各被告於同日及同一時間內，分別在「總廠」、深水埗、青山道，旺角，油麻地，九龍城，紅磡，黃大仙，慈雲山等各廠被捕者。

控方証人達四十一名，纏訟九星期之久，昨辰法官宣讀判詞，歷時二小時又卅分，結果判處如上。

法官判案時稱：控方要証明：㈠出售字花，㈡字花乃彩票。警方在廠外及廠內執行拘捕工作時，因無證據被告等進入廠內，故有脫節，控方無充分証據証明首被告被控之罪名。法官認爲其餘卅七名被告乃經營字花交易，同時認定字花乃屬於彩票，字花之「花題」與狗馬之「貼士」無異，但每一百人之中，只有十人能猜花題而投注某一號碼，即使猜測之號碼無誤，但仍有「蓄意」。法官申斥第十四被告陳某，警告其勿再沾染字花勾當，以往在賭檔街內周旋，乃屬錯誤者。

法官隨宣讀檢控第十九被告黎一輝之破壞出境令罪名，指其於一九四六年五月廿九日被終身遞解出境，但於去年十二月十二日被發現非法在本港逗留，並無合理原因。黎一輝承認該罪，指出於一九五四年潛回本港。法官旋命將案延期一週，案由檢察官盧秀士主控，反黑組幫辦何福祥幫辦協助。

首被告黃倫，卅六歲；次告李國濟，卅五歲；第三被告蔡新，五十一歲；第四被告黎發，四十八歲；第五被告羅深，四十四歲；第六被告何冠，四十歲；第七被告蔡華，四十一歲；第八被告趙明，卅八歲；第九被告李八，四十八歲；第十被告鄭穩，卅一歲；第十一被告陶科，廿八歲；第十二被告鍾根源，五十一歲；第十三被告呂正葵，五十歲；第十四被告陳某，十五歲；第十五被告李振，卅歲；第十六被告黎榮，廿九歲；第十七被告陳明，五十歲；第十八被告徐良，四十九歲；第十九被告黎輝，六十六歲；第二十被告劉國材，第廿一被告梁原，四十歲；第廿二被告黃佳，卅二歲；第廿三被告陳邑，又名耀仔，卅九歲；第廿四被告譚炳，五十五歲；第廿五被告衛七，卅二歲；第廿六被告呂添，四十四歲；第廿七被告李有富，四十二歲；第廿八被告凌波，六十四歲；第廿九被告李美好（女），四十歲；第三十被告馬鑑坤，四十歲；第卅一被告李堅，卅四歲；第卅二被告劉標，四十三歲；第卅三被告陳聯，四十四歲；第卅四被告高饒，四十二歲；第卅五被告蘇森，四十九歲；第卅六被告陳棠，卅二歲；第卅七被告劉健勝，卅七歲；第卅八被告伍森，卅三歲。以上各被告，除第廿九被告外，其餘均爲男子。

各被告同被控去年十一月四日至十二月十二日間，在九龍地區與其他在逃人等串謀售賣字花彩票。被告等延毛宏龍及徐家偵兩律師代辯。

葛量洪醫院明年起 可醫治心漏病人
香港獅子會募款一萬元 資助一女童赴台施手術

【本報訊】「明年一月開始，本港將可施行醫治「心漏病」的開心手術。」這是副醫務衞生總監甘迺迪醫生所宣稱的。

此項宣佈，是甘氏就一名八歲患心漏病的女童樊碧蓮將於下週赴台灣接受開心手術而提出的。

他說：設在葛量洪醫院內的開心手術部門的裝置工作，已屆最後的階段。

該女童赴台接受手術，是由香港獅子會募款一萬元協助成行的。據該會發言人稱：此次赴台接受手術，屬試驗性質，如醫療成功，將繼續設法資送另一名七八歲的兒童前往。

發言人又稱：該會之所以選擇台灣，係因會友感覺台灣的醫學知識可資借賴，同時費用較廉。

該會上次以三萬元送一兒童赴美，而此次則只需一萬元，如台灣能安全施行開心手術，則該會將資助更多兒童就醫。

另據葛量洪醫院發言人稱：新設的開心手術部門，將能診斷二百多種不同的心臟疾病。全部設備，包括一座在施行手術時作照顧病者心肺的「心肺機」，耗資港幣三十萬元。

該發言人表示：目前本港尚未能有人工化的心臟儀器。他說：較之台灣、日本、新加坡等其他亞洲地區設有現代化儀器者，本港實是落後的。

據稱：新手術部門的工作人員，係由瑪麗醫院一手訓練，而主理手術的，則爲曾在美接受特別訓練的鄺醫生。

發言人又說：購置「心肺機」的費用，是由私人方面捐贈的。

亞洲經濟發展學院經費
關祖堯在亞遠會議宣佈
香港政府出資一萬三千美元

【本報訊】香港政府已命令現在東京出席亞洲及遠東經濟委員會第廿三屆會議的香港代表團團長關祖堯，對該會議提出保証，出資一萬三千美元，作爲亞洲經濟發展與設計學院第二個五年期的經費，這數目比本港目前所負担的已增加百分之十有多。

香港代表團團長關祖堯昨在會議席上表示香港政府對該學院未來經費問題贊案的支持。

關氏說：顯然須來，這項支持也許會使人認爲矛盾而覺得奇怪，因爲很多人都知道香港是由一種以在自由經濟中的自由企業而不是以集中國家計劃做基礎的經濟哲學所支配的。

他說：「我們相信不單在香港的特殊環境而且在一般的環境中，根據一項以鼓勵積極經濟試驗和迅速改變爲目標的學院綱領來自由運用經濟力量和個別選擇的最大自由，當可以達成更迅速和更大的發展。

但同時，香港並非祇憑空去相信經濟發展祇有一條途徑，或是相信香港的公式適用於所有環境。因此，本港經常設法去就解各會員國的極不相同的問題，和盡力跟它們合作來加以解決，以謀該地區的利益（香港的利益當然亦包括在內，因爲各地的繁榮是息息相關的）。雖然，本港對於集中國家計劃已能負起主要任務的程度，有時保留意見。」

關氏指出：在這個學院開辦的最初三年中，本區內的各國政府曾派出高級官員四百餘人參加該學院所主辦的課程。這點可以充份表示它的工作「對發展工作至有協助與價值」。常常受人忽視的一項發展工作的先決條件——不論是預有計劃或非預有計劃的——就是應具備所需的受過訓練的人材，換句話說，亦即一批在一經採取政治決定之後，就能够把不明確的期望變爲事實的男女。這個學院的主要價值在於可以產生這樣的男女人材。

他又說：這個學院也担任一種附帶性的重要任務。因爲它使到各地區的官員有機會聚集在一個課室裡，所以對於大家的問題便互相有更深的了解和更同情的看法。這種結果祇有透過私人接觸才可以獲得。因此，這必然會增加大家的善意，因而使到地區合作的範圍日見擴大。由於這些原因，香港很高興能夠以中庸的方法與這個學院的工作發生聯繫。

荔園附近山邊 四飛攔刼男子

【本報訊】四名飛型男子圍刼一男子，結果刼去現欵及手表逃去無踪，警方現已展開偵查。

刼案發生在九龍荔枝角荔園附近山邊，據悉，昨日下午四時許，一男子經過上述地點時，突然走出四名年約十九至二十歲飛型男子，其中一名持有利刀向他指嚇，結果被刼去現欵七元九角，鐵達時手表一個值二十元。

廣州「革命小將」 流血事件又再重演
中山路萬人反劉少奇示威遊行

【本報訊】綜合於昨日由大陸返港的旅客透露：中共過去所謂「文化大革命」而引致的奪權鬥爭，和數不勝數的流血死亡衝突。

最近已沉寂了一個短時期，但兩天來廣州又發生了多次的「革命小將」流血衝突事件。

廣州的學校，是沒有規定學生上課時間的，每日祇在學校兩小時的「毛語錄」講解，定便算學生們的一天課程了。現在大陸的學生家長們，都認爲這樣下一代的教育眞是不可想像。

以上的消息，是由一名五十多歲，於昨日返港時所透露的。

在廣州服役中共機構的一名「老共幹」着令由港返去探望他的兒子立即離開廣州返港，當時該「老共幹」的兒子追問父親叫他離去的理由，但該「共幹」祇說：「你不要問甚麼理由和大陸現時的情形，我也不會問你在香港的環境如何。」

據一名年約廿六、七歲在四日前由港返回廣州西關探父母於昨日下午返港的青年旅客透露：在本月七日和八日的兩天來，廣州西關區有幾間小學的學生，集結約有三百多名自稱爲「革命小將」的學生，在黃沙車站附近的一個廣場曾發生多次的流血衝突，雙方以石頭爲武器。據說共有四十多人受傷被送入醫院。他們衝突的原因，雙方都指爲對方是「不團結和思想動搖」的份子。

該批自稱爲「革命小將」的學生，年齡都在八歲至十歲之間。

另一名年約卅歲左右的女客說：前天晚上，廣州中山路附近，又再度出現反劉少奇的萬人示威大巡行，情形相當激烈，此次參加巡行的人，大多數是中大學生。在巡行間，他們每人都手擎鎚持着和旗幟，內文大都是寫着「打倒中國赫魯曉夫劉少奇」和「反對修正主義」等，巡行的人以廿人爲一排，沿着各街道前進，邊行邊大叫「打倒劉少奇」和鄧小平、陶鑄等的口號。

旅行結合喜乘龍 豈料新娘竟失踪
錦帳洞房成幻想 桃花空自笑春風

【本報澳門訊】一對來澳舉行旅行結婚的情侶，新娘甫上岸未幾失了踪，急煞準新郎，是婚前愛情捉迷藏之蜜月前奏曲？還是另有別情呢？確耐人尋味。準新郎在澳門遍尋不着，其愛侶後已趕返香港防等。

據悉：報失踪之準新娘莊艷麗，約廿歲，準新郎黃漢文，住於九龍油塘灣十七座三號地下，年近卅歲，他在澳向警方報案時神態沮喪。

事情的經過是這樣的：黃某在香港九龍一間紗廠工作，認識了一名女友，蜜運成功，男女議婚，男的付給了「禮金」以及酒席金，一對未婚夫婦決定來澳旅行結婚，他們於本月六日搭客輪來澳，抵埗時已是傍晚時候，雙雙驅車往南灣南賓招待所開定作蜜月房，繼之又驅車往龍記酒家晚飯，伙其合卺酒，準備洞房春暖成婚，飯後準新娘提出要往恤髮，準新郎於是獨自回返招待所待候，準新娘去如黃鶴，一團喜氣的準新郎頓然如澆了一盤冷水，急得如熱鍋上的螞蟻，乃往各理髮店尋找，但未見芳踪，只好向警方報案。

牛頭角坊會職員就任
徙置長官監誓 副華民頒証書

【本報訊】九龍牛頭角區街坊福利會，昨日下午五時在九龍城百好酒樓舉行第九屆理監事就職典禮，由徙置處處長賈赫主持監誓，副華民政務司徐洽頒發選任証書。

會長劉茂致詞表示：同寅等願一本初衷，努力不懈，謀求坊衆福利，以盡街坊一份子的義務。

繼由理事長楊志沖致詞稱：本區之福利工作，百廢待興，尤其對於擴大徵求會員，健全組織、籌辦診療所，以適應居民日漸衆多之所需，選設辦事處於區內新建的十六層廉價大廈之內，均爲亟待辦理會務諸端，希各理監事同寅合作無間，以赴事功。

詞畢，隨舉行理監事宣誓就職儀式，分別由助理徙置處長賈赫主持監誓，副華民政務司徐洽頒發選任証書，由副理事長鄧元接受。

賈赫致詞指出：徙置處現今之責任，不限於清潔新區，收租或勸導小販循規蹈矩經營生意，以符合新區居民及小販本身之利益，更需不斷努力與各區居民增加接觸機會，促彼等感覺到本處隨時願意給予協助及指導。雖然，有時爲執行法例及維護大多數居民之利益，本處須採取較爲嚴厲之行動，但並不引以爲樂，而盡量避免向居民頒發命令性質之通告或使犯私人應享有之寧靜。

他又說：徙置事務處同人十分歡迎各區內基於自發性之民衆組織（並非區外人士組織或非自發性之機構），此則可代表當地居民之意見，隨時表達有關地方性之各種問題及提出改善辦法，本人誠切希望此等團體能與本處通力合作，以達成吾等共同之目標。

副華民政務司徐洽致詞，讚揚該會歷屆工作成就，[illegible]……給以最大的幫助……希望該會主幹人士，根據這種精神，繼續努力發揚「非以役人，乃役於人」及「助人爲快樂之本」的美德。最後由副理事長鄧元致謝詞，禮成後舉行聯歡宴會。參加典禮者，有助理徙置處長賈赫夫婦，副華民政務司徐洽夫婦以及港九各區街坊會首長，該區會員等逾千衆。

法國時裝設計專家抵港

【本報訊】應邀爲香港時裝節設計展覽新裝的法國名女服裝設計家布尼教女士，昨經由法抵港。布尼教女士是應本港工業總聯會及國際毛業局之邀來港，專爲設計今年十月舉行的香港時裝節內所要展出的最新的歐美新款時裝。布尼教女士預定在港逗留一個月。

前往接機有本港工業家任家祥，香港工業總聯會高級職員鄺瑞中，及國際毛業局職員黎仲文等多人。

澳門成爲半赤化區後 僑胞紛請赴台定居
僅餘國父故居鐵門上國徽巍然獨存

【中央社】澳葡政府向中共屈膝後，整個澳門已成半赤化區。澳門的生意蕭條，市面冷淡，是有目共睹的事實。僑胞們不堪迫害，不願在赤色恐怖下生活，均紛紛作赴台定居之計。據可靠消息透露：申請返國的澳門僑胞，已達千餘人。月來已分批到達台灣的，已有百餘人。在政府安排下，申請者將陸續成行，昨日下午五時又有一批澳門僑胞，乘搭由港開出的安慶輪赴台。

一位澳門爆竹業工會的負責人，在安慶輪上對記者說：澳門爆竹業工人，自氹仔事件後，不斷受到共匪的壓迫，都紛紛轉業或離開澳門，另謀生計。

這位不願透露姓名的工會領袖特別強調說：澳葡政府向中共屈服後，現在只是一個傀儡，一切皆受中共支配。他又說：共匪支持下產生的「街坊互助社組織」組成後，每一條街都有一名赤色份子負責主持，專幹調查工作。使僑胞們日夕在赤色威脅下生活，近來赤色工會又頻頻開會，情況頗爲緊張。

這位工會領袖最後表示：澳門的國父故居鐵門上的國徽，直至現在，尚依然無恙。澳葡政府與赤色份子仍不敢將之拆除。在充滿了魑魅魍魎的今日的澳門，這巍然獨存的國徽，更顯現其自由的光芒了。

訪北歐港代表團團長 力奇建議在瑞首都 設辦事處推進貿易

【本報訊】香港貿易發展局駐歐洲代表，現任本港訪北歐代表團團長力奇，昨向香港貿易發展局建議，在瑞典的斯德哥爾摩設立辦事處，以推進本港對斯干的那維亞國家的出口貿易。

力奇昨在哥本哈根發表他的意見，他認爲在斯干的那維亞國家設立一處永久性和擴張性的基地，以推進本港的出口貿易，現在是[illegible]的時候。他建議，這辦事處應命名爲「[illegible]」。

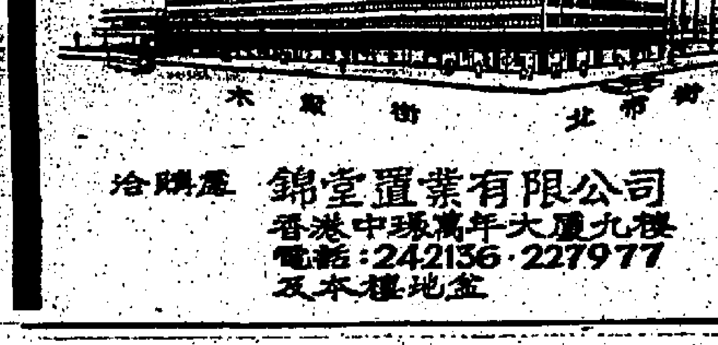
九龍旺角 大隆 現成樓宇

彌街樓
彌街71—73號
地期尚有115年
每戶獨立水錶
·即可入伙·
分層售二萬餘元起
·可分七年付款·

界限街大樓
界限街2號·近深水埗碼頭
·通州街大單邊·
地期尚有78年
分戶獨立水錶
每層售二萬餘元起
先付二成·即日入伙

大隆 建築置業有限公司
香港大道中余道生行208室
電話 221563·221564

九龍北帝街·大單边木廠街
(105年期)
錦堂樓
高尚專樓·分層出售
材料上乘·交通便利
分層水錶·管理完善
本月份內。七五折優待
每呎只售40餘元
每層萬餘元
分期付款·適從尊便
建築完成



洽購處 錦堂置業有限公司
香港中環萬年大廈九樓
電話:242136·227977
及本樓地盆

界限街110—110A—112號 大單邊聯德街
九龍塘大廈
地區高尚 環境優美
交通利便 設備齊全
兩部電梯 三戶獨立
百餘年期 即買即住
只餘兩層 歡迎參觀
二樓十樓特價廉售

洽購處
標準建業有限公司
香港中建大廈519室 電話：234421 233662

名聞歐美
電視電台舞台及夜總會
天字第一號大笑匠
湯美谷巴
每晚在文華酒店頂樓
金冠夜總會
演出
文華酒店

訂座電話：二二〇一一一內線四〇五
湯美谷巴乘搭英航 BOAC [illegible]

貸款買樓·平過交租
買不到文星/德星樓者·請選購：
麗晶樓
石屎完成
建裝內部
六月入伙
九龍窩打老道山·文運道
香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

入伙前只付：
11,700元
入伙後月供：
410
(包括連本連息在內)
洽購處
立信置業有限公司
電話：258203·224322

VSOP
拿破崙拔蘭地最香醇

仁記洋行總代理
TEL：234161

銅鑼灣高士威道
(向正維多利亞公園)
有入伙紙

999年期
灣景樓
餘額無多
香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
旺舖·住宅·出售
總洽處
南海公司
電話441310 電話230427
華僑銀行中區分行
電話771433

西環石塘咀·南里5.7.9.號
鋼筋水泥獨立伙房
1967年四月入伙
分層租售
每層由壹萬餘元起
999年期
分期付款
南華大廈

指南旅運中心主辦
台灣觀光團
五月二十四日
六月十四日
四月廿日出發
德輔道中61號華人銀行大廈九〇三室
電話二四六五九八。二四六三八三。

金城旅運貿易有限公司
國泰航空公司
聯合主辦
台灣環島遊覽團
出發日期：五月卅一日
截止報名日期：四月廿五日
遍遊陽明山，新北投，碧潭，日月潭，阿里山，澄清湖，花蓮，太魯閣，橫貫公路等各大名勝古蹟，一流享受，收費廉宜，名額有限，請早報名，簡章備索，電話報名，專人接洽，星期六下午照常服務。
總公司：香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓
電話：二三八八一四·二二八八七五
分公司：九龍漢口道十七號B 新麗聲戲院大廈六〇一室
電話：六七〇二一一·六六八六九五

高街一酒莊接打單信 索欵十萬疑是開玩笑
除恐嚇文字外信中寫滿「哈哈」字樣

【本報訊】西營盤高街一間酒莊士多老闆，接獲一封疑爲開玩笑的打單信，內容着他携現欵十萬元至正街街口，與一名單眼男子接洽，否則對他家人不利。他接獲該信後，已向警方報案。

事主名吳子賢，四十歲，在高街二十七號A地下開設興記酒莊士多，爲時已三四年，上址爲前舖後居。

據吳子賢昨晚對記者稱：本月八日（星期六）上午十時，其長女在舖前櫥櫃玻璃面發現一封信，信面無郵票，但仍蓋有郵印，並寫着「興記號收」。其長女即將信拆開觀察，發現該信原來是打單信，內容大意要吳氏於是日午間十二時至十二時三十分，携現欵十萬元至正街街口，與一名單眼男子接洽，如不依約前往，則會對其家人不利。末署名D．A．N．Z．。

該信是用中式間條信紙，文字用紅色原子筆書寫，全信二百餘字，信外四邊寫滿「哈哈」等句。他見信後，即命長女至所指定地點視察，但並無發現信中所說的單眼男子。其後他與別人商量後，爲安全設想，便於當日下午向西區警署報案，但至昨晚，他再無接過有關該事件的電話或信件，而警方接報後，已展開調查。

本港解除威脅 一號風球降下
風姐維奧莉轉向汕厦

【本報訊】由於太平洋區風姐「維奧莉」轉向北闖，港海脫離威脅，昨晨九時，天文台將一號風球卸下，懸掛風球時間前後歷廿一小時，但已創本港天文台史新頁（四月份風球高懸，爲過去同期未有）。

天文台午後發出海外航行警報稱：至午間止，熱帶颱風「維奧利」，已移抵距本港東南偏東約二百哩（東沙羣島之東北附近海域，中心位在北緯二一．五度與東經一一七．六度間週圍半徑卅哩內，直向北移，時速五海浬。

這位挾風速一百一十五哩橫掃呂宋北部而造成慘重災害之卑東風姐「維奧利」，朝西北闖抵港海東南二百哩內游而後，一度徘徊，昨晨二時許，即轉向東北偏北移，跨過東沙羣島而北闖，箭頭直指汕厦沿海岸。

油蔴地渡海輪 男子跳海失踪

【本報訊】油蔴地渡海輪民榮號，昨晚由灣仔碼頭開出後不久，輪上有一名男子被人發現跳海，瞬即失踪。

據說：昨晚九時，當該渡海輪由灣仔碼頭開出離岸約二十餘碼時，突然有一名男子被人發現自輪上跳入海中，船主聞訊後，即停航進行搶救，但當時祇見該男子一度浮於水面後，即不見踪跡，警方據報，派出十二及十三號水警輪與二號救火輪到場協助打撈，至昨晚十時卅分，仍未發現該男子踪跡，卒放棄打撈工作。

帝國酒樓夜總會主辦 選舉「香港小姐」 昨介紹競選佳麗

【本報訊】帝國酒樓夜總會主辦，芝柏裘、露華濃協辦的「香港小姐選美會」，昨天在帝國夜總會舉行記者招待會，介紹參加競選的小姐。

本屆參加的小姐據說有七、八十人報名，已被准參加者共廿三位，昨天出席的有十三位。這些出席的小姐雖然約有百分之九十是中國人，大部份却扭怩着不大願意說出她們的中文名字。例如一位穿着「阿哥哥」裝的小姐，她原有中國名字叫「方萍」的，當好些記者問她的中文名字怎樣稱呼時，她就是喜歡答「我叫碧姬」，連姓也懶得說了。又如另一位原有「馮國經」這中文名字的，她對中文報記者的答覆，是叫「史提拉夫」。爲什麼她們不願說出中文名？難道她們不是中國人？不是的，「史提拉夫」清脆地答覆記者說：「我是廣東人」！

這次選美會是由「東方選美有限公司」籌辦的，據說：這是專門主辦選美會的商業機構。該公司的公共關係人員何幸達說：該選美會定本月十五日初選共有十人入圍，廿九日決賽，共選出五人，第一名將被送往美國遴選參加競選環球小姐，並獲芝柏裘、來回機票和留美廿天的費用。

初賽和決賽均在帝國酒樓夜總會舉行。

香港小姐候選人
前排右起：周淑芳、李菲娜、方萍、馮國經、程玲玉、吳玲薇、梁康莉。後排右起：吳瑪麗、吳玲達、李金鳳、陳愛蓮、夏依娥、文玉鳳。

大埔道山邊小徑 一男子被搜出 值五萬元毒品

【本報訊】警方於昨日下午在大埔道一間學校接近山邊一條通往九龍仔木屋的路徑上，拘獲一名疑爲運毒男子，當場檢獲毒品海洛英十餘磅，約值港幣五萬元。

據說：九龍偵探總部最近獲悉有等不法之徒，利用大埔道一間學校近山邊一條路徑運毒品至九龍仔木屋區，故於昨日下午三時，派出大批探員在上述地點分別埋伏。後果發現一名男子手拂一個旅行袋，沿該山邊路徑向九龍仔方面行去，各探員即上前將該男子截查，當場在旅行袋內發現藏有毒品數包，約十餘磅重，價值港幣五萬元。探員即將該涉嫌男子帶返警署查究。

被捕的男子姓李，年約四十餘歲。

紅牌車司機 又有一名被罰停牌

【本報訊】據警方交通部發言人昨在發表：本月八日爲止的一週內，法庭提訊紅牌車違例兜客及違例帶客等罪名案件共十二案，四名被罰款由十元至一百五十元不等，其中一名司機被罰停牌，一年內不准駕駛各式的車輛。

胡百富演講指出 學校應推行性教育
青年人最適宜在學校獲得有關性知識

【本報訊】香港公民協會會長、市政局議員胡百富，昨在維多利亞聯青社例會中，以「性教育」爲題的演講中指出：性教育的目的，是使人們能夠知道甚麼是性態度、性道德。性教育愈快推行，對於社會愈有益。當然，它的效果要經過長時間才感覺得到，但是，如果我們不開始做，我們將永遠不能改良現狀。

胡百富議員在演講時說：當青年長大成人時，必須知道眞相而不是某些歪曲了或誤解了的事實。而且必須具有性是清潔的和適合衛生的概念。有些教育家不相信性教育可以排除性病，但本人相信，如果把這些病症的危險，清楚地向青年人解釋了，最低限度可以遏止這些嚴重的疾病蔓延傳播。

他又稱：性的訓導，是應該由教師負責。因爲性教育涉及解剖學、人體結構和生理學的研究，正常的需要和生物現象的研究，做父母的因爲在這方面沒有專門的研究，時常發現他們不能夠這樣做。在學校，教師們在這科目是專門的，並有實驗室和實驗工具輔助，學生們將能夠了解得更好些。

最後他說：所有基於事實的訓導必須在發育期以前完成，那就是說，在十六歲以前。這年齡的學生時常給奇異的困難問題寃擾，而時常都是起源於性方面的。

市局議員選舉期近 公民會候選人 發表競選政綱

公民協會提名市政局議員候選人
右起：馬超常（街坊首長）、潘鑾赤（醫生）、張永賢（律師）、張有興（工業家）、陳子鈞（大律師）。

【本報訊】香港公民協會目前由常委及區委大會推出張有興、張永賢、馬超常、潘鑾赤、陳子鈞五位當務委員，正式提名於今年六月市政局議員候選人。

該會復於前晚七時在平安酒樓，舉行區委員會聯席會議，決定競選政綱，繼續致力爲香港「安定」、「進步」、「繁榮」，而服務。

公民協會競選政綱如下：

一、關於社會進步（房屋問題）：（甲）促請政府增加貸款多建廉租屋宇，並供應與自僱階級、教師、民安隊、防衛軍、後備消防、後備警察、醫療輔助隊及其他主要社會服人員。（乙）發展城市計劃，逐步將人口稠密區域，多建新型樓宇，以減少擠迫和整飭市容。（丙）加速興建新型徙置屋宇，增設學校，醫療服務及青年康樂設備。（丁）促進改善大廈管理辦法。

（教育）：（甲）加設中學及工業專門教育，使每個兒童都有機會繼續求學，在十六歲以前不致輟學。（乙）在一九七〇年以前，實施普及強迫小學教育，作爲實施強迫教育及免費小學教育的初階。（丙）改善教師待遇，包括享受保健計劃制度等。

（醫療）：（甲）從速完成九龍擴建醫院。（乙）從速完成荔枝角新醫院。（丙）擴展學校保健制度，使包括眼睛及牙齒的診治，及普及教師。

（社會福利）：（甲）計劃設立一個良好的救濟辦法。（乙）減短不合理的冗長工作時間，改善商店員工的工作情況。（丙）設立老年人退休長俸制度，及多建老人院。

（交通）：（甲）增建多層停車場。（乙）增進公共車輛服務，以利市民。

（青年服務）：（甲）增加教育經費，擴展職業及工專教育。（乙）在工業及人口稠密地區，設立青年職業輔導所。（丙）加強青年輔導及懲教計劃，以協助有疑難的青年。

（公務員制度）：（甲）在可能範圍內，給予香港人最多機會，擢升最高的職位。（乙）酌量延長退休年齡至六十歲，這點對於低級公務員尤爲重要。

二、關於市政局（小販問題）：（甲）協助小販遵守法律，安份謀生。（乙）設法使小販轉業，往工廠及其他機構工作，使小販人數逐漸減少。

（健康教育）：（甲）加強健康教育工作，注重青年及在學兒童的健康教育。（乙）與街坊會和學校等合作，舉辦公衆健康比賽。

（徙置事務）：（甲）繼續興建新型平民屋宇。（乙）對於區內電話、巴士、學校、醫療等設備，必需在大廈未入伙前辦理完妥，以供應用。

（酒家及食物店）：（甲）提高公共衛生及清潔水準。（乙）禁止售賣不衛生肉食及雞鴨等。

（環境衛生）：（甲）加強消滅蚊蟲、蒼蠅及曱甴等害蟲。（乙）繼續觀察多層大廈，以減少非法上蓋過份伸出，及拋棄垃圾於天階上之惡習。（丙）更有效地禁止在公衆地方隨地吐痰。

（城市清潔及垃圾問題）：（甲）繼續加強與街坊會合作，推行城市清潔運動。（乙）修理破爛街道及清除交通障礙物。

（公園及康樂場所）：（甲）在人口稠密的地區闢建公園。（乙）在每一個大地區，設公共游泳池及室內遊樂場。

（冷氣設備問題）：（甲）速即採取行動，制止冷氣機滴水在行人路上。（乙）冷氣機聲音太嘈吵，以致擾人清夢時，應即採取行動制止。

三、政治改進

公民協會對於香港政治改進目標，概有如下各點：（甲）建立市議會，處理港島及九龍各項市政事務，使擁有更大的權責，以爲公衆服務。（乙）在一九六九年以前，分別在港九龍市區，設立一個區議會，在會議時得中英文並用。（丙）在立法局未有由市民直接選出議員前，市政局應有數席由區議會議員中選出充任立法局議員。（丁）鄉議局及新界市民合作，使達成他們對當地社會經濟與政治的願望。（戊）切實使到香港市民覺得香港係其永久居留地。（己）設立安庇市民專員制度。

哀榮錄
百興隆公司董事長 劉百鍊逝世

【本報訊】世界龍岡親義總會監事長香港龍岡親義總會顧問劉氏宗親會名譽會長莞邑東莞副主席東莞同鄉會會董、百興隆有限公司董事長、新樂置業有限公司董事長、志強建築公司董事劉百鍊，前日下午三時十五分病逝於養和醫院，享壽六十有三。經移北角香港殯儀館治喪，擇吉大殮及出殯。

劉氏是東莞望族，爲人敦厚忠誠，處事持重，歷任宗親同鄉會要職，爲桑梓服務，辦理福利工作，貢獻殊多。今一旦溘然逝世，親友聞耗至深悼惜！

劉百鍊先生遺有哲配，克紹箕裘，志鏗、志鋼三兩公子志鋼，澳洲留學，於日返港奔喪，及女公子四人，外男女孫七人，堪稱福祿雙全，屆時喪禮當有一番哀榮。

圖爲劉百鍊遺照

歐陽磊華殯

昨從化鄉賢歐陽磊華之殯，八日下午二時在元朗博愛醫院大禮堂舉行公祭，主祭孔憲航，郎森源司儀，龍因祈讀祭文，鄧剛報告歐陽磊生平事略，親友到祭及送輓花圈者有高信、謝藻洲、薛岳、鄧彥棻、李務滋、馬樹禮、李楓生、陳賀武、何樹祥、徐景唐、周演明、彭濤淡、陳鐵庵、陳玉麟、江顯航、江棟、張冠洲、殷林、李鼎臣、周自強，及番禺、南海、花縣、從化等同鄉會代表，元朗振興街坊互助社、元朗農作互助會、元朗振業互助會、新界養雞同業會、元朗社團聯誼會代表等千餘人，素車白馬，備極哀榮。

天氣潮水

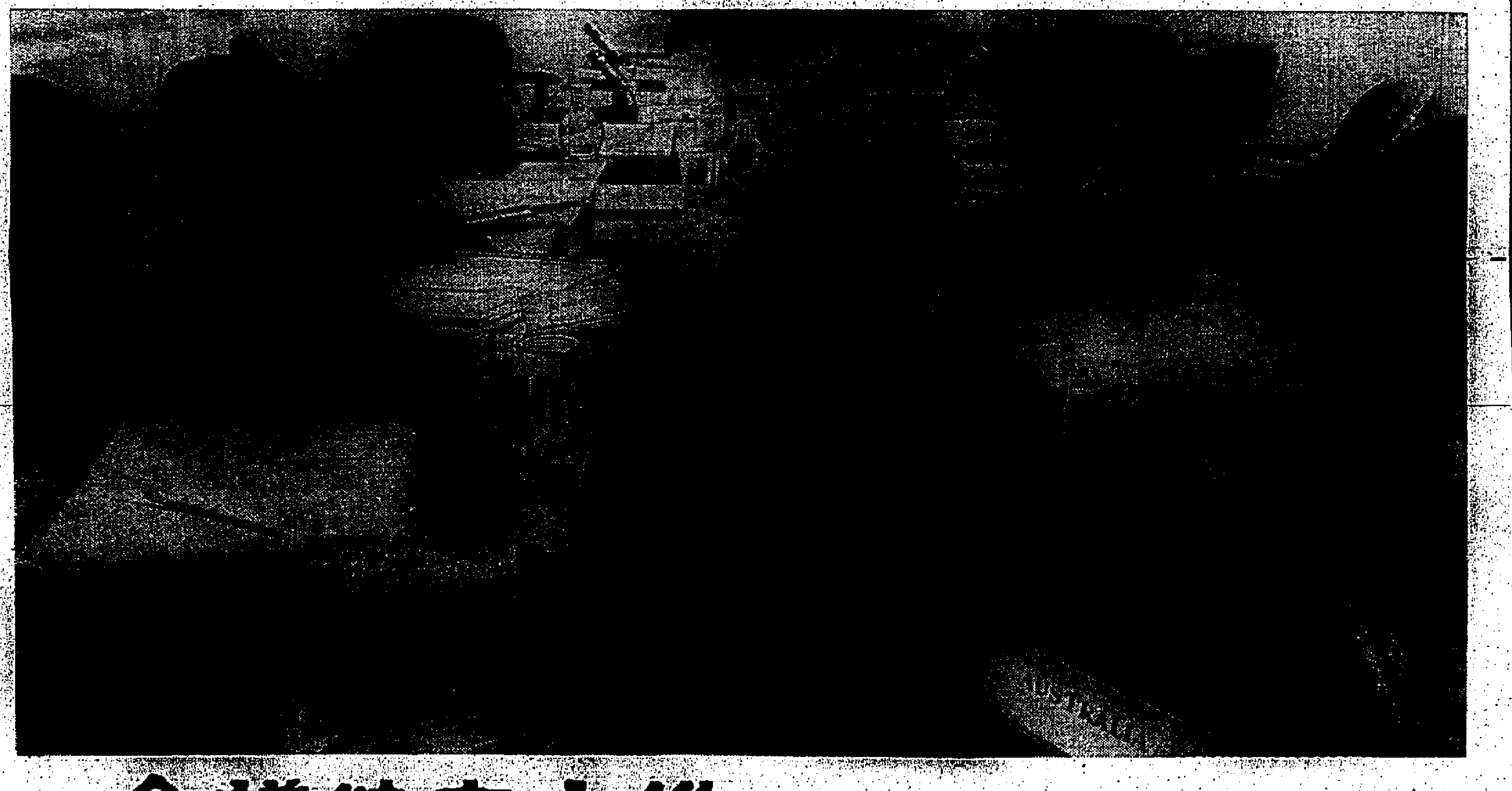
今日天氣預測：吹輕微和暖西風至西南風，天色晴朗，下午天氣轉熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表二八．三度，最低攝氏表二二．二度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿四度。

高潮：上午十時零一分　下午十時四十二分

低潮：凌晨三時五十分　下午四時卅三分



會議結束之後 聯邦首要間的日常聯絡 由誰負責保持呢？

廿世紀的政治已採用熱線世界各強國首腦間之能夠獲得快捷直接及親自通話是極端重要的.

大東電報局是世界上規模最大的國際通訊機構經常維持聯邦及其他國家間的一切聯絡俾使各國能熟知國外消息,鮮悉世界動態.

國際通訊絕非小規模經營而是一項大企業必需有高超技術與龐大組織始能爲功.

最典型的實例就是工程浩大耗資二千三百五十萬英鎊的東南亞聯邦海底電纜計劃這是橫貫太平洋及大西洋越洲通訊系統所伸展的另一段由大東電報局及聯邦合作人聯合投資舖設長達七千哩此項工程已於最近全部完成.

此線連接澳洲香港及星加坡且可使更多聯邦國家及世界領袖們能得以利用長途電話直接通話.

在進行此項計劃期間大東電報局更在其他方面忙於各種建設：在亞山森島興建一座用作人造衛星通訊的地面收發站—這是第一個環球衛星網並首次包括香港及巴林群島在內.

在西印度群島完成一項耗資四百五十萬英鎊的電纜及無線電工程使加勒比海的十個島嶼能獲得島嶼間及與國際間的直接通訊且可通過其八十個國際站全日廿四小時作任何種電訊通訊.

大東電報局設建及經營航空信號中心廣播系統電話網太空通訊站使遠隔的地區能獲得更方便更清晰及更快捷的通訊.

無論在馬斯喀特或馬尼刺在亞地亞哥或聖約翰在貝哈齊或百慕達或在世界任何地方大東電報局的通訊集團均設有分局或辦事處.

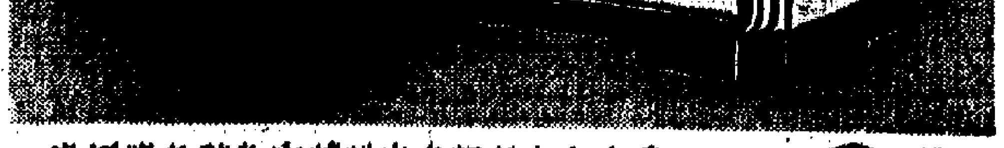
大東電報局
香港干諾道中三號電訊大厦
世界上規模最大的國際通訊機構

麥妃牌
自動多士炉　麵包烘得香

麥妃牌自動多士炉烘出之麵包十全十美一餅炙暖恰到好處人人稱善。
使用麥妃牌電器令人倍加十足耐用精製品質優良就全符合嚴格之英國安全標準。

家用電器 家喻戶曉

各大電器行及本港行英山大廈地下商場陳列處（電話二二一一一一）均有出售



在督轅載上「請願」臂章
兩人請求港督准蘇守忠保釋
由副官接見謂儘快答覆

【本報訊】兩名青年男子，昨晨向港督請願，准予蘇守忠保釋。他們由港督副官接見，并表示港督將會趕速致覆。

該兩名向港督請願的男子，昨晨在未向港督請願之前，曾於九時卅分許向灣仔警署警探表示向港督請願的決則。

據說：警方於獲知該兩男子來意後，即由一位外籍警司接見，經過約半小時的聆聽來意後，該外籍警司表示：對該兩男子向港督請願一節，不表示反對，但對該兩男子於請願時的方式與臂章一節，希最好向律師請教。

該兩男子自警察總部離開後，即步上港督府，在抵達港督府時，兩人從身上取出用白布寫上「請願」兩黑字的臂章，套在臂上，然後踏向傳達室，說明來意。

港督府一名副官於間報後，與兩人在傳達室外會見，並接受兩人的請願書，兩人要求面見港督親自呈遞，副官表示港督現正開會，無暇會見，該兩男子聽說，祇好把請願書遞交副官，由副官轉交港督。

呈遞請願書的兩男子爲陳炳勳及周樹德，請願書內容大意爲：敬懇者，關於蘇守忠事，民等前來請願懇吝（伏乞）鈞座保障人權，維護在法律前人人平等，准予將蘇守忠保釋等字句。

據悉：此次請願，原定十餘人一同前往，但昨晨在皇后碼頭齊集時，祇有三人，除上述兩男子外，還有一名年祇十餘歲之男童，他雖一起往警察總部及港督府，但未有一同會見外籍警司和參加請願。

爲蘇守忠被拘向港督請願准予保釋的兩男子，正向港督副官道達來意。

美教友會醫藥船鳳凰丸
抗命開往北越逗留八天返港
謂以藥物援助乃站在人道立場
美國務院謂船員護照將被吊銷

【本報訊】由九名美國教友會組成的人道援藥物援助北越的醫藥船「鳳凰丸」，在美國駐港領事警告之下由港開赴北越，在北越停留了八天後，已於前日間返香港。目前正停泊在銅鑼灣吉列島海面。

據合衆國際社華盛頓消息：美國務院一位發言人稱：由於「鳳凰丸」號船員們已破壞法律，故其護照將被撤銷。至於彼等有無違反美財政部條例問題，則尚未確定。

該醫藥船的九名團員，昨晨在船上舉行記者招待會，報導前往北越「經過」。他們指出：在北越時曾見過身穿蘇聯軍服的軍人；美機的轟炸，使北越受到嚴重的傷害。但北越人民很團結，假若美國政策之制定者能目擊北越實情，將會結束其介入此一戰爭。

他們宣佈所攜帶的藥品已經安全交與北越紅十字會分發給北越全國的醫院。在留越期間，特獲得當地各處親密的招待，彼此間已建立良好的友誼關係。

其中一位團員說：美國教友會與各地教友之組織已有一年的歷史，同時且經常以醫藥物品供應及援助其他國家，或因戰爭受到不幸的人民。儘管美國政府嚴密限制，然而「鳳凰丸」却用此人道立場將藥品運往北越。

記者詢及他們在北越時與當地官員有否接觸時，他們說：在抵北越後，曾與北越的官員接觸過，並討論有關問題時，曾表示他們是堅決反對用戰爭來解決國與國之間的衝突的。他們表示：無論如何他們願意援助這些在戰亂中受到嚴重威脅苦與危險的人民，所以這是不應被認爲是對戰爭任何單一方面的支持的。

他們同時強調，在北越時僅是進一步解釋他們將與越南人民在一起，希冀美國在越之軍事行動能早日結束。

該團團員認爲，美國政府對南北越人民之獨立與和平是一般大的威脅。

這批在北越停留八日的教友會團員，是北越紅十字會的貴賓，曾與紅十字會人員一起工作八天之久，活動程度包括訪問醫院舉行醫生會議，並曾把藥物分配給醫院。在訪問海防醫院時他們分別訪問醫生及病人，詢及他們的近況，也曾到過受破壞鄉村及學校訪問。

在訪問河內「革命博物館」時，他們一行九人曾與北越「和平委員會」就「歷史性戰爭問題」舉行會議。

他們表示將要以在北越訪問所得帶回美國向該國人民報告，他們認爲這次訪問所獲得的印象，是北越人民之團結，非爲美國政府之轟炸所能瓦解的。

該團團員計爲鳳凰丸船長當諾斯博士、加尼福利諾尼戴爾、俄亥俄州卓仍斯、密蘇西此康萬、威斯康的麥也遜賓及法尼亞的赫頓、三藩市的希克、夏威夷馮恩及依利諾的施特勞。

「鳳凰丸」係於三月二十二日午間由本港開赴北越，前此曾受美駐港領事的警告，如果未有特別有效護照，則赴北越將受懲罰。

這艘長五十呎之雙桅帆船的「鳳凰丸」，是二月由美國西海岸出發，三月到達日本，由船長把英國教友會捐出一萬美元購買大批藥品，於三月中抵港，停留下來修理及再補充供應品之後，開赴北越，全部旅程共歷三週。

（上）供應北越藥品的「鳳凰丸」。（下）該船船員接見記者時情形。

參加英中會考自修生
須依期領考試證件

【本報訊】教育司署昨公佈：凡已辦妥報名手續參加本年度英文中學會考的自修生，可依照最近寄出的通知書上所註明的日期及辦法領取准考證、時間表、試場號表及考生須知等件。

加考生仍未收到該通知書者，可於辦公時間內攜同其本人的香港身份證，親到港島幣廠街廿二號A電報大廈三樓該會秘書處領取上列各証件。

癌症療養院
建築完成
一月內可收容病人

【本報訊】由世界癌病委員會撥出一筆基金，在香港仔興建的一間專爲治療癌病患者之醫院，已經全部建築完成，內部裝飾加緊部署，預計在一個月內可收容病人，展開醫療服務工作。

據悉：這新建成的香港防癌會癌病療養院，院址佔地五萬餘平方呎，建築面積約逾六萬呎，建築費用二百餘萬元，係由陳百強建築師負責設計，由榮建築公司承建。

這一家癌病療養院主要建築物分爲三座，位置在香港仔東南磅山西麓，北面爲黃竹坑道，東首自壽山村道口對面沿警察訓練學堂進入，西首在連接鴨脷洲環海處穿越建築，建築中的新路亦可到達前之馬路。該院是坐北向南，背倚薄山，前臨香港仔海峽與鴨脷洲對峙，下瞰皇家游艇俱樂部，波光帆影，浮泛上下。西望香港仔漁村，千檣萬櫓，東擁島南諸灣之勝，遠眺南丫（博寮洲）大嶼，極目所游。身臨其間令人有心曠神怡之感！

該院樓高四層，依山建築，三面環路，樓內各層各部門均可各自對外交通聯絡。該院共有病床一百二十四張，每層病房分爲兩大病區，每區間大部份以每六張床爲一組室，其中最大之組室爲八病床，最小之組室爲三病床，另有一專用病室以供特別照顧之病人使用。每一組室均用間接反射式照明，使病人臥床不直接見到光源，免於眩目或不適。而三聯訊號呼召系統，治療用電插座亦爲優越之設計。

該院的設計並非着重外型美化，而是着重於實際使用及注重醫院整體結構，此醫院監督門有天橋及走道連接，對醫療人員極爲方便，院內分爲三座建築物，在設計方面，外型表示各種不同之使用，如第一座爲辦公處，第二座爲醫院，第三座爲宿舍，並且各部門連絡迅速，醫院人員來往可以減少步行時間，亦爲值得稱道之設計工作。

據當築建築公司負責人表示：繼全部醫院建築之竣工，內部裝置亦已日夜趕工，下月初旬當可如期開始收容病人，展開醫療工作。

香港仔防癌醫院一角

黃錫照公開演講指出
預料本港在五年內八十萬戶裝有電視

【本報訊】香港公共關係學會，自本月起，在香港大會堂九樓北演講廳舉行公開演講，由各業專家主講，並歡迎各界人仕前往參加聽講。

該會昨舉辦的演講，題目爲「電視廣播對社會的影響」，主講人爲香港電視廣播有限公司新聞部之無綫電視台高級人員黃錫照，黃氏係美國加省大學傳播學、新聞學碩士。曾任美國紐約時報、香港虎報、香港中文大學公共關係負責人等職。

據黃氏稱：「由於對傳播方法加以研究，俾指導關於節目之政策，電視大可提高社會之社區精神。」

他並預料於未來五年內，本港每三個家庭中將有一家裝置電視機，據估計，一九七二年本港所有家庭將可達八十餘萬戶裝設電視，看電視之人將達二百五十餘萬。

英國杜佛書院
校董校長來港訪問
在港舊生籌備歡迎

【本報訊】以收取香港學生爲榮的英國杜佛書院，近接奇校董與校長來香港作九天的訪問。這家著名的英國公立學校，每年學生人數雖僅三百左右，但它在近十五年來，竟獲得五十名以上的香港及東南亞其他各地的學生投入求學。

本港的杜佛舊生及學生家長，除自動報效旅費外，並將爲此兩位教育家設宴洗塵。查杜佛舊生及家長中有香港大學教授、報館社長、軍部少校，及工商界著名人士多人被等在上週歡迎籌備會中，公推保良局當年總理袁光明實業公司總經理嵐禊君爲籌備主任。

校長高拔君，定今日下午二時半抵港，校董雅契君於十四日抵港。

據稱：雅、高二氏在港期間將公布該校的龐大擴展計劃，其中包括增建一現代化教學大厦，以容納語言實驗室、電視教學室、電影教學室、及七十個學生寄宿的設備等。

雅契君爲英國歷來最年輕的校董，本年四月大倫敦區議會的選舉，聞雅契君入選的呼聲甚高。

該校坐落英島東南岸，在天高氣爽時候，可由望遠鏡中清晰看到對岸法國的四在草坪上捷鮑的美景，爲歐洲大陸至英國的門戶，故杜佛書院有國際學府的風光，有志往英倫求學者，實際此雅高二氏蒞港期間，正好連絡機會，兩氏行蹤住香港大學或希爾頓酒店，嵐禊君電話二二〇八〇四號可爲義務解答。

郵局三職員
不久將退休

【本報訊】三名郵政局職員合共服務逾八十年，將於短期內退休。該三名人員爲一級郵務員黃柏溪，服務港府逾廿八年，高級郵務官遜斯，服務逾卅二年，一級郵務員梁少培，服務郵廿一年。

郵政司高旭，將於後日下午一時五十五分，在華打街郵政總局採信部舉行的儀式中，代表該三名職員的友好及同寅，向他們各致送紀念品一份。

美豐無比石油氣
觀塘分店將開幕

【本報訊】爲適應衆多顧客需求，美豐無比石油氣之美豐公司，已決定在觀塘開設門市部。

據稱：觀塘自開闢爲工業城與住宅區後，人口大增，根據最保守之估計，市民已逾十萬，由於新城市、新建設之工廠影響，所有當地之工廠住宅，對工業與居間燃料，莫不採用清潔、火力大、好用之無比石油氣。

過去該區之無比石油氣供應，美豐公司向交由該區一商店代理，但由於最近用戶數字大增，爲使用戶有絕對良好之服務起見，該公司決定購置物華街康寧大厦商場一舖戶，開設觀塘門市部，供應一切石油氣用具。

全部裝修工程，可望於週間完成，將於本月中旬隆重開幕。

博愛醫院改選
馬紹章任主席
本月廿二日舉行就職禮

【本報訊】新界博愛醫院董事局，昨在九龍美麗華萬壽宮開會，選丁未年（一九六七至六八年度）新任總理，結果，馬紹章當選主席，梁省岩、龔錦源、趙不弱、周立根四人當選副主席。新任總理並定本月廿二日正午十二時在元朗該院舉行就職典禮。

另廿四名當選總理名單如下：歐煥昭、伍偉森、鄧英來、古道誠、廖潤琛、尹培、何東根、莊木壽、趙士海、陳仲銘、杜文光、梁展雲、黃學儀、黃近明、張錦鴻、李柏基、蔡準、吳超雄、黃玉倫、呂榮光、池大衛、陳紹洪、佘光華、戴東嶽。

新任主席馬紹章，除歷任該院副主席、總理外，爲嘉民建設工程有限公司、香港製屋工程有限公司董事長兼總經理，青松仙觀董事局副主席、圓玄學院副主席、中山同鄉會名譽會長、九龍西區街坊福利事務會理事、孔教學院董事。

副主席梁省若，連任該院副席，爲忠信企業有限公司董事兼總經理，梁忠孝堂總會有限公司會長，中華職業教育會主席。副主席龔錦源，爲福和棧酒廠、漢棧酒行總經理，八鄉鄉事會主席，新界鄉議局執行委員。副主席趙不弱，爲地產業殷商，體育界知名鉅子，歷任各大社團首長，現任元朗體育會副會長，元朗四邑同鄉會副監事長，副主席周立根，歷任該院總理，爲仙樂戲院、華樂戲院、祥錦鋼窗有限公司、明暉建築公司等董事經理。

新任博愛醫院主席馬紹章

英京戲院門前命案
警方拘獲疑犯
今將解北九龍法庭過堂

【本報訊】涉嫌與英京戲院門前的一宗謀殺案有關的一名青年男子，昨晨十時許被警方拘獲，將於今晨解北九龍裁判署過堂。

這宗謀殺案發生於本月四日上午十時許，當時有一綽號「銅匙仔」年約廿七八歲男子，被人用利器刺至重傷，倒於洋松街十六號門前，於送院後不治斃命，事後警方懷疑一名青年男子有關，遂展開偵緝。

經過一星期的追蹤，警方於昨晨拘獲疑犯，即由深水埗探長吳榮、旺角警署探長譚森、偵緝副主任胡兆煒，高級探目張榮樹、探目黃明等在彌敦道五八×號某樓將一年約廿二歲青年拘獲，帶返警署扣留落案。

星馬暨南校友
訪問團昨抵港

【本報訊】星馬暨南校友會合組的東南亞校友訪問團一行二十五人，昨午乘國泰航空公司班機抵港。香港暨南校友會理事長徐亨、監事長廖穎波及該會同人暨該訪問團的在港親友，均到機場迎接。

據悉，該團來港人員名單：領隊梅洪實、陳員鐘敏琿、房新民、傅保芬、劉辛甫、官文華、周炎山、王濱堂、李元信、戴始仲、梁毓光、周炎燦、丘昌麟、周馬魁、何其琛、戴鈺毅、尹金蓮夫人、戴子火等；該團在港約逗留四天，繼赴台灣、東京、馬尼剌、印尼及星比等處。

又：香港暨南校友會定於今晚在九龍梨花園酒樓夜總會歡宴該團。

觀塘海面
發現男屍

【本報訊】觀塘對開海面，昨日下午四時許發現一具男屍，後由警方人員撈起送往殮房。

死者年約三十餘歲，當時身穿白恤衫背心，灰色西褲及皮鞋。

先嚴 諱 培邦呂府君 痛於中華民國五十六年四月九日巳時壽終港寓正寢溯生於遜清光緒丁亥年四月初八日巳時積閏享壽八十有四歲 不孝 呂昌 媽錦 等侍隨在側親視含殮奉移九龍殯儀館治喪遵禮成服謹擇國曆四月十二日 農曆三月初三日（星期三）上午十時家奠十二時辭靈隨即出殯哀此訃

聞

家慈侍下 孤子 呂昌 媽錦 媳 李薑華 陳燕纓 陳藜英 女 玉妹（適邱） 細妹（適曾） 錯屏（適陳） 大妹（適黎） 玉瓊（適×） 勝意（適×）
齊期孫 承來 承文 承正 承家 承細 承治 承德 孫女 慧芳 蕙芳 承儀 芳
司書功服弟 煥烈 仝泣叩

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：八〇一八二三一六

先夫劉公百錬府君 痛於公曆一九六七年四月九日下午三時十五分壽終於養和醫院積閏享壽六十有三歲奉移北角香港殯儀館治喪謹擇本月十二日（星期三）下午一時正大殮同日下午二時正在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

未亡人 劉林華
孝男 志鍾 志鏗 志洪
女 玉鑽 玉良 玉蕖 玉萍
婿 黃唯一 伍鵬海
弟 百樂 百川
弟婦 黃金 彭女
妹 俱喜
妹倩 周鑑賢
姪男 志城 志文 志鈞 志楨 志成 志偉 志堅 志標
姪媳 高超華
姪女 玉嬋 玉笑 玉領 玉珍 玉冰
姪孫男 永鏻
孫女 瑞儀
外孫男 伍鑑僑 黃昭聲 黃昭遠
外孫女 黃婉瓊 伍玉琪 黃婉庭 伍玉事
泣告

聞 鼎惠懇辭

治喪處：北角 香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八二三六一九

家少主 紹禮（媳 陳桂杏） 景禧（媳 梁寶娛） 少爺 淑霞（婿 馬紹基） 寶儀（適 謝文立） 小姐之
令壽堂 幼主 永祥 永發 永源 孫少爺 綺琦 綺雯 綺玲 愛嫦 孫小姐之
令祖母馮母翁太夫人 痛於公曆一九六七年四月八日下午十時十五分壽終於九龍寶血醫院積閏享壽七十有五歲奉移北角香港殯儀館治喪謹擇本月十一日（星期二）上午十一時大殮同日正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此報

聞 鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

馮慎誠堂家人稟報

治喪處：北角 香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八二三六一九

西貢八十高齡失明老海員 用直昇機載往大埔 接受醫生手術治療

【本報訊】患眼疾以致失明的八十高齡老海員林章，昨由本港一架軍用直昇機由西貢載他到大埔馬會醫院，接受一位眼科醫生施手術，如果治療成功，這老翁將可重見天日。

林章，他居新界西貢白沙澳，他原籍在此，出生也是在此，行年二十即業海員，他的大半生都過着天連水，水連天的海洋生活，世界上每一個地方，他也曾到過，年逾花甲（六十歲），才告退休田園，本可悠然安度晚景，可是，他在前年，左眼出了毛病，竟醫無門，不久且「瞭查查」，看不見東西，只憑右眼辨物。

有一天，他除左眼有疾外，是部又發生軟痛，他聽人家的指點，買些藥酒搽治是部，一時大意，把搽過藥酒的手指，揩上很擦清的右眼，不知是否因此錯誤，幾天後，右眼亦患疾模糊，由於失於覓醫調理，雙目日漸失明，最近，已完全看不到東西了，這些日子，頗使這個老人鬱鬱寡歡，終日呆在家裏，渡着那風燭殘年的歲月。

數天前，有一位醫生到至白沙澳村旅遊，知林章所患眼疾，仍有回復光明希望，在與軍部及大埔理民府安排之下，他昨午二時一刻乘坐一架軍用直升機，抵達大埔馬會醫院，接受一位政府眼科醫生的治療。

他在接受三尺以內辨認手指時，依然看不到末點，其後，又經檢驗血液，及一小時十分的施手術後，仍乘直升機返回老家去。

據說：他昨天接受首次手術後，情況已略見好轉，電台一訪員舉起兩隻指頭，問他能看出否？他答兩個，但另一人再舉起三隻指頭問他，他則答不出來，只是看到有指影而已。照醫生的吩咐，他在三週後，再接受第二次治療，希望這位老翁，不久之將來，可以重見光明。

林章的妻子已死，他有一子，赴英謀生，只與媳婦、兩男孫及兩女孫同住，月中，其子在英匯款回家，供他生活費，目前他除患眼疾外，健康良好，膚色紅潤，留長白鬚，望相有如壽星公。

雙目失明的林章，由護士扶持往大埔馬會醫院。

赤柱服刑中假釋犯 潛逃再犯盜竊 判處入獄四年

【本報訊】一名在赤柱監獄服刑期中囚犯，乘假釋返家潛逃無蹤，復賊性不改，夜出作賊，復被警方人員拘獲歸案。有關其越押逃走罪，經於本月六日在九龍裁判署審訊，被判入獄四個月，至於所犯盜竊罪，即在九龍地方法院提訊，被宣判入獄四年。

本案由李福澤法官主審，檢察官蘇志光主控。法官於判案時指出：被告簡直是一社會敗類，常常影響地方治安，危害社會，非使他與社會隔離不可。

被告男子曾華，三十歲，被控夜盜罪名。指被告於三月十八日，在彌敦道四六二號九龍鋼具公司，盜竊男子鄭日權一架電唱機，價值一百一十元。

據案情透露：三月十八日清晨，油麻地警署幹探盧志材及陳光輝二人，聯袂巡經彌敦道四六二號附近，見被告正自九龍鋼具公司閃出，挾持有電唱機一架，行動閃縮，形跡可疑，乃上前截查，發覺原來剛自九龍鋼具公司偷出，乃將他帶返警署，在進一步調查下，並發覺被告是赤柱監獄逃犯，於是兩罪俱發，警方將其分案檢控，被告前此曾犯有多次案底。

中大工廠會計班 昨舉行結業聯歡

【本報訊】中文大學校外進修部與香港工廠會合辦之工廠會計班，昨晚在荃灣新紫池酒家舉行結業聯歡大會，到會有中文大學校外進修部蕭榮韶、鄧相、劉平初，首由大會主席班代表陳柏泉致歡迎詞，繼請蕭榮韶、劉平初講話。

到會同學名單如下：陳柏泉、雷灼南、陳潔貞、梁志偉、陳拱、東陳汝奇、陳鵬瑋、張燕仁、盧鈞南、梁日昇、區漢郭、鈞然、李澤森、黃麟輻、成、譚湾草、黃康如、陳玉娟、禰秀、關、吳文斌、余國強、鄧少棠、張半帆、徐志、呂柏芸、徐嘯明、余振統、杜巧雲、虞莉莉、馮華炎、何麗英、曾廣熙、何家衍、陸木康、馮裕東、徐文炳、陳運佳。

廣雅校友 籌組校友會

【本報訊】廣東省立廣雅中學（省一中）歷史悠久，留港校友為數甚眾，上月初舉行校友聯歡聚餐時，經選出籌委組織留港校友會，現在加緊進行。目前已推出常委負責調查聯繫工作，凡上次未參加者節叙校友，可即向下列同學登記：張侶文（八○六四八八），張操靜中（六六一六一六上午），易正（六二三四二），許吉娛（八六七五二七晚上）聯絡地點：九龍亞皆老街九十號六樓張鐵錦轉。

警察招募隊明日 在筲箕灣區工作

【本報訊】警察特別招募隊及輔助警察招募隊，將於明日下午四時在筲箕灣道三百五十一號筲箕灣街坊福利會進行招募工作。

前往該臨時招募中心應徵者，須攜同其人身份證，申請表格可向該中心索取。

此外，輔助警察招募隊，亦將由後日起一連兩天，在西區舉行招募運動，地點在卑路乍街西區街坊福利會，時間為每日下午六時至十時。

堅尼地城新消防局 明日舉行啟用儀式

【本報訊】堅尼地城士美菲路消防局已告落成，定明日下午四時，由西環街坊福利會會長陳蔡池主持啟用禮。

該新消防局位於士美菲路與新海旁街交界處，樓高十一層，為港島方面所興建的第二個同樣消防局。與筲箕灣的消防局屬於同樣的標準設計，其建築費為消防事務處發展計劃的一部，使近年來區內人口均有迅速發展的地區，在消防方面獲得更大保障。

新消防局啟用後，現設卑路乍街的消防局將改為救傷車站。

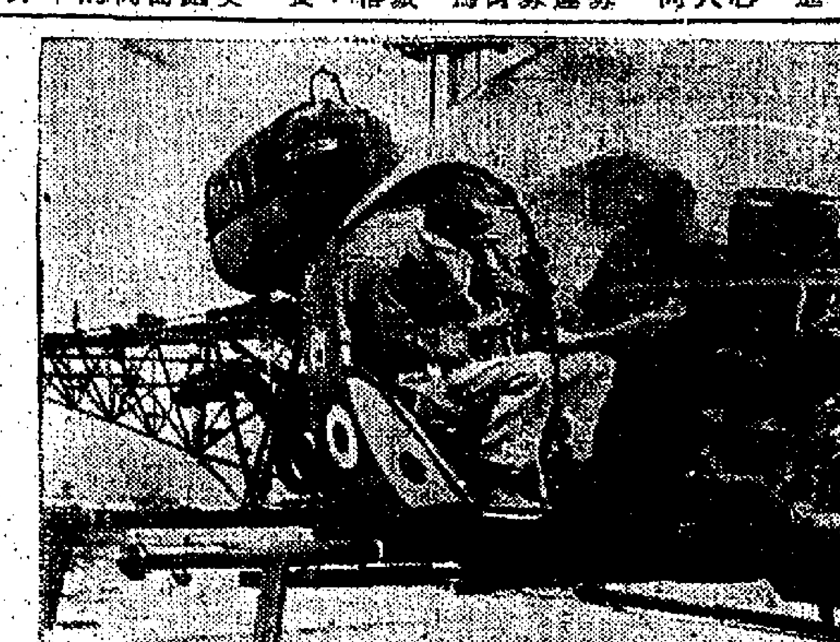
該消防局於明日揭幕時，署理消防事務處長韓麟將在場迎迓來賓。在典禮席上，陳蔡池將向兩名消防官員頒發獎狀，嘉勉其勇敢行為，然後巡視職員們合演武鳴鐘鎗，假想發生意外傳召滅火車出動。

香港置地公司營建 九龍東方花園落成 入伙首六個月可免供樓價

【本報訊】香港置地及代理有限公司發言人昨稱：該公司在九龍太子道興建的東方花園，已告完成，即可入伙，售價由八萬一千五百元起，有長期付款辦法，條件優厚，任由買家選擇，入伙後首六個月且可免供樓價。

東方花園位於九龍太子道三三六至三三八號（即加多利道對面），擁有三層停車場（兩層有蓋，一層露天）樓高十二層，一流設計，三房兩廳，為本港中上人士之理想住宅。設有十六單位，連私人天台及十四花園洋台，風景優美，並有廣大之兒童遊樂場，該大廈由香港置地公司營造及管理。

洽購處：東方花園A座二樓，電話：八二四二三七。（假期、週末及傍晚照常辦公）。



八十歲雙目失明退休老海員林章，昨乘直升機由西貢到大埔接受施手術。

尚有港聞 刊第十頁

廣播電視節目

本欄列登節目，俱依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

波段：六四○千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四○千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，粵曲「櫻花小姐」。五十分，經濟價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，當世解答。卅分，美麗的音響「交響曲之父的童年」。

十時，點唱節目。四十五分，故事「中國航海家」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵曲。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，中詞西曲「鳳兮」。卅分，漁民天氣預告。四十分，粵謳選全。

一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，電影故事「碧眼魔女」。

三時，粵曲㊀棋台會，㊁客途秋恨。五十五分，天氣報告。

四時卅分，中國舊小說的考證。

五時，世界名著「復活」。卅分，美麗的音響。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。

六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，詩聲詞韻。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，粵曲。

七時，每週號猜最受歡迎歌曲揭曉。卅分，時事錄。五十八分，天氣報告。

八時，新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。

九時，粵曲「唔制」。十五分，時代曲。卅分，播劇「古屋奇緣」。

十時，中國各地傳統音樂。十五分，解心粵謳。卅分，倫敦來鴻，音樂。

十一時，醉人的音樂。卅分，倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段一○五○千週，波長二百八十六公尺。

七時，音樂。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。

八時，音樂譜子。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。卅分，升中指導「英文科」。

九時，新聞報道，天氣報告，街市行情。卅分，南音「西遊記」。

十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。

十一時，報道東南亞天氣。五分，社團商報。十分，時代曲。卅分，小說「杏苑逢春」。

十二時，祝壽祝婚。十五分，時代曲。卅分，小說「鐵漢柔腸」。

一時，漁民天氣報告，時代曲。廿五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事。

二時，小說「斷魂篇」。卅分，電影故事。

三時，粵曲。卅分，電影故事「寒潮秋」。

四時，天氣及漁民天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。

五時，小說「月光光」。卅分，一曲寄心聲。

六時，天氣報告，時代曲。廿分，寫正字讀正音。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。卅分，粵曲。

八時，小說「海灘艷屍」。卅分，時代曲。四十五分，粵曲「腸斷馬嵬坡」。

九時，新聞報道，小說「說謊世界」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。五十五分，漁民天氣報告。

十時，大丈夫日記。卅分，電影故事「寄情」。

十一時，天氣報告，浮生摘記。卅分，時代曲。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七○千週，波長二百五十六公尺。

七時，清旋音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測。音樂。

九時，天氣及漁民天氣報告，時代曲。卅分，「胭脂井」。

十一時，天氣報告，小說「大破天門陣」。卅分，報道東南亞各地天氣，粵曲。

十二時，小說「倩女怨」。十五分，漁民天氣報告。卅分，股市報道，時代曲點唱。

一時十五分，轉播港台新聞。卅五分，天氣報告。卅分，粵曲點唱。

二時，報道東南亞各地天氣。

三時，西樂。卅分，歌唱小說「山河情淚」。

四時，天氣及漁民天氣報告，粵曲。卅分，歌市報道，歐西流行曲。

五時卅分，小說「塞外恩仇」。

六時，轉播港台新聞。三分，天氣報告。十分，怡情小築。

七時，升中指導「英文科」。卅分，時代曲。

八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告，世界流行曲。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。

九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。卅分，小說「海瑞傳」。

十時，中國文選。卅分，小說，天氣報告。

十一時，夜曲，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，胡語「家族觀念」。卅分，粵曲。

九時卅分，街市行情。卅五分，練馬報導。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。

十時，閒話人生。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。

十一時，故事「陳夢柑」。卅分，粵曲。

十二時，新聞報導。十分，資事重重，節目及天氣報告。卅分，小說「鐵膽香魂」。

一時，時代曲點唱。卅分，諧劇「魂兮歸來」。

二時，電影故事「碧眼魔女」。卅分，粵曲。

三時，人間世「怨海恩仇」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，游事重重。節目報告。

四時，電影故事。卅分，粵曲點唱。

五時，小說「綠野仙蹤」。十五分，兒童歌曲、金價報告。卅分，故事「倚天屠龍記」。

六時，西曲。卅分，小說「鬼見手」。

七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，小說「百轉迴珠」。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，歌劇生涯。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後「馬迷與賭迷」。

九時，三國演義。卅分，粵曲「月圓人未圓」、「洛陽橋畔姑嫂墳」。

十時，紅粉菲秋「李月英」。卅分，西曲。

十一時，新聞，天氣，體育消息及明日節目報告。十五分，夜半奇談「神力將軍」。四十五分，時代曲。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣報告。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。

十時卅分，客家漢劇。

十一時卅分，度曲流行曲。卅分，英語教授。卅分，電影歌曲。

十二時，國樂。五十分，時代曲，節目及天氣報告。

一時，小說「神探擒兇」。卅分，時代曲，節目報告。

二時，彈詞「啼笑姻緣」。卅分，京劇。

三時，雜曲「攝劇百貨掛帥」。卅分，滬劇。

五時，故事「古本水滸全傳」。卅分，金價報告，新聞。

六時，越劇「三笑御妹劉金定」。卅分，潮曲。

七時，社會服務，節目報告。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞，天氣，節目報告。

八時，潮語戲劇化小說。卅分國語戲劇化小說。

九時，戲曲介紹「彈詞會審楊乃武」。

十時，評書「彭公案」。卅分，小說「萬里駒」。

十一時，新聞，天氣，體育消息，節目報告。

十二時，歌經夜話「悲歌泣」。四十五分，國樂。完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，兒童園地。卅五分，小飛俠「惡魔末日」。

七時，衛生與健康。卅分，現代攝影。

八時，世界新聞。十五分，粵劇藥府。

九時，小姐與太太。卅分，西片「抗戰英雄」。

十一時，新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

波段：七三五千週，波長：四百○八公尺。

七時，音樂。十五分，旋鑼齋設。廿分，輕音樂。天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。

八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。

九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童節目。

十時，廚音。卅分，粵曲點唱。

十一時，小說「魂兮歸來」。卅分，西曲點唱。

十二時，羅保戲作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，小說「血海情仇」，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。

一時，小說「浴潮」，天氣報告。卅分，衛國之聲。

二時，粵曲。卅分，小說「鶴鵲淚」。

三時，電影歌曲。卅分，小說。

四時，粵曲點唱。

五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童故事。四十五分，粵語時代曲。

六時，諧劇。卅分，西曲點唱。

七時，戲劇化小說「恩怨巷」。卅分，賽狗場巡禮。四十五分，粵曲。

八時，九MM。卅分，西曲點唱，天氣報告。

九時，丈夫日記。卅分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。

十時，清明前後。卅分，時代曲，節目報告。

十一時，談天說地。十五分，時代曲，節目報告，天氣及漁民天氣報告。

十二時，廣播完畢。

美國郵船 泰來他輔兩輪 明日可抵港卸貨將分別回美國 傑克遜總統十三到翌繞歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪泰來總統號（PRES. TYLER）及他輔總統號（PRES. TAFT）兩輪均由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可同於明（十二）日到達本埠。兩輪在港起卸貨件後，泰來總統號倘時間趕及，擬定晚離港，經日本返美國。他輔總統號則在港停留一日，擬定翌（十三）日始行離港，渡太平洋回航美國。

另一艘貨輪傑克遜總統號（P R E S・J A C K S O N）亦自美國開來香港，惟須於本月十三日始能抵達本埠，該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（十四）日離港，經新加坡、非洲、繞道歐洲回航美國。

交通版

德航公司 兩條遠東航綫 改班期及延長

德國航空公司最近宣佈變更二條主要的遠東航綫。其一是已於四月八日起，原定每星期四日由德國經曼谷及新加坡而飛赴雪梨之班機改為每星期六日。其二是自七月一日起，原定自德國飛往新加坡之七二○次班機將伸延至印尼耶加達。每星期一日開出一次。上述二項的變更將促使歐洲與遠東之間的旅行更為迅速與方便。

義商飛日 商洽業務

義商好利獲得業務經理伊熙昨乘義航班機飛往日本，接洽要公。伊在日將與該公司日本分公司負責人商討關於在港推介極型電腦事宜。

截信時間

今（十一日）（星期二）

空郵

地區	包裹	信件
以色列、法國	包裹上午十時	信件正午
台灣、日本	包裹上午十一時	信件正午
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴	包裹上午十一時	信件正午
巴基斯坦、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國	包裹上午十一時	信件正午
南越、柬寨	包裹正午	信件下午一時
夏威夷	包裹正午	信件下午一時
伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國	包裹下午一時	信件下午二時
黎巴嫩、卡達、瑞士、西班牙	包裹下午一時	信件下午三時
巴西	包裹下午二時	信件下午三時
澳洲、紐西蘭	包裹下午三時	信件下午四時
菲律賓	包裹下午四時	信件下午五時
南韓	包裹下午五時	信件下午六時
印度	包裹下午五時	信件下午六時
印尼		信件上午十時
美國、中南北美洲、加拿大	包裹上午九時	信件上午十一時

平郵

地區	包裹	信件
南越	包裹下午五時	信件下午六時
加拿大	包裹下午五時	信件下午六時
印尼	包裹上午十一時	信件上午十一時
緬甸、東印度	包裹上午十一時	信件正午
美國、中南美洲、日本	包裹上午十一時	信件午
哥斯達黎加	包裹下午二時	信件下午一時

明（十二日）（星期三）

平郵

地區	包裹	信件
薩爾瓜多、瓜地馬拉、厄瓜多、秘魯、智利	包裹下午一時	
瑞典、丹麥、挪威	包裹下午四時	信件下午五時
尼日利亞、迦納	包裹下午四時	信件下午五時
象牙海岸共和國、馬里共和國、塞拉勒窩	包裹下午四時	信件下午五時
南越、東埔寨	包裹下午四時	信件下午五時

空郵

地區	包裹	信件
菲律賓	包裹上午十一時	信件正午
台灣、日本	包裹上午十一時	信件正午
美國、中南北美洲	包裹上午十一時	信件下午一時
泰國、伊朗、尼日利亞	包裹正午	信件下午一時
沙地阿剌伯、埃及、大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、瑞典、法國	包裹正午	信件下午一時
巴西		
新加坡、馬來西亞、沙巴	包裹下午二時	信件下午三時
澳洲、菲律賓	包裹下午三時	信件下午四時
印度、巴基斯坦	包裹下午五時	信件下午六時
英國、希臘	包裹下午五時	信件下午六時

平郵

地區	包裹	信件
紐西蘭	包裹下午五時	信件下午六時
南越、東埔寨	包裹下午五時	信件下午六時
美國南岸	包裹下午五時	信件下午六時
沖繩島	包裹下午五時	信件下午六時
寮國	包裹下午五時	信件下午六時
南韓	包裹上午十一時	信件正午
丹麥、荷蘭、瑞典	包裹下午四時	信件下午五時
伊朗、伊拉克、波斯灣	包裹下午四時	信件下午五時
非洲	包裹下午四時	信件下午四時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	西貢	上午十時一刻
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	雪梨達爾文	下午九時
英航	東京	下午三時卅五分
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	砵庇馬尼剌	下午四時五分
國泰	東京台北	下午七時卅分
國泰	西貢金邊	下午十一時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時一刻
澳航	倫敦印度	下午六時
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	[illegible]
民航	曼谷	上午三時四十分
中航	台北	下午七時廿五分
日航	台北	正午[illegible]
日航	吉隆坡星洲	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時三刻
日航	東京	下午一時五十分
日航	東京福岡台北	下午八時五十五分
法航	東京	下午一[illegible]
德航	西德印度曼谷	下午三時
菲航	馬尼剌	中午十二時十分
印航	東京	下午五時一刻
馬航	台北	上午十一時十分
馬航	新加坡	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午[illegible]
泰航	台北	上午十時卅五分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午三時五分
泰航	曼谷	下午八時五十五分
越航	西貢	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時卅五分
印航	東京	下午四時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	中午十二時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	印度曼谷倫敦	下午十時
國泰	馬尼剌砵庇	上午八時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
國泰	西貢金邊	下午四時五十分
澳航	東京	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北	上午四時廿五分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
中航	台北	下午八時五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北	下午二時卅五分
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京	下午四時四十分
印航	馬尼剌	下午八時卅分
德航	東京	下午三時三刻
印航	東京	上午七時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午五時十分
巴航	曼谷	下午六時五分
馬航	新加坡	上午十一時五十分
馬航	台北	下午四時十分
泰航	曼谷	上午十一時十分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午三時四十分
印尼	東京	下午五時廿分
越航	台北	下午五時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
浙江	貨船	CHEKIANG			十二	日本	太古
成都	貨船	CHENGTU			十二	日本	太古
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA			十三	東非洲	渣華
長崎	貨船	NAGASAKI			十二	歐洲	太平
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA			十二	日本	鐵行
海德	貨船	HALLDIS			十二	日本	多利順
傳基保	客船	TEGELBERG			十二	日本	渣華
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK			十二	印度	捷成
斯懷馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十二	十三	印度	捷成
皇后殿利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十二	—	—	多利順
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA			十三	日本美國	美邦
邊好	貨船	BENGLOR	基隆	十二	十五	歐洲	邊行
第三眞盛丸	貨船	SHINSEI MARUNO.3			十二	溫哥華	太平
磨鋒	貨船	PIONEER MILL			十三	美國	美輪
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十二	十三	星洲東非洲	日郵
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	十二	十三	日本	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	十二	十三	曼谷	多利順
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十二	十三	日本美國	總統
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	十二	十四	星洲印度	福來
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十二	十二	日本美國	總統
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	十二	十四	歐洲	太古
大家泰	貨船	TAGYTAY	美國	十二	十三	美國	多利順
愛雪璐琪	貨船	ASTRID BAKKE	紐澳洲	十二	十四	溫哥華	多利順
新達	貨船	SUNDA	歐洲	十二	十四	日本	鐵行
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	十三	十四	星非歐美	總統
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十三	十五	歐洲	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十三	廿二	山打根	怡和
海順	貨船	HELIOS	山打根	十三	十四	日本	多利順
巴哈達	貨船	BAHADUR	印度	十三	十四	日本	鐵行
蘭利	貨船	KANER	印度仰光	十三	十四	日本	鐵行
陳達	貨船	CHANDA	日本	十四	十六	印度	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	十四	十六	日本	怡和
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	十五	十七	歐洲	太平
寶馬	貨船	BOMA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
安慶	客船	ANKING	基隆	十五	十七	基隆	太古
緬甸	貨船	BURMA	馬尼剌	十五	十六	美國	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
柏諾羅士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十六	—		太古
馬天基	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	十六	十七	日本	法郵
安利德馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十六	十七	西南非洲	捷成
亞諾地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十六	十七	日本	福來
日本	貨船	NIPPON	歐洲	十六	十七	日本	太平
夏利德	貨船	HERMOD	日本	十六	十八	山打根	多利順
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	十六	十八	日本	邊行
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十六	十八	美國	美輪
夏蒙瓏亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	十七	十八	日本	捷成
哈理遜總統	貨船	PRES•HARRISON	美國	十七	十七	日本美國	總統
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	十七	十七	馬尼剌	總統
格林佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	十七	二十	中國大陸	怡和
達比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
格林路高	貨船	GLENOGLOE	上海	十七	二十	澳洲	怡和
樂利璐琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	十七	十九	星洲西澳洲	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十七	十八	沖繩日本美國	美輪
拿惹	貨船	RAJAH	非洲	十七	十八	日本	鐵行
丹特	貨船	M. M. DANT	曼谷	十八	十九	美國	怡和
弗州	貨船	VERNSTATE	美國	十八	十九	溫哥華	多利順
雅烈典娜	貨船	ARADINA	澳洲	十八	二十	澳洲	鐵行
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	日本	十八	十九	歐洲	日郵
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	美國	十九	二十	馬尼剌	美郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	新加坡	十九	二十	日本	日郵
馬龍	貨船	MARON	日本	十九	廿三	歐洲	太古
格林利安	貨船	GLENLYON	歐洲	十九	廿二	中國大陸	怡和
紐嘉蘇錶	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十九	廿一	歐洲	鐵行
新利維利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	二十	美國	鐵行
馬六甲丸	貨船	MALACACOA MARU	日本	二十	廿三	日本	太平
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	二十	廿三	星洲印度	怡和
崎島丸	貨船	SAKISHIMA MARU	日本	二十	廿一	非洲	太平
哥綿蓮	客船	COMORIN	日本	二十	廿二	歐洲	鐵行
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭日本	二十	廿九	紐西蘭	太古
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	廿一	廿二	溫哥華	太平

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英文船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
士打馬力加（貨）	STR. MALAKA	日本	渣華	A泊	上午
海德（貨）	HALLDIS	新加坡	多利順	B十四	上午
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	日本	捷成	A十五	中午
加西亞總統（貨）	P.PRES.GARCIA	馬尼剌	美邦	A卅七	上午
第三眞盛丸（貨）	SHINSEI MARU	日本	太平	A泊	上午
磨鋒（貨）	PIONEER MILL	美國	美輪	北角倉碼頭	晚上
長崎（貨）	NAGASAKI	日本	太平	九龍倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（英文船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芝萬播（貨）	TJIBANTJET	日本	渣華	A卅三	上午
利華賓（貨）	RIVERBANK	日本	銀行	A廿七	上午
柯利安娜（客）	ORIANA	歐洲	鐵行	海運大廈	上午六時
長浦丸（貨）	NAGAURA MARU	印度	日郵	B十二	下午
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	星洲近東	日郵	A泊	晚間
多聞丸（貨）	TAMON MARU	星洲南非	日郵	A泊	晚間
佐賀丸（貨）	SAGA MARU	美國	日郵	A廿三	中午
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	沖繩日本美國	美輪	A泊	下午
碧干紐亞（貨）	BRECONSHIRE	中國大陸	怡和	A泊	下午
亞士馬利（貨）	ASMARI	日本	渣郵	B十九	晚間

挪威快輪「愛斯璐琪」"ASTRID BAKKE"
特大新型雪房 十二日抵港 十四日啓行
經日本往：溫哥華，砵倫，西雅圖，金山，並轉運美國內陸各大城市。
貨務部辦事處電話三二三○一
香港鐵行輪船公司代理 總經理信輪船公司謹啓

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
東港 往大阪、神戶、橫濱。四月十五日收貨 十七日開行
東美 往山打根。四月廿三日收貨 廿五日開行
東雄 往石叻、巴生、庇能。四月廿一日收貨 廿三日開行
恒牛 往山打根、斗湖。四月廿九日收貨 三十日開行
電話：香港二三四三九 九龍
總經理怡和有限公司謹啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東星 往比利亞灣、美利、雪梨本。四月廿六日收貨 廿八日開行
法蘭士得 往馬尼剌、橫濱、名古屋、神戶、比利岸本。四月卅日收貨 五月二日開行

第九屆亞青盃賽 初賽秩序編定
中國首戰星洲・香港初遇印尼
小國脚定十四乘機飛泰

【本報訊】中華民國亞洲青年盃足球賽代表隊，定十四日上午十一時二十分，在港乘泰國航空公司班機飛往曼谷出席比賽。

此次中華民國參加第九屆亞青盃賽，除正副領隊聘請泰國僑領黃作明、黃永林担任，並在台灣推定唐桂彤任秘書，及遴出陳榮添、翁俊哲兩代表球員外，其餘管理（鄭泰全）、教練（郭石）與代表球員十六人均在港遴出。

台灣入選球員陳榮添、翁俊哲，已定于十三日下午二時五十分，乘民航班機來港，會同港方職球員，于十四日上午十一時卅分，乘泰航機飛往曼谷。茲將中華民國亞青盃賽代表隊職球員名單錄后：

名譽領隊：彭孟緝，領隊：黃作明，副領隊：黃永林，秘書：唐桂彤，管理：鄭泰全，教練：郭石，球員：（門將）李錦垣、何容興、（後衛）鄭偉文、周興強、馮富强、（中衛）曾鏡泉、岑志强、樂兆華、吳汝賢、（前鋒）黎子忠、陳惠民、李梅林、歐陽振華、張耀文、曾聰賞、歐陽純、陳榮添、翁俊哲。

第九屆亞青盃賽，決定十五日在泰國曼谷揭開戰幕，賽程已全部編定，共十四國參加，分四組進行初賽，每組經過單循環賽後，積分最高兩隊出線，再由獲得出線權者作淘汰賽，逐鹿錦標，有關全部賽程，賽會編定公佈如下：

十四國家隊，於十五日至廿三日分組舉行十八場初賽，廿三日及廿四日舉行複賽，廿五日舉行準決賽，廿六日休息，廿七日決賽。茲將初賽程序編排列下：

（十五日）：六時半，泰國對菲律賓，八時十分，南韓對越南。

（十六日）五時，緬甸對日本，六時卅五分，中國對新加坡，八時十分，香港對印尼。

（十七日）七時，錫蘭對菲律賓。八時卅五分，印度對以色列。

（十八日）五時，香港對越南。六時卅五分，中國對日本，八時十分，印尼對南韓。

（十九日）七時，錫蘭對泰國，八時卅分，以色列對馬來西亞。

（二十日）七時，香港對南韓，八時卅五分，緬甸對新加坡。

（廿一日）七時，印度對馬來西亞，八時卅五分，印尼對越南。

（廿二日）七時，日本對新加坡。八時卅五分，緬甸對中國。

有關此次亞青盃賽各組名單，賽會早已排定，茲一併錄出如后：

A組：印尼、越南、香港、韓國。

B組：以色列、印度、馬來西亞。

C組：錫蘭、泰國、菲律賓。

D組：緬甸、日本、中國民國、星加坡。

東方後勁不繼 東昇勝四比二
東昇比九巴少一分但少賽一場

【本報訊】東方昨力抗東昇，東方兩度領前，終因強弱之別，以二比四敗於東昇，但已盡力以赴，雖敗猶榮。東昇以四比二勝東方，觀衆四千多人。

上半場，東方攻勢較東昇爲多，由於東方有氣力，取得中場波，中場機會較多，攻勢遂較盛，故能佔先上半場。同時東昇葉錦洪，不在水準，東昇所失兩球，因其走出而露出漏洞。不過東昇反敗爲勝，除洋球証判一十二碼球外，是葉錦洪等人高脚長，開上前線，利用人高搶頭球。遂能扭轉敗局。

東昇之勝，在下半場能變陣，換出缺氣的姚卓然，補入何新華，同時調路德與主中堅位，堵塞中路的漏洞，路德與近況奇佳，因此東方銳將，極難越出雷池。東昇既無後顧之憂，葉錦洪又去搶攻，東方後勁逐漸不繼，遂不能不敗。

不過東方實有多次機會入球，如陳比倫兩次門前可射而未射，同時射入又犯規未算，此爲東方之不幸。東方以此爲尾班而與榜首勁旅力抗，還兩次領前，已是難能可貴，雖敗猶榮。

上半場東方先勝二比一

比賽展開，東方士氣如虹，頻頻壓過東昇陣地，「水翼船」鄭耀華更見活躍，接戰至六分鐘，蕭銳根推進，鄭耀華盤入禁區，葉錦洪方便之門大開，不由梅永達不樂爾衝出搶救，梅永達慣於射人先射馬，穿心腿飛起，球証鳴哨處罰，大錯鑄成，由蕭銳根主罰十二碼入網，東方以一比零先開紀錄。

十八分鐘，李國強開角球，黃權韜頭頂攻門，麥國濠將球托出界外，李國強再開角球，黃權韜門前再頂，梁偉雄伏兵門前二、三碼處，撲球入網，一比一，賽成平手。

廿八分鐘，陳輝洪吊上，黃權韜頂攻，麥國濠飛身撲下，將球推出界外，救去一次險球。

卅二分鐘，蔡華國傳與蕭銳根，銳根見機不可失，雖然離門三十餘碼之遙，但銳根知彼知己，利用梅永達舉手不方便，吊向球門，果然一吊入網，二比一，東方二次領前。

四十一分鐘，陳比倫衝上，蕭銳根吊中，鄭耀華、陳比倫衝倒梅永達，射球入網，惟球証判陳比倫犯規，未作入球。上半場完，東方以二比一佔先。

東方輸十二碼 東昇連下三城

下半場，東昇調整陣容，調出姚卓然，補入何新華，以路德與守中堅，陳輝洪退守右後衛，葉錦洪打右前衛，中路既能堅守，同時東昇採取搏殺，以葉錦洪上前助攻，東方後勁漸弱，遂被打斷兩截。六分鐘，東昇後防大腳吊中，梁偉雄走入中路，以頭頂球攻門，而蘇偉標從後伸足勾消，但未能將球截出，而洋球証認爲起腳太高，有危險性，遂判罰十二碼，由黃權韜射球入網，打成二比二和局。

十九分鐘，東方換出陳比倫，代以蔡廷德。廿五分鐘，劉瑞華離門三碼頭頂攻門，爲路德與阻得，球被飛未入。

卅分鐘，蔡華國吊中，蕭銳根第一時間抽射，被梅永達接得。卅一分鐘，李國強吊中，葉錦洪開上前鋒，憑高人一等頂頭，球入網中，三比二，東昇後來居上。卅四分鐘，周志雄順球勢傳中路，球消入網中，四比二，東昇反敗爲勝。雙方列陣如下：

（東昇）梅永達、林英傑、駱德興、姚卓然、梁偉雄、陳輝洪、陸國雄、黃權韜、周志雄、李國強、葉錦洪。

（東方）麥國濠、彭志光、馮富強、蘇偉標、羅北、吳國忠、鄭耀華、劉瑞華、陳比倫、蕭銳根、蔡華國。

・羅北大脚解圍・甲組足球聯賽，東昇昨勝東方。圖爲東昇從翼位傳出皮球，周志雄（八號）欲頂頭球，但爲東方羅北（五號）大脚解圍的鏡頭。

預備組及乙組球員 黃慶與李寶康 分被判罰停賽

【本報訊】足總紀律小組昨召開會議，傳訊各組犯規球員，經過研究後，乙組球員李寶康，和預備組球員黃慶兩人，俱被判罰停賽。至於元朗球員黃志光，被球証趕出場事件，則押候傳訊。

被判停賽至五月一日的球員，爲乙組球東李寶康，他於三月五日聯賽對電話之戰，遭球証趕出場，被判罰停賽至五月廿九日的，是星島預備組球員黃慶，他於三月九日預備組銀牌對東華一役被趕出場，其他被警告紀錄在案的球員有：吳保文（元朗）、曾鏡洪（南華）、培德（東方）、黎錦輝（愉園）、馮紀良（星島）、李柏（晨星）。

駱天昌熱愛祖國 爲「小國脚」餞行

【本報訊】東方會副主席兼星華排球領隊駱天昌，爲餞別爲國參加在曼谷舉行的亞青盃賽的「小國脚」，昨晚八時半於吉慶酒樓舉行歡宴，全體「小國脚」由管理鄭泰全，及教練郭石率領到席，華協名譽會長羅能案、張錦添、胡祖堅、王霖、楊子祥、及莫慶、梁介如、葉冠新、李杏林、鄒昌華之友、東方會委員、東方足球隊員作陪，濟濟一堂，極一時之盛。駱副主席致詞，爲熱愛祖國，故有餞別「小國脚」之舉，而參與者，其目的亦熱愛祖國而來。由「小國脚」管理鄭泰全致謝詞。

・駱天昌宴小國脚・東方會副主席駱天昌（左起第二人），昨晚歡宴中華民國亞青盃賽「小國脚」，席間與華協名譽會長張錦添（右起第二人），華協司庫李杏林（左第一人）及足聯總幹事葉重新合照。

遠東高爾夫球賽 呂良煥獲總冠軍

【中央社東京十日專電】中華民國高爾夫球手呂良煥，昨天獲得遠東高爾夫球巡迴錦標賽的總冠軍。

這是呂良煥連續第二次贏得此項頭銜，他獲得獎金三十六萬日幣。

甲組足球聯賽成績表（截至四月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
九巴	十九	十二	三	四	四三	廿一	廿七
東昇	十八	九	八	一	四九	廿二	廿六
南華	十八	十	五	三	四七	廿七	廿五
星島	十八	十二	〇	六	六九	廿七	廿四
愉園	十九	十一	二	六	四五	廿九	廿四
警察	十九	九	三	七	四一	三十	廿一
陸軍	十八	七	四	七	卅六	四二	十八
元朗	十八	五	六	七	卅五	四二	十六
流浪	十八	七	二	九	卅六	四七	十六
東方	十八	四	三	十一	廿八	五八	十一
東華	十八	三	三	十二	廿三	五四	九
港會	十九	一	一	十七	十九	七二	三

台碧濤女籃隊臨別戰 今晚再抗港聯

【本報訊】台港女子籃球賽「壓軸戰」，於今夕八時半，在九龍伊館舉行。序幕戰，七時半，男子甲二組友誼賽，忠青對青年，門券一律二圓四毫。

碧濤港聯今夕對壘，爲三度碰頭，首兩次訪港，曾兩挫港聯，經鑒於以往兩晚的比賽，均有不少球迷向隅，經與碧濤隊負責人洽商，增加一場比賽，今夕爲客軍訪港的「告別賽」，定必「放盛」。而港聯此役能否一改過去兩晚作風，以威脅碧濤，是則須看士氣及戰術。從兩戰港聯的演出，則碧濤隊愈戰愈強，其能於上半場創造遙遙領先，實因士氣旺盛及手頭順，故與港聯隊對抗，過程及比數，幾與初抵港後，勝南華會及南聯兩場無異，碧濤球員不特們隊合作純熟，且遠投近射，均穩有把握。

丁克鉞、王宗寶兩員「射手」，已使港聯難於應付。況碧濤經過兩勝港聯，則今夕三度交兵，球員宜具取勝信心，因而此役客軍仍有取勝的力量。

港聯隊今夕上陣球員，與上兩場相同，仍由林維聰担任，港聯隊兩次敗於碧濤手下，由於來自各隊的球員，各自爲戰，甚至傳球亦須找尋原有球隊的隊友，每致賽來脫節。而客軍在防守上，亦甚易於應付，甚至絕少用到補位或替換釘人。港聯既乏全隊的合作，則進攻上的威脅力大減，且因各自爲戰，射籃時亦波波落空，以致一射即失。今夕港聯隊能否剔除此種弱點，則可一拼，盼港聯球員能振出士氣，以期有較爲精采的演出。

南華保齡單打賽 今最後決戰

【本報訊】南華會主辦的希慎盃保齡球週年大賽，男子單打比賽，昨已完成大半，麥伯順以五百八十七分領先，羅雄、郭志威以五百五十五分居次，陳國雄以五百四十一分第三。

參加男子單打角逐的共有一百卅八人，上星期六已賽了五十人，昨宵又賽了廿六人，每位上陣的球員均打三局，以三局總分最高的爲冠軍。

今夕爲男子單打最後一晚比賽，下午七時十五分，在加山南華保齡球場進行，假如今晚無人能超過上述三人成績的話，則冠亞季軍，將由他們分別獲得。不過大多數的好手，都在今晚上陣，屆時或會有人後來居上。

馬經

晨操摘述　陶樂駿

符德過欖 試宇宙船

昨天適一，屬於補課性質，試馬仍有餘頭。劉福雖試熟旋風六化郎，步幅開得潤，有一股衝勁，末段的衝刺不強，狀態勉強保持，此次出爭五化郎，機會平平而已。

游定桂策佳利與鄭棣池策幾好同試六化郎，佳利在外欄沿途佔先，洒開大步，氣力貫注，走勢優條，勢猶厲，佳旭保持，仍是冷門對象。

符德初試宇宙船半哩，起步依然火氣極旺，但能留位，頂口已改善，轉趨文靜，狀態大勇，末段仍緊韁收順，豪放奔馳，勇態畢呈，此次出爭五化郎是三甲之材；唐宏洲試南華六化郎，步法尚佳，氣力不如前，狀態平平而已。

蘇國仁策友誼萬歲

蘇國仁初試友誼萬歲六化郎，步幅頗大，但馬身鬆弛，氣力平常，雖然本季曾勝此程，但時運不快，目前不過普通狀態，機會平常。

李家強策藍圖與唐宏洲策寶島同試半哩，藍圖氣勢雄壯，洒開大步，衝刺很強，寶島的近況足以保持，藍圖在第三場出爭六化郎四十碼，屬冷門對象。

蘇國仁試飛鳥六化郎，全程順勢鬆馳，勁力不孔弱，此次作遊質出排而已。

鄭棣池試七路威半哩，前段按緊，末段稍試，反應不甚強，不宜濫份看高。

何華試郁得腳法佳

助手二化半哩，勁力不強，狀態已衰沉，不宜重視。

李家強策飛沙與何興策神通廣大同試六化郎，神通廣大多操，狀態漸勇，步幅勁強，末段的衝力增強，飛沙近況無進展，出爭此程，略嫌不合。

何華試郁得六化郎，全程腳法佳，頭部衝勁，佳態保人，末段稍試，勁近拼搏，勇態保持，論實力，仍以郁得較佳。此次何華仍取郁得上陣，而能否由那飛當出陣。

莫德灼策非洲石與何興策上王子同試六化郎，非洲石久沉初好，馬身已增肥，指揮有勁，狀態轉勇，在第六場出爭六化郎四十碼，是冷門對象。

何華試嘉麗半哩，按緊驅馳，步法暢貫，精神有趣，依然早勇。

莫華灼策頭家與蘇國仁策勵利試六化郎，頭家少大力雄，氣勢極旺，全程馬頭狂甩，[illegible]目；勵利勁力平平，無甚進展。

（頑症鼻竇炎影響鼻竇病圖）

鼻病常識

鼻淵丸

害及全身爲患無窮。此病在英美各國極爲重視，醫藥界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策，但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物，可以殺滅此種濾過性之病菌，所有成藥無論內服及外用均可治癒一時，病者精神日漸頹喪，身體抵抗力日漸減削，病勢更爲日漸嚴重，本人十餘年來臨床實驗，採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療，功效奇著，且能澈底根治，不易復發，不振及需倒無效，甚至遠地久醫不癒之殘頑危症不能前診者，大可將年齡病狀治療經過詳細報告，即可寄藥治療，功效神速。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷當歸川芎白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成，舉凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻塞鼻炎鼻瘜肉均能見效，有益身體無副作用，一服見效，忍耐服用十足根治，男女老幼咸宜。馬來亞各地藥房均有代售，每盒港幣十元，遠地病者不便門診或就地買不到此丸可來附同郵費叻幣七元港幣十二元寄來，試服一天見效。

專書贈送

前來診症或付回郵一元或付鈔示鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈一冊，內容有急慢性鼻膜炎的認識，和自治何謂鼻竇炎怎樣根治何謂鼻息肉腐倒可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻癌中藥能治癒嗎中國之喜慈湯可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇。

（中藥精治）鼻病 頑殘 危症

普通急性傷風，如不及時徹底治癒，日久則易轉爲慢性鼻膜炎，鼻膜肥厚，不通氣，鼻竇炎，鼻塞，流濃涕，[illegible]，引起慢性氣管炎。

陳鐘永 中醫

香港九龍彌敦道六四四號二樓 電話八四八〇九五 診症時間每日上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休息

DR. JONES CHAN 644 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

直航省時間

由香港至中東

歐洲及倫敦

澳航空運貨物

澳航噴射機每週均有多班次直航英國及歐洲澳洲及南太平洋群島澳航V式噴射機係環球航線中最快捷之飛機故運交貨物亦最快捷地妥此外澳航備用係直航故閣下托運之貨物運送較快而有貨物均作個別照料故能小心處理減少搬動運到之時定當無誤並可防止損失澳航對於澳洲之商情最熟閣下如欲了解有關進出口問題請即向閣下之空運代理或澳航航空貨運部洽詢即可獲得有益的意見使彼等之經驗能爲閣下服務

澳航空運貨物
QANTAS AIR CARGO
具有四十六年營業服務經驗

ANTO.HK

澳航係與印航、英海外航空公司聯營

坡炭運到恢復供應 業內炒風已告平息
第二批將續到但零售價位仍高
數年來炭業已非好景多要蝕皮

【本報訊】坡炭停止輸港，已逾一月之久，所以在數日前，本港炭荒情形，極爲嚴重，業內零售炭店，互相炒貨，以應熟客需求，尤以九龍方面炭價，炒得最高，平均以香港方面每担貴二元。如：一坡每担炒至廿八元，二號炒至廿六元，廿七元，三坡炒至廿二元，零售店向同業炒入後，爲要維持其原有客戶，不敢將價提得過高，祇有照本轉售，部份且要蝕本。迨至前日，由大寶石輪船運到坡炭六千包（每包三百斤即共一百八十萬斤），大盤市才告恢復，開盤後每担成十七元至十七元半，因此，價開爲極度嚴重之炭荒已告消除，「炒風」亦告平息，但零售價位，一般仍高，如一坡每担沽廿六元，二坡廿五元，三坡廿二元。

據業內人士指出：前日運到之六千包坡炭，勉強可維持十日之需，而第二批坡炭又將於一星期內由可得輪運到，所以不致斷市。

又說：日前炭行發生炒風時，零售店增入價蝕貨，但爲着維持熟客戶，轉售仍不敢起價。總以近數年來，港九居民日常燃料，改用火水，石油氣及電爐者多，柴炭行已告不景，經營炭業者，多要蝕，若再起價，則影響更大，所以在炭荒極度嚴重中，寧願「蝕皮」，亦不敢將零售價再提高。目下需求坡炭較多者，除飲食業外，他如：茶葉，菓材及燕窩等行，經常需求亦多，住宅方面，亦有不少經常燒炭，有一部份雖然改用火水及電爐或石油氣，但仍有兼用坡炭，所以此一行業，雖非好景，亦不易淘汰。加以經常記賬者多，轉業亦頗困難，現在每一家炭舖，往來記賬，總有四、五千元以至萬餘元，通常是一個月結賬，亦有半個月或五、六十天結賬不等。

總之，在不景中，零售炭店，資本多非充裕，再加上往來記賬纏身，所以在過去數年間，大部份雖要「蝕皮」，而轉業者仍然不多。

印增土產回頭外滙 港貨去銷將有刺激
布匹信用證日間將可恢復開來

【本報訊】據印尼雜報告，實易商收到耶加達電訊報告，印尼政府爲了增加土產輸出，以便獲取更多的外滙，輸入必需的物品，現已將土產回頭外滙增加百分之五十，即是輸出價值一美元的土產，兌回的印尼幣由三十盾增至四十五盾，雖然輸入的貨物，一部份稅率調整增加，但提高奢侈品的稅率而已，對於必需的物品入口未有加稅。因此印尼方面的商人通知本港，已經訂下的物品，停止將信用証開來的，日間就可以恢復有信用証開出。

實易商表示，現在等待印尼信用証恢復開來而將訂貨付出的，以布匹爲最大宗，估計有二千萬碼左右的布匹預定四月至五月份付運，而這些布匹又多是向本港布廠訂購，由實易商交給百分之十按金給布廠，最近因爲信用証停止開來，布廠未急於織製，轉而利用時間織製輸英及輸美的布匹，但現在印尼商人已通知港方，日間將可陸續恢復有信用証開出，實易商也至下月可以恢復將布匹運往印尼。於是布廠亦與恢復織製輸往印尼的布匹，因爲織成的胚布還須交與漂染廠加工，在時間上已屬不容延緩了。

基於輸往印尼的布匹可以迅速恢復付運，對本港棉紡織業實在有很大的幫助，雖未能刺激若干種胚布價格回升，但亦可以轉見穩定。

米市稍暢旺 價格無變動

【本報訊】昨日因屬週一，米市銷暢，正式開盤成交者共六千多包，但其價仍照舊企住，計泰國骨地球新大米每担成七十二元，紅地圖新大米七十元〇三，藍飛馬新大米七十五元半，紅鯉魚新大米七十三元，紅鯉魚舊大米八十元〇八，青喜舊谷仔米七十九元九，雙青雞谷仔米七十三元八，黃好彩三號米七十六元半，黃三角米碎六十四元八，黃金錢米碎六十四元三，黃雙刀米碎六十二元三，藍駱駝米碎六十三元，大陸新華南粘七十七元半，新七担頭六十五元三，新油粘七十六元半，七十六元八，石字蘇絲苗八十三元三，天字蘇絲苗八十三元九，牛字蘇絲苗七十八元三。

海味大勢穩好 蝦米來源較疏

【本報訊】海味市道大勢穩好，蝦米來途較疏，上價貨微挺，日本鮑魚成盤亦堅，其餘各貨榮辱非大。

海味什貨商人消息，海味市道大勢仍稱穩好。由於來途較疏關係，上價蝦米成價轉見微挺，中下價貨品也受到牽動，印度上級紅蝦每担成四百五十五元，中級紅蝦每担三百六十元，南越中走沙蝦每担五百五十元，田蝦中級貨每担四百九十元。

日本鮑魚，價亦共爲堅好，十七頭吉品鮑每担成七千八百三十元，二十四頭吉品鮑每担成七千零三十元，卅頭吉品鮑每担成六千二百六十元。

日本菇類，成價依然堅企，黃尖菘厚菇每担二千六百一十元，金虎菘厚菇每担二千六百六十元，紅尖菘井菇每担二千四百三十元，金尖菘井菇每担二千四百四十元，金鷹多並菇每担二千三百九十元，菘菇仔每担一千八百四十元，與去週價格大致相同。

銀行利率趨低中 拆息企住五厘半

【本報訊】世界各地銀行利率趨低中，本港自難例外，各中外銀行之放款利率，多已隨着定存利率之調整而分別酌量減低，有數大華資銀行由本月十五日起改列劃一存息組別，亦與減輕利息負担有關。至於銀行同業拆息，則因部份外國銀行需求仍多，故近日變動甚微，昨日仍以週息五厘半之價成交。

國民化工公司 加拿大建工廠

【本報訊】據美國國民化工公司副總裁兼總經理康威爾稱：國民化工公司將在東加拿大建造一年產量七千五百萬磅之人造橡膠工廠，地點俟後宜佈。

新建工廠預料將於一九六八年底開始生產，此加拿大工廠業務將由該公司屬下美國工業公司——美國主要塑膠生產者之一——主理。該公司現正在台灣興建一新工廠，全部工程預料將於一九六八年初完成。國民化工公司最近宣佈計劃在一九六七年至一九六八年擴充資本一億一千五百萬美元，並未包括加拿大新工廠在內。

食油市況 一片牛皮

【本報訊】昨日本港食油市大致尙屬平穩，拆家補納較多，成交數量畧衆，唯各貨成價則仍鮮起落變化。

據油行商人消息：淸明過後目前仍屬本港食油生意之季節性淡月，唯以近日市況而言，大致尙屬平穩，因爲現時一般拆家存貨非多，補納意態轉見殷切，對於整個市道稍有刺激作用故也。昨日各貨成交數量較衆，但價錢方面則仍鮮起落變化。

週前恢復運到之日本菜籽油，現貨仍有供應，日興廠大盤每担按一百〇六元，轉拆每担成一百〇八元，沽出十桶。暹羅廠本港裝桶貨每担仍按一百〇八元。

非洲生油，現存轉疏，市勢較活，但成價則尙企定，皇冠每担轉拆一百七十七元，雙A牌每担轉拆一百六十八元，鑽石牌每担轉拆一百七十元，金十字每担轉拆一百四十五元。

豬油因天氣轉熱影響，市道始終疲呆，成價乏力轉昂，英國廠頭遜豬油每担按一百三十四元，荷蘭金橋牌每担大盆按一百二十八元，黑白豬油每担大盤按一百二十六元，未有成出。

股市局部向好 黃埔船塢價昇

【本報訊】昨日股票市局部暢好，但行情每好互見，黃埔船塢甚活躍，價昇一元半。成交總值一百七十六萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一四九．〇〇	一四九．〇〇	一四八．〇〇	一、〇二〇
（英倫登記）	一四五．〇〇	一四六．〇〇	一四五．〇〇	一一〇
電話	二三．五〇	二三．六〇	二三．五〇	一、九〇〇
置地	四三．〇〇	四三．二五	四三．〇〇	四、八〇〇
會德豐	一〇．二〇	一〇．三〇	一〇．二〇	五、八五〇
九龍塘	一七．三〇	一七．三〇	一七．三〇	一、二〇〇
煤氣	一二．八〇	一二．九〇	一二．八〇	七、七五〇
電車	一二．八〇	一二．八〇	一二．八〇	八、〇一二
太古船塢	一六．三〇	一六．四〇	一六．三〇	五、〇〇〇
牛奶	四一．七五	四一．七五	四一．七五	三、八〇〇
九巴	二九．四〇	二九．四〇	二九．四〇	四〇〇
香港燈	二三．六〇	二三．八〇	二三．六〇	四、二九三
怡和	一三．〇〇	一三．〇〇	一二．九〇	一、五〇〇
九龍倉	一七．三〇	一七．三〇	一七．一〇	一〇、四〇〇
均益倉	一七．四〇	一七．五〇	一七．四〇	一、一二五
城市酒店	七．三五	七．四〇	七．三五	五、五〇〇
大酒店	一九．〇〇	一九．〇〇	一九．〇〇	一、六〇〇
和記	九．一〇	九．一〇	九．一〇	三、〇〇〇
飛機工程	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇	一、四五〇
黃埔船塢（除息）	三一．五〇	三一．五〇	三〇．二五	四、八〇〇
信託	一．五一	一．五一	一．五一	五、九七〇
油蔴地小輪（除息）	四二．二五	四二．五〇	四二．二五	一、一〇〇
屈臣氏	四四．五〇	四四．五〇	四四．五〇	一、〇〇〇
聯合企業	五．一〇	五．一〇	五．一〇	一、〇〇〇
太平	三．五五	三．五五	三．五五	三、〇〇〇
青洲英坭	二二．五〇	二二．五〇	二二．五〇	五〇〇
聯合膠	二．四三	二．四三	二．四三	一、〇〇〇
鋼業	三．八〇	三．八〇	三．八〇	二、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

外幫吸銷萬兩 金價躍躍欲動

【本報訊】週一，外圍金鈔無報價。美電滙順，百元鈔面鈔仍屬貨疏市爽，日元市呆企，K金出現半肥瘦成交價，實質雙方心理，實存觀望。

日元一五〇．二五，期貨市乙式，平息；朱紙一．四六，期貨按一．四五，平息。

期鈔早按五．七三七五，午按五．七三七五，去息七角五。大鈔五．七三七五，通天單按五．七三六二五，一——五．七三六二五，普匯五．七三七五，加拿大單按五．二九七五。港電五．七四三七五（前收五．七四六二五），市價五．七四三七五。

K金頭盤二六二．八七五（開低價，前收市價二六二．九三七五），隨亦撥回二六二．八七五收市，最高成二六二．九三七五，去息一角，上牌無現貨交收。易永乙式。

午市頭盤二六二．八七五，尾盤二六二．八七五，早市成交近三千五百司兩，午市成交近六千司兩，指數由外幫帶吸進。

工商界

下價麵粉供過於求 日本粉跌破十元關
但港產麵粉仍然暢銷

【本報訊】據麵粉商消息：現在本港市場的下價麵粉，供過於求的態勢積呈明顯，蓋於日本麵粉存倉貨已呈急水難消，而本港出產的麵粉，已由兩家麵粉廠增至三家麵粉廠在本港市場競爭，雖然競爭的基本條件是多方面的，例如品質、牌子、推銷技術等，都要配合的，即使各方面的配合不能緊湊，價錢稍低一些，亦不能獲得本地買家的信心。

據某大麵粉商指陳：最重視牌子，因爲牌子是品質信譽的保證，在過去十多年前，曾經有些很著名的牌子，現在市面已找不到現貨了，此無他，就是一種競爭劣驗而已。又曾見很多新牌子不斷推出，但能夠暢行的，實在寥寥無幾。以港產麵粉而言，一共有廿多個牌子，但能夠暢銷的，祇有十個左右而已，可見市場競爭是十分劇烈的。

昨日行情，雖然擺優，但暢銷牌子仍佔最大優勢。港產麵粉，五十磅庄每包十八元七毫，金像十八元六毫，火車十七元六毫，黑人十四元，英國玫瑰花十五元八毫，五十磅庄三多十一元，一百磅庄三多廿一元，澳洲玫瑰花十三元三毫，一百五十磅庄鷹嘜三十元，五十磅庄紅水仙十三元三毫。來自加拿大五十磅庄寶根粉每包十九元至十九元五毫，一百磅庄根白粉每担卅八元至卅九元，日本下價粉五十磅庄每包已跌破十元，些商盤以九元九毫及九元六毫放出。

星馬對若干入口貨 實施數量限制辦法

【本報訊】據此間接獲消息：馬來西亞當局已宣佈若干種貨物輸入馬來西亞的數量需受限制。同時，新加坡當局亦已宣佈由上月一日至下月卅一日一季內若干貨物的入口限額。

輸往馬來西亞數量受限制的項目爲金屬（鋼除外）燈及室內照明及其他未列明或包括在內的電器。

本港此類製品去年輸往馬來西亞者，總值卅七萬七千元。

新加坡當局宣佈若干貨物的限額是以一九六四年的進實入口額爲基礎。其中爲本港所感興趣的兩項貨物及其限額如下：純天然絲長短襪面無橡筋，非針織或勾織者，百分之一百廿；非純天然絲長短襪等而無彈性之橡筋，非針織或勾織者，百分之一。

上述第一種本港製品一九六四年輸星共值四十五萬二千八百六十七元，同期內後一類貨物輸星共值十一萬四千零九十六元。

布疋交投暢活 市勢榮辱互現

【本報訊】布疋行市，昨呈榮辱互現，花式布，和化學纖維混紡織疋頭，因已屬夏令旺銷時候，行上交投暢活，本地製衣商及街客均有扯銷，至於大路原色布類，因印尼去銷的滑弱，市被拖淡。

據布疋商指稱：目前夏季花色布和化學纖維混紡織布，本地製衣廠和街客均多扯銷，故日來批銷生意相當好，原色棉布則因乏庄客摔擲，情況稍淡。

最近，日本棉布來盤普遍報跌，如「二〇〇三」扣布，每碼C．I．F．香港價爲十一便士，「一〇〇×六〇」紡胚爲十三便士。價格回順，與日本取消强制執行減產措施有關。

昨日日本「二〇〇三」扣布，每疋爲三三元五角，日本「四〇〇〇」帝人特頂綸棉紡，每碼白色爲一元九角五分，什色爲二元一角五分，「一〇〇〇」美人魚白色爲一元九角五分，僅裡製衣廠補進，商牌均色貨，每疋爲二五元及二六元。

星膠市淡 價跌一仙

【本報訊】星洲樹膠市，由於週一缺乏國際行情指引，且貨家求脫，昨日膠價在平淡中突告軟落，一號烟膠成價每磅坡幣五角六仙，比前跌一仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，買賣平淡，基於買家觀望，貨家求脫，且乏國際行情指引，昨日膠價突告下跌，一號烟膠每磅由坡幣五角七仙跌至五角六仙，二號烟膠由五角六仙半跌爲五角五仙半，三號烟膠由五角六仙跌爲五角五仙，俱比前跌一仙（以上均屬四月份花貨包落水價計）。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年四月十日

	開市	收市	最高	最低
九四五K金	262.875	262.875	262.9375	262.875
期鈔	5.73375	5.73375	5.73375	5.73375
日本紙	150.25	150.25	150.25	150.25
朱紙	1.45	1.45	1.45	1.45

現鈔	
大鈔	5.7375
細鈔	5.73875

	最高	最低
美滙	5.745	5.74375
通天單	5.7375	5.73625

雜幣	
加拿大（大）	5.285
加拿大（細）	5.2755
大坡紙	1.862
細坡紙	1.857
新勞幣（計百元）	52.75
葡幣（紙）	.97
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.00
澳洲元	8.37
埃及鎊	8.00
台幣（千）	140.50
西冷叻紙（百）	43.00
仰光紙（百）	30.00
泰國紙（百）	27.40
西貢紙（千）	33.00
新法郎（百）	115.75
瑞士紙（百）	132.00

世界食糖供求局面 已逐漸轉變
本港實銷漸告增加

【本報訊】糖價起跌不大，顯出世界食糖供過於求的局面，將可逐漸扭轉，雖然國際糖價有力的回升似未易在近期內見諸事實，但一般對糖價已不敢看低，這種新的轉變，對本港市場也有一定反應的。

據糖行人士指陳：目前天氣已逐漸轉熱，汽水與糕點等是逐漸暢銷的，對於砂糖銷量的增加，是有密切關係的。以現在本港市場的砂糖銷量而言，當然是太古糖房產品佔首位，但台灣砂糖是高級的品種，採用台灣砂糖製成的食品，不但甜度高，且比較其他砂糖更具融結力，這是一般公認的，因此，台灣砂糖在本港市場仍有很重要的地位。

昨日行情，牛皮微穩，台灣特砂每担廿九元五毫，台灣幼砂每担廿九元五毫，太古XA粗砂每担廿四元五毫，S小包庄幼砂每担廿五元五毫，B級一百磅庄幼砂每担廿四元五毫，四星紙包庄幼砂每担廿六元五毫，B嘜豬油白砂每担廿九元五毫，O嘜赤砂每担廿一元五毫。

民間頑疾驗方著者
老牌中醫
柏蕃

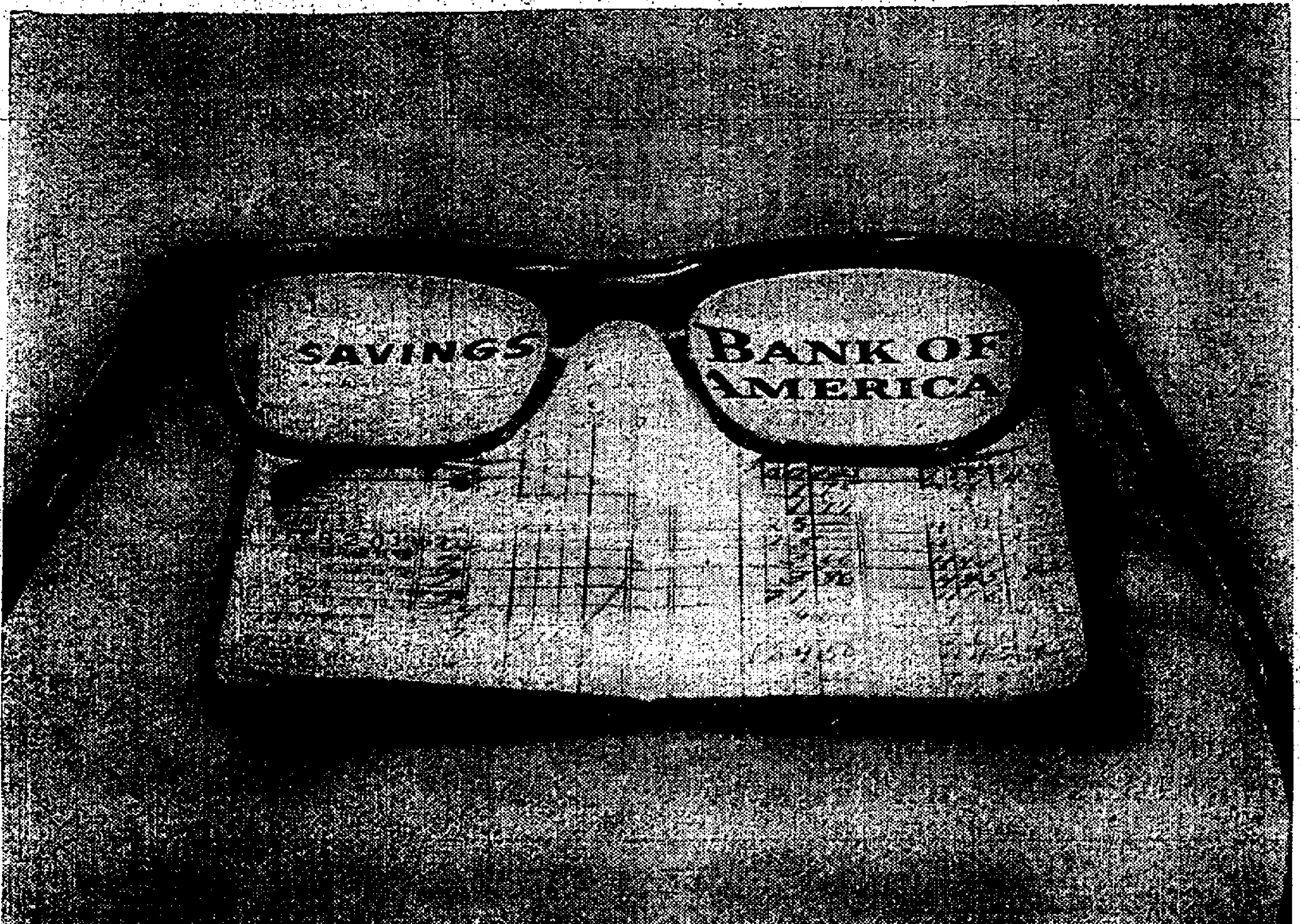
耳聾機
西德製造
新式小腸氣帶

中醫 吳石俊 專科診所主理
腦　頭暈　痛
耳
鼻
喉
癌

舖保 愈後 收費
忠告久咳哮喘諸君
立單保証 限日全愈 如不痊癒 原銀奉回 決不食言 不用食藥 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

機 乾洗機 及 冷衫整理打毛機
＊真正乾洗
＊任何污垢
＊一洗盡去
＊全部自動
＊節省人力

採用本機商號
紐約洗染公司　紐約洗染分行　標準毛織廠
首老滙洗染公司　華懋洗染公司　偉達毛織廠
美華洗染公司　百樂門洗染公司　民康毛織廠
勝記洗染公司　維生毛織廠　麗樂大酒店
偉記洗染公司　偉藝毛織廠　百樂大酒店
大西洋洗染公司　振華毛織廠
總代理：周博企業有限公司



眼光遠大者所必備

有遠大眼光者必先未雨綢繆，在銀行開設儲蓄戶口，存款於儲蓄戶口，永遠安全可靠。無論一週後或一年後，閣下急需款項時均可隨時取用。儲蓄戶口可幫助閣下順利獲得所需一切：新車，新居及安定的生活。閣下務須未雨綢繆，將款項存放於有絕對安全保障的銀行。一切存支手續可在任何分行辦理。

美國銀行
（美國註册有限公司）
香港總行：希爾頓大酒店　電話：236181
西區分行：德輔道西73至79號　電話：445123-7
九龍分行：旺角彌敦道655號　電話：881131-40
半島分行：尖沙咀彌敦道100號　電話：881131-40
世界最大的銀行

少女被車撞傷 獲償三萬零五百元 賠款由官分配

【本報訊】一少女被一輛汽車撞傷，昨循民事訴訟案程序向肇事的汽車司機提起訴訟，該案由于雙方達成協議，故法官判原告得直，獲得賠償三萬零五百元。

原告人林愛美，二十歲，報住天后廟道五十六號。由其父親林準追代表延聘仙比納第大律師代表起訴男子何友棠（譯音），指其于去年八月八日在下亞厘畢道，因駕車疏忽，引致原告受傷，故要求被告賠償損失。被告延聘蘭倫大律師代辯。

法官在判案時指出：原告少女獲得賠償的一萬六千元，將由法庭暫代為處理投資，但原告亦有自由權將該筆款項作為其求學費用及作醫療之用。至于餘下的一萬一千元，則由原告父親代為管理，作為當時醫藥費及代原告施手術的費用，另外延聘仙比納第大律師，亦應得三千五百元之律師費。

新會商會就職典禮 余松表示擴展教育

【本報訊】新會商會新任主席余松，昨在就職典禮中表示：今後首要工作將擴展教育，該會位於咸田新區的第三所小學，將於九月開課，並將計劃興建中學。

僑港新會商會，昨在月宮酒樓舉行第卅五屆新職員就職典禮及會員春節聯歡。由行政局議員，該會會長馮秉芬監誓，團會長陳昌頒發選任證書，由副主席何君棣代表接受。

該會主席余松致詞指出：該會成立已五十九年，宗旨在聯絡鄉誼，舉辦福利，如建校興學，贈醫助學，救災恤難等。

余氏說：該會在數年間完成香港厨貨坊學校，九龍麗利道學校，均屬政府津貼。去年又申請得政府撥給咸田新區新校，有廿四個課室，上下午校為四十八班，將於下月開始接收校舍，預定九月開課。該會所屬學校之學生共達五千四百餘人，該會希望擴辦更多小學及能興建中學，同時籌辦新會所。

馮議員致詞，對該會過去成就卓越，盛予稱許，對新主席宣示繼續發揚會務，多辦教育，增辦小學，籌建中學，以全體勝大廈各項大計，備致嘉勉。

該會新員名單如下：會長馮秉芬、副會長陳南昌、何理明；主席余松、副利樹源、何君棣；[illegible]

上圖為派拉蒙董事布魯登。下圖為霍士副總裁賴非路。

盼政府設獨立機構 實施管制糧食價格

革新會秘書長黃博庚

【本報訊】在最近數月來，米價不斷上漲，香港革新會秘書長黃博庚希望政府當局應即採取行動，予以適當管制，並建議當局設置一個獨立性的糧食管制委員會。

黃氏指出：現日食米入口商之數目已有固定，而不容易於增加，由此遂形成一種人為的專利制度，而此種制度雖屬有利，但亦有弊，因其入口商數字不多，故物價易受操縱，反之，若入口商數目容易增加，則自然形成一種競爭，其價格之升降將根據供求而定，不易受少數人所操縱，近來米價提高，最受影響者，當然是一般貧苦大衆、受薪及白領階級。

黃博庚所主張設置的獨立性之糧食管制委員會，宜與香有關方面聯絡，徹查最近食米漲價之起因，然後調整及管制，以穩定價格，使商人得到合理利潤，使市民得到合理價目的必需食品。

派拉蒙及霍士 巨頭來港視察

【本報訊】派拉蒙影片公司董事布魯登，偕夫人將於今日自東京乘日航機抵港。隨行者有國際部遠東區經理韓禮生。布氏此行係來遠東區視察業務，在港逗留至本月十六日，轉飛曼谷。

布魯登現任海灣與西部實業公司董事長及執行委員會委員，派拉蒙影片公司最近與該公司合併，對製片工作，極力推動，今後製片計劃之規模，為派拉蒙公司二十年來之最大者。

布氏於一九四五年服兵役之前，曾在紐約市立大學夜間部攻讀三年。在空軍退役後，再入原校及哥倫比亞大學肄業，同時任職於出入口業。大學畢業後，於一九四九年成立一咖啡入口公司，自任經理。一九五六年，購得密歇根汽車防撞器公司的控制股，該公司在美國股份交易所榜上有名。一九五八年，海灣與西部實業公司成立時，即以該公司為核心組織。

布氏又為西南崖業公司執行副總裁及福杜納咖啡公司總裁，南灣多黎各糖公司及其保鏢自助市場公司董事。

又二十世紀霍士國際公司副總裁賴非路氏作為期六週之海外業務視察，偕夫人抵港逗留五天，將與霍士香港、馬尼剌及台北經理會談，並會晤本港影業鉅子，協商有關本年及明年電影大計。

賴氏行程為東京、香港、奧克蘭、雪梨、新加坡、吉隆坡、西貢、曼谷、德里、孟買、貝魯特、伊斯坦堡、羅馬及巴黎。不久將在港放映之霍士鉅片，計有「結婚指南」、「七星伴月」、「燕雙飛」、「娃娃谷」、「歌聲奇遇記」及「明星」等（以上片名暫譯）。

三名童軍昨由警務處長戴磊華頒授女王童軍徽章。（由上至下）周友根獲徽章；（中）楊開榮獲徽章；（下）楊開源獲綠肩帶。

九龍九十旅三名童軍 獲英女王獎章

警務處長戴磊華代表頒發

【本報訊】三名隸屬九龍童軍第九十旅的童軍人員，於昨午六時半在長沙灣警察小學接受綠肩帶。

該三名童軍人員計為周友根、楊開榮與楊開源獲女王童軍綠肩帶。他們以誠實、勤懇、合羣和具有童軍精神得獎。

頒授儀式由警務處長戴磊華主持，並檢閱該旅八十名童軍人員，由童軍隊長李春達在旁陪伴，並有警察樂隊在場奏樂助興。

港島五幢樓宇 被宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島士丹利街第卅四號，及威靈頓街第四十三、四十五、四十七和四十九號為危樓。

擬申請封閉令的告示已於昨上午九時卅分在該等樓宇貼出。

該等樓宇的申請封閉命令案，定下月九日上午十時在中央裁判署聆訊。

長髮姑娘 明天公映

【本報訊】「長髮姑娘」是東方影業公司創業輝煌巨鉅，由明天起在國都、金陵、國民、金華、新舞台、金國、好世界、美麗都、永樂、筲箕灣、長樂十一家大戲院隆重公映。

「長髮姑娘」內容充實，折曲動人，引人入勝，是由「彩色青春」導演余河執導演筒，演員有林家聲、陳寶珠、麥中平、羅蘭、李鵬飛、余文炳等十餘人主演，各人演技十分精彩。

廣華醫院內發現 一名被遺棄男童

警方追查其父母下落

【本報訊】一名十五歲半身不遂的男童，據報於上月八日下午十時四十分許，被遺棄在九龍廣華醫院內。

該童名叫郭財（譯音），十五歲，被其母送往廣華醫院後，即未有領回。郭母報稱姓名為林玉諭（譯音），住九龍城獅子石道八號二樓，但經證明為虛報。俟後，警方曾力圖追尋該婦人下落，惟無結果。

郭童為一名四呎高之精神病者。他身裁瘦削，皮膚白皙，送入醫院時，穿着黑色外套，咖啡色短褲及白色膠鞋。

任何人士如有消息可協助查明該童身世或尋找其父母下落者，可與九龍城警署俱緝科聯絡，電話K八〇〇三三一內線五二〇號，或向任何警署報案亦可。

花式速度賽車 港督頒發獎品

【本報訊】由雅米茄錶及香港賽車會聯合主辦，並由雅米茄正式計時之花式速度賽車，自去年十月開始，分四次舉行，迄本年四月九日已圓滿結束。圖為港督戴麟趾爵士於一項隆重之儀式中，將雅米茄玫瑰錦標盃及雅米茄金錶頒與全獎成績最優之優勝者麥唐納氏（左）時之情形，右方為香港賽車會會長佐治氏。

國寶 新蒲崗遊樂場側
今日十時卅分早場 特別選映
蕭芳芳・周聰 主演
快樂年華
明日正場 連環特務戰

紐約 今天最後獻映
世界 大
肉感玉女 艷星絲麗 主演
玉女情狂

利舞臺・樂宮 下期獻映
美梅高公司一處最曾紀錄高座又創到愛情大喜劇！
金毛虎 大衛麥卡林
「女煞星」：施娃郭仙娜
最香艷的故事！最悅目的演出！
美彩七・翠色透・視體大・銀幕！
風流賊美人
一夕纏綿・情苗乍長・兩番奇遇・羅裙飄香
浪漫風趣・春色撩人
THREE BITES OF THE APPLE
踏盡歐南古勝跡，遊遍巫山十二峯

請注意：尚有戲院廣告刊登第十一頁

香港 中央 北河 英京 油麻地 英華 金星 龍鳳
今天最後
觀衆一致叫好
玉女過神門口，父子鬥手神，仲偷師門到底，何等偷！
玉女神偷
背年 導演 楚原
蕭芳芳・李香琴・梁醒波・呂奇 等合演
一部令你看後難忘好的！
李光片製 好公司巨製

娛樂 荷李活 新都 金門 明星 亞洲 聲
今晚 九點半優先映
亞洲影后 李菁 得獎傑作
MOONLIGHT SERENADE
菁菁
洋溢青春氣息 充滿朝氣活力
嚴俊 導演
SHAW SCOPE

娛樂 荷李活 新都 金門 明星 亞洲 聲
最後三場
今晚九點半 亞洲影后 凌波 關山 羅臻
邵逸夫 監製
愛的流露 情的困擾 恨的磨折
SHAW SCOPE

總統・大華・皇宮
下期衆重映
特務片霸 女煞星 敬告觀衆

本院上期獻映之蘭克特務片霸「女煞星」，原定復活節在別埠上映，本院乘拷貝過港之便，優先獻諸港九觀衆。上映之日，全港哄動，盛況空前，惟迫兩週，座無虛設，迄別埠映期已屆，迫得於狂滿情況下忍痛輟映。事非得已，故當時除登報向廣大向隅觀衆致歉外，並與片方商定，儘速將片運返重映。綴映以還，觀衆垂詢重映日期函電，紛至沓來，應接不暇，但該片在別埠賣座奇佳，欲罷不能，本院為酬觀衆雅愛，祇得向蘭克總公司要求另寄拷貝來港。茲獲蘭克電覆，新拷貝經已首途，為特敬告雅愛本片觀衆：「女煞星」行將繼「風流特務嬌娃」之後，與觀衆「重會」。幸留意焉！

倫敦 黃金 京華 國泰 都會
刷新紀錄
BLACK FALCON
黑鷹
你想聯想七都有
胡燕妮 張沖 杜娟 王俠 主演
入情關 入賊巢 大胆女人 對付歹徒 搏命
SHAW SCOPE

東城・快樂
爆滿！今天請早
派拉蒙最新諜智鬥巨片！
別創一格不同凡響的間諜片
米高堅 「倫敦間諜戰」大間諜
伊華蘭茜 性感艷星
傾力合演
柏林間諜戰 特藝七彩 超級綜藝大銀幕
轟動到處
Funeral in Berlin
東城 飛行大鏡頭 快樂 殺妻笑史

新華・豪華
輝煌賣座 第四十天 第九獻映！
時間：二時半 五時二 七時半 九時十
破一切滿座紀錄！
「獨行俠」商標是槍戰打鬥片正宗！
FOR A FEW DOLLARS MORE
獨行俠巨星：伊士活 奇連伊士活 又一驚人傑作
獨行俠江湖伏霸 七彩
全部戰鬥熱火爆！兩相棋逢敵手！當年英雄領袖！超未掃惡霸！
新華 獨俠行道逞奇命 豪華 欲救喪命路

皇后・麗聲・皇都
今天四場請早！
巴西伯爵 一「又一」 鐵金剛 兄弟公司 一二七 歐巴 特烈法 福史德 主演
「鐵金剛勇破核堡壘」「城一又打鬥皇牌巨片」
鐵金剛勇破核堡壘
AGENT SOS FROM BEIRUT WITH LOVE
全部七彩
今天早場 皇后 麗聲 皇都

總統・大華・皇宮
絕早狂滿第三週映
但賣座便好看知座片
風流特務 甸馬田 女貓王 安瑪嘉烈 聯合主演
風流特務勇嬌娃
哥倫比亞暉晥影壇特務片王之王
七彩潤幕
武器新奇 美女如雲 妙趣橫生 香艷動人 驚險絕倫
今天十二點半 總統 大華 皇宮

樂聲・新聲・國華
最後兩天
安樂公司發行 七彩鉅片！
哥頓米曹 領銜主演作
旋風快俠 搏嶼仇生死鬥
明晚九時半先映優獻：衝出鐵幕
樂聲 新聲 國華

利舞臺・樂宮
今明最後兩天！
一致好評勿錯過！
金像獎影后 安東尼昆 維娜麗莎 主演
戰火逃魂
THE 25th HOUR
下期 風流賊美人

東樂
今天請早
百代公司 洛金馬倫 安琪雅蘭德 主演
七彩 特藝
陰魂鬼影
BULLETS DON'T ARGUE
下期 鐵羅漢直搗黃龍 球迷奇遇記

麗華・麗都・仙樂・民樂
昨又滿今請早
中聯公司 代製 瓊瑤 名女作家
唐寶雲 主演
婉君表妹
七彩潤銀幕

九龍首輪影院聯合廣告

工商日報
中華民國五十六年四月十一日 星期二
農曆丁未年三月初三日

花草蟲魚

海燕雙棲玳瑁梁

顯齋

玳瑁古作毒冒，屬於龜類，甲光滑，可作飾品。玳瑁梁者，即畫梁而已，昔時以玳瑁嵌梁為飾故云。

玳瑁，古作毒冒亦作瑇瑁，璖瑁，在動物學中，屬於龜類，黃褐色，心臟形，由中央甲五枚，側甲八枚，緣甲二十五枚而成。腹甲黃黑，頭部上面披甲，黑褐色，下面黃色。四肢槳狀，前肢較大，有二爪，後肢一爪。性強暴，肉有劇臭。甲光滑，可作飾品。沈佺期詩：「海燕雙棲玳瑁梁」，李商隱詩「玳梁誰道好」，玳瑁梁者，即雕梁而已，昔時以玳瑁嵌梁為飾故云。應氏注「漢書」有云：「瑇玳，大龜也，雄曰玳瑁，雌曰蠵𧉡。」是則玳瑁雌雄稍異其狀，玳瑁固為雄者，此說似非也。劉欣期「交州記」云：「蚼螻似玳瑁，大如笠，四足縵胡，無指爪，其甲有黑珠，文采斑似錦紋。」「臨海水土記」云：「其形如龜，其甲黃點有光，此則蠵𧉡一種也。」據此，可知蠵𧉡別為一種，非雌雄也。「桂海虞衡志」云：「狀如龜黿，而殼稍長，背有十三甲，黑白斑文相錯，其裙邊缺如鋸齒，無足而有四鬣，前長後短，皆有鱗，斑文如甲，即玳瑁一種也。」「廣東新語」、「地理志」：「崖州東南五十里，海邊有巨石數十丈，如屋，宋、陳明甫鑿石為欄，以養玳瑁。」是則玳瑁固南交之產也，且有培養之者。瓊、崖即海南島，多產巨龜之類，不獨玳瑁，「瑰麗餘談」：「同治乙丑夏，有客攜二物來香港，雌雄各一，約重二十餘斤，狀若大龜，一頭六足，悉五爪，鱗甲具備，背文負二十八宿，參錯如棋布，色同翡翠，內含寶光，見者疑為玳瑁之流，客笑曰：「非也，此名瑞龍，非當有者也。」詰其所由來，則得自五指山之山池。山故流翡翠，土人時等蹤往探，因有以致富也。水深數丈，清湍深洞，絕無魚蝦。土人夜見池內，常有光上騰，疑藏寶物，因竭水得之。客適以購玉至其地，見之詫為奇物，立出重值購以歸，至粵省時，曾有人欲覓以獻樞轄者，問其價，索萬金，便稍貶焉，而客弗許也。」又按云：「五指山在瓊州定安縣之南界，五峯屹立如人指，故名。山極高，其巔常在雲霧中，久晴，海氛清廓，或見峯尖浮半空。山四旁為黎人所居，內為生黎，外為熟黎，生黎之巢，人跡不到，相傳有怡貝異獸跡遨逸樂者棲其間，昔人詠此山詩云：「一想有巨靈伸一臂，遙從海外數中原。」則此山固屬靈境，其產靈物也亦宜。」此物背負二十八宿，或以人工炙之而成，以奇其物，而增其值，亦未可定。瑞龍一名，未嘗見之書史，想亦玳瑁之別種，要之「明會典」曾載暹邏獻六足龜，或即此類？生「嶺表錄異」載：「玳瑁形似龜，惟腹背甲有烘點，本草云：玳瑁解毒，可辟邪，且可解毒，其大者，悉齋婆薩石。獲玳瑁一枚，以獻連帥嗣薛王。王令生取背甲上以辟邪，被生取其甲，極為苦楚，後養於使宅，復歸放於海畔。或云：玳瑁若生，帶之有驗，若死，無此驗。」然不經之談，未可盡信也。

風裡的落花

雨萍

「爸爸會在這裡逗留三四個星期，他要做生意，所以我可以給妳一個臨時地址，多時沒有妳的訊息，我想念得發瘋。希望妳給我一封信，即使是兩行也好。」

她瀟灑若狂地捧着那地址，她不會唸那一串串的英文地名，但是她會照樣地把一個一個字母抄下來，她有許多許多的話要告訴叔準，寫滿了四張信紙，還是覺得意猶未盡。

醫生說：「再過四個月，我們就要有一個孩子了，一切都會很順利。」她寫着：「我天天在盼望，在等待，唯一的缺憾是孩子出世的時候不能看到你。」

她的程度不夠。胸腔裡的感情不能遏止傾瀉在筆下，不過她相信叔準會了解她，他會在字裡行間讀出她的心意，寄出了她的第一封信，她感到興奮，也感到快樂。

但是，一件意想不到的事發生了。業主通知她，要收回這間房子。

「阿梅姐，妳說怎麼辦？」她有點彷徨。

「業主要收回，還能怎麼辦？另找一間房子好了。」阿梅說。

「可是，祗有兩個星期時間，會找得到合適的嗎？」

「試試吧，妳把報紙上的廣告剪下來，我們一起去找。」

阿梅說：「我想，我們不如找一間租金比較便宜的，叔準不在這裡，不用住得那麼好，而且錢又未必供給得夠，就是有錢，也要多留着些，有了孩子，開支會大得多，妳想是不是？」

小蘭點點頭：「我也是這樣想。」

很快她們就找到房子了，是一間一百呎左右的房間，租金是一百塊。

「妳看，這裡不是很好？」阿梅把兩張床並排放着，中間放一個小小的櫃子。

「唔。」小蘭心不在焉地應。

「妳嫌不夠舒服？」阿梅看她一眼，笑着說：「不會長久住下去的，將來叔準回來，妳就會住洋房，坐汽車，做潤太太。」（八〇）

偵探奇情小說

杜蕙的日記

美·史丹利加納 原著　南汀 譯作

一

文理培律師樓的機要秘書史運玉小姐，她把手掌掩着電話的送話部分對文律師說：「你願意跟一個報稱被劫的女子談話嗎？」

「什麼呢？」文理培放下他的煙桿問。

「她說她被人劫去一切的東西。」

「那麼，她應該去報警呀！」

「她正是要對你解釋不報警而向律師求助的原因呀。」

「這倒是一件少有的事。」文理培律師在思量着。

「從她的談吐上，似是一個家庭主婦，像有書香之氣似的。」

「好吧，告訴她，我會接見她的。」

「我已請她到律師樓來，」史小姐說：「不過，她說不能夠，因為她沒有可穿的衣服。」

「怎的？」文理培微笑地對他的秘書說：「那麼，我跟她談談好了，怪事，怪事！」

「你把分機掛上，讓你也可以聽到她的投訴。」

文律師執起他辦公檯上的電話聽筒。

「我是文理培律師。」

「文律師嗎？我的名字是杜蕙。」

「杜小姐，你可有什麼困難問題嗎？」

「我遭人搶劫了，我本來是想到律師樓見你的，可是，我卻沒有衣服可穿呀。」

文律師向史小姐作了一個眼色，他笑着說：「不是參加晚宴，你不可以隨便一些嗎？」文律師打趣着說。

「我告訴你吧！文律師，」她說：「我什麼東西都給人搶光了、衣服、包括內衣褲、汽車等。我現在一絲不掛的寸步難行呀。」

「你現在什麼地方呢？」

「在電星球兩夫球會球場第十四洞外面。」

「你為什麼不報警呢？」

「這是有困難的，」杜蕙說：「因為我不想讓警方知道，其中原因，在我跟你見面時，就可以詳細向你解釋，所以，我現在請求你，替我準備一些衣服，安排交給我吧。」

「唔，請等一等，」文律師示意他的秘書，然後說：「請你跟我的秘書說好了。」

「我是史運玉，你需要我怎樣幫忙呢？」

「史小姐，請你替我買一套衣服，我是五呎二吋高，體重一百一十二磅，請你替我找一套中等身裁的衣服吧！包括內衣褲呀。」

「唔，可以的，杜小姐，不過，我怎樣把衣服送給你呢？」

「我現在電星球兩夫球會球場第十四洞附近，請你送到這裡來好了，謝謝你。我在電話裡不便說得太久了。」㊀

浪女痴男

四三：結婚妙用

孤男寡女，再加上了床，這使文泰更迷惘，沉醉，于是慾念更熾，他也坐在她的身邊，用手搭着千千的肩膀，這小妮子瞟了他一眼後，側着面背着他……

這時，文泰的心非常猶豫，他深深的覺得：這是一個最好的機會，但，又怕她拒絕。要是她拒絕，她便會像一頭脫了樊籠的小鳥飛走了。文泰改用溫柔的方法向他試探——他撫摸千千的秀髮，臂膀……千千沒有拒絕，于是，他的膽子又大一點，作進一步的愛撫，這回卻遭到千千輕微的拒絕了。文泰怕激惱了她，忙停止了動作，柔聲的說：「沈千千，你這次來香港，一定是觀探親的，不然的話，你不可能在這見逗留得這末久……」

千千冷不妨文泰提出這問題，暗想：他這樣說是有道理的，如果

剃刀邊緣

傑克·毛姆 著

我在那裡逗留了數星期，向文頓酒店租了兩個房間。第二天，便打電話給伊西貝兒，問她可否即日下午五時往訪，順便在她那裡喝茶。

我跟她一別十年沒會過面，管家的引我走進客廳，伊西貝兒正在看一本法國小說，一見我，立即站起來，兩隻手執住我的手，以溫暖歡悅的笑容，表示歡迎。

我跟她見過十多次面，但兩人單獨談話，祇有過兩次。可是她的表情，令我立刻感覺，我們不是普通交情，而是老朋友。

十年的歲月，使青春少女跟中年男子之間的鴻溝泯除了，彼此再沒年齡懸殊的隔閡感。伊西貝兒已是一個善解人意，深諳世故的女人，她對我像跟她同輩一般，不到五分鐘，我們便談得那麼坦白，那麼自如，彷彿從小玩到大的伴侶那麼無拘無束。

伊西貝兒具有安適、嫻靜、練達的氣韻。

最令我驚異的是，她的外貌也變了。

我記得她當年是個豐盈的少女，就心她將來長得太胖。但不知怎的，這時見她，並不像我所預料。究竟她是否節制自己，不使過肥；抑或生育等事，生活愉快，使她成纖瘦得恰到好處。

這時候的心境，不無感想。她穿着玄色衣服，一眼看出是絲綢質地，既不太樸素，也不太華奢，手工是巴黎的一流裁縫所製，她穿在身上非常自然，不像衣着華麗的女人那般矜持。

十年前，雖有艾力瑞指導，她的服裝總帶些矜炫，穿在身上，似乎不大自然，雖然當時的名女人說她不夠風韻，現在她的風韻，可說是一直伸展到指尖，可說是一身無處不玫瑰紅。她面目較前消瘦，我發覺她挺直的鼻子比任何女人都生得嫵媚，細閒和眼角沒有一絲皺紋，她的膚色雖消失了青春的紅暈，肌理仍一般細膩，跟按摩術，顯然借助於香水，面膏，令皮膚保持光澤照人。㊀㊀㊃

瘟君夢

岳騫 著

第九四回　扼腕不辭勞 有心聚鬼　奔競何太苦 無處登龍

毛澤覃問道：「這些消息大哥從那裏得來的呢？」

毛澤東翻翻眼說道：「我不是這麼靈，好似死人一樣，我眼觀六路，耳聽八方，什麼事能瞞得了我。」

毛澤覃不敢同他辯，轉換話題問道：「大哥預備怎樣辦呢？最近是不是回省城？」

毛澤東說道：「我怎麼能回去，也許趙炎午已經派人在家左右埋伏着，我一回去就會被他們捉去。」

毛澤覃說道：「你不能回去，大嫂一人在長沙住着怎麼辦？」

毛澤東笑道：「現在不是一個人了，又生了一個小喇子。」

毛澤覃聽了大為高興，說道：「那個很好，我能見見就好了。」

毛澤東道：「你想見見容易得很，我正是因為同長沙失去聯絡，又不便寫信，你今天動身去省城，到家看看有什麼事沒有，順便就可以見見小喇子。」

毛澤覃嚇了一跳，忙說道：「我怎能去，趙省長若是派了埋伏在等候，我一去不是正正撞上。」

毛澤東黑起臉罵道：「你這樣膽小怕死還能吃共產黨的飯，你不用幹了，明天趕快跟回家種田去吧！」

毛澤覃咕嚕着不敢還口，心裏在想我膽小怕死不能吃共產黨的飯，你聽到風聲就溜了比我更膽小，怎麼能吃共產黨的飯呢？

毛澤東說道：「你不用閉着嘴，睜着眼，你心裏想說什麼我都知道，你以為我也膽小怕死，沒有資格罵你是吧？」

毛澤覃聽着上加驚，連連擺手道：「大哥，我沒有這樣想。」

毛澤東冷笑道：「你的鬼主意還瞞得了我，老實告訴你，我不是怕死而是身分不同，死了你，對大局沒有絲毫影響，我若死了，中國將來的事誰辦，湖南現在的事誰辦。我的身子這麼重要，怎能不小心。」

毛澤覃忍不住了，說道：「我的身分雖然不重要，命祇有一條，我當然怕死。」

毛澤東更氣，拍案而起罵道：「你既然怕死就不要當共產黨，怕死的人一定不得好死，[illegible]霆，去！非叫你去不可。」

[illegible]聽到兩弟兄起吵越不像話，起身排解道：「不要發脾氣，有話慢慢地商量。依我說澤覃正好放膽前去，不用說趙省長不一定派人埋伏在你們房子周圍，就算真有警察埋伏，也不會抓你。」

毛澤東說道：「是呀！你自己未免太看得起自己了。趙炎午抓你幹什麼？」

毛澤覃說道：「我本身價值很低，這點我也知道，不過我怕他們抓到我，審問大哥的下落我怎麼辦！」

毛澤東當時楞了一下，笑着說道：「真要是抓了去，打死你都不要說實話。」

毛澤覃說道：「我當然不想說實話，不過我是肉的不是鐵的，他們要抓去打急了，我也就沒有辦法了。」㊁㊆㊇

半靜寂地帶

丹尼

拔萃女校，本週已開始實施性教育，學生參加，須得家長簽字同意。同時，不接受記者旁聽。新聞記者如想接受性教育，祇有就教於「校外課程」了。

×　×　×

中文大學學生，將利用一部本世紀最新的電腦，去分析街坊福利會的成就。它們的成就，非使用最精細的電腦，恐怕不易分析出來。

×　×　×

姿港獅子會，捐款萬元，資助一女童赴台灣施行心臟症治療手術。認為台灣醫學知識可信賴，且比赴美就醫費用廉宜三分之二。美國的月亮不一定特別圓，而香港的月亮也不見得很圓。

×　×　×

來往港澳的遊客，財政司建議擬徵收輕微的稅項，若干輪船公司，認為不會影響遊客的興趣。鎩羽而回的，應徵重稅，滿載而歸的，應免徵稅。蓋贏者是替香港爭取外匯，而輸者卻浪費香港銀紙也。

市聲

答得不好，便會露出馬腳，因此忙說：「我雖然是去台灣探姨母，但卻想在香港遊覽一番，因此，我的姨母托人在香港替我辦理入境證……」

「你的入境證，留港日期多久？」

「一個月……」千千說：「不過，我聽聞人說，可以申請延一個月的。」

「你可以申請，但人民入境事務處准不准就不知道了。」

千千不曉得文泰談起這問題有什麼用意，同時，怕被他多問會露出破綻，比方，他要求取護照觀看，便傷腦筋了。過了一會，文泰纖眉的說：

「現在申請入港非常困難，你要是到緬甸去，將來回港便有問題了。」

千千被他這樣一說，覺得也是道理。這怎樣辦好呢？在這情形之下，自己不能不繼續敷說下去，說是星洲來客呀。她決定趕速向他刺探，他和宇吉風在港的活動。

千千佯作發愁似的說：

「是呀，這怎辦好呢？」

「嗯，我有一個辦法……」文泰若有所得的說。

「什麼辦法？」千千也聳上肩梢。

「我們在香港結婚。」

千千嘐了文泰一眼，笑了笑，這意思是說他開玩笑。文泰忙補充的說：

「千千，我這辦法是真的，而且也有效。我告訴你，我雖然是緬甸人，但我卻有香港身份證，而且身份證上註明我是中國人……哈，其實，你也是中國人。」

「是，是，中國人和緬甸人都是黃種人呀。」

「所以，假如我和你到婚姻註冊署登記結婚，換言之，你和香港人結婚，便可以藉着這個理由申請在香港居留，並准了，你便可以時常來往港緬之間了。」

千千聽了文泰這樣說，才曉得他並不是開玩笑。不過，自己又怎可以和他結婚。文泰見她沉思，笑了笑說：

「千千，假如你肯做我的太太，當然最好，不然的話，我們可以扮演假鳳虛凰，名義上是夫婦，實際上是朋友……」文泰頓了頓後，微笑的問：「怎樣？」

歷史小說

朱元璋

南宮搏 著

六零：蒙古人

在宋朝時，中國文風鼎盛，這一百年來，不管是一個黑暗時代，甚麼都消墜了，因為蒙古人的壓制嚴，士人沒有活動的餘地，因此，當各地豪雄起兵之時，很少有讀書人與事的，朱元璋之所以成功，也是因為他能羅致讀書人到自己的集團中來。

每一個漢人都恨恨蒙古人！在蒙古人統制的年代中，元是帝國人，把人民分作四等：第一等是國人，亦即蒙古人；第二等是色目人，包括西域各部族，共有三十餘族人，也稱他們為諸國人；第三等是漢人——那是黃河流域的漢人，最先被金人統制的；也就是最先的亡國奴；第四等是南人，即是長江流域及江南的漢人，是南宋所統制者。

人民分作四個部分，漢人與南人自然是最被歧視的！蒙古人在征服中原的時候，武功遠揚，他們早就到了歐洲，他們對中原，有興趣是財富，而不是文化；當南北朝的時代，北朝的胡人也珍視漢人文化，五代時，胡人迷惑於自己的武力征服，對中國文事，不放在眼中，因此，元朝的皇帝多不習漢文，有一個時期，江淮行省一省的官員，沒有一個識字的。由於蒙古人的瘋狂，漢民族的歷史文化被摧殘了！

再有，蒙古人有狂妄的擴張欲望，他們侈意搜刮中國的財富，向中亞細亞用兵，一百年來，中國民窮財盡了！因此，在江淮地區，一有人起義，立刻四方響應，蒙古人的大元帝國，終於走到了末路！

朱元璋先控制了富庶的江南，也是文化水準最高的區域，他又控制了長江流域。還有關中——這個渡江，又佔領了長江與黃河之間的大片土地，並且順勢地渡過黃河！蒙古人的好日子已經完了！蒙古騎士，當年曾經縱橫歐亞兩洲，無數國家在蒙古的鐵蹄之下抖顫，如今，他們已經衰頹，再也鼓不起勇氣來了。雖然，他們五六十萬人馬集中大都，有力一戰，可是，普天之下，沒有人再對蒙古人朝聖觀。

在一百年前，五十萬蒙古兵可以縱橫天下，所向無敵，但是，現在那已經成了歷史底跡了。

當徐達的二千人的小部隊一戰而勝之後，他們把進攻的日程安排緊了。半個月後，徐達動用四萬人，攻破了蒙古兵在大都外圍的主要防線，接着，常遇春自濟南方面領了五萬兵向北進，大都東面元兵防線全部被攻，不過一個月，大都成了一個孤城了！而徐達，以十萬人殺到了一處總攻。

這是淡漠的進攻，他們在野戰中消滅了三萬蒙古兵，佔領了大都外所有的據點——祗有在北門之外，有兩個據點，仍然由元兵據守，那是劉伯溫故意如此的。希望元兵由這兩個殘留的據點作掩護而撤退。這兩個據點是最後的戰爭，當元兵受到那最後的致命一擊，頻臨毀滅時，他們忽然有迴光返照的振作。

孤芳

莊文遠進一家店子打聽了一下，說是剛才還有人在附近的地方見過他，現在不知到那裏去了。

「我們再找一找吧，」莊文遠說：「如果不在，我們晚上再來好了。」

我們又到那些橫街去找，最後才在一家的屋檐下找到了他，他當時正在那裏打盹，身邊還放着個破布袋，破裂的地方露出一個碗來。

莊文遠俯下身子拍了拍他，然後用一個手指戳着他的肩膀，叫道：「喂，馬爺，馬爺，醒醒啦，有人找你呢？」

他不慌不忙地睜開睡眼來看了看我們，問道：「有什麼事找我啊？」

「你說吧！」

「有事請教你。」

我覺得在這地方談話不大方便，便建議找個清靜的地方談談。莊文遠說附近有家小飯館，不如一面小吃，一面談話。

這個太監的年紀並不大，大約四十多歲，面貌相當端正，也長得夠高大。我暗自想：「像這樣的一個人，當初怎會去做太監的呢？」

他慢慢地站起來，說道：「我知道你們都是些好奇的人，想知道宮廷裏的情形，好拿來寫文章賣錢！再說一次也不妨，反正我已經說過許多遍了。」

「那末你就拿着你的布袋子吧。」莊文遠說。

一會，我們在一家僻陋的小飯館裏坐下來，莊文遠說：「馬爺，要來點酒吧？」

他舐一舐嘴，說道：「好久沒有喝到酒了，來點玫瑰露潤潤喉吧！」

「馬爺，你喜歡什麼菜嗎？」我說。

「問問有辣子雞丁沒有。」

於是我們就叫來了酒，炒了兩個菜，陪着他喝起來。

「你們想知道些什麼呢？」他說。

「我們一不想打聽你的身世，二不想打聽宮中秘聞，祇想打聽一個人。」莊文遠說。

馬德宏聽了有點詫異，說道：「我認識這個人嗎？」

「我想你應該知道的。」

「他是誰呢？」

「有一個女孩子，大約十七八歲，她的名字我們不知道，祇知道她有個渾名，叫做王一芳——」

「王……芳——」馬德宏皺着眉頭說：「我可不知道有這樣一個女孩子，她是誰的女兒呢？」

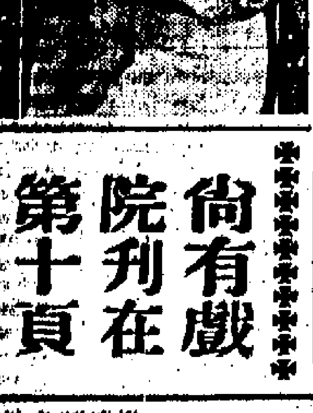
莊文遠搶起頭來望望我，意思是叫我代為回答。

「我也不知道她是誰的女兒，」我說：「我祇知道她有一個母親住在上海，她的弟弟名叫呼也哈爾。」㊃㊃

長髮姑娘

國都 金華 好世界 明天榮譽放映
金陵 新舞台 永華 奇情巨片
國民 金國 美麗宮 長樂

陳寶珠 呂奇 林家聲 李鵬飛 薛家燕 鄧碧雲

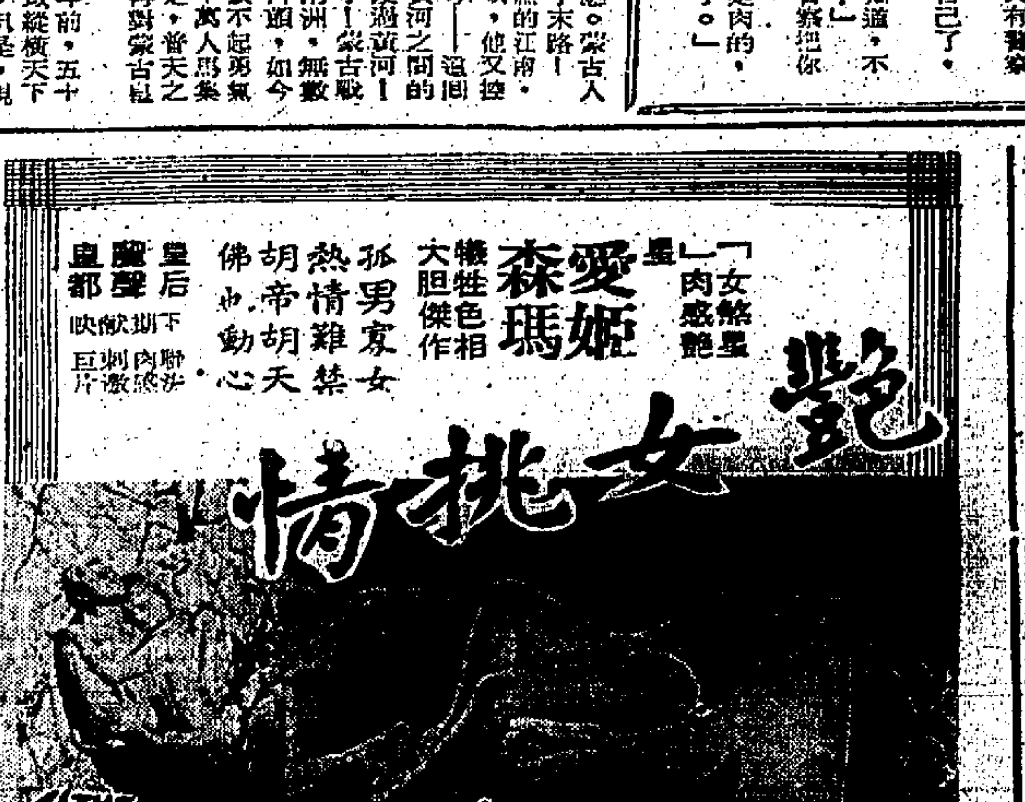


留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決問題：本報現專誠爲各位服務，每日將香港社會動態，商場股市變化詳情及各地通訊，國際新聞，副刊精編外埠版，大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以治療你懷鄉疾，亦可解客居孤寂，至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，郵費港幣四元五角）美金一元三角（報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

九龍城 國際
今天選映 百代公司香港熱情浪漫歌舞彩色片
狂歌熱浪 BIKINI BEACH
你歡我愛大胆至極
狂歌浪舞無所不為
法蘭基阿伐倫 安妮芙妮露西 主演

荔園
遊樂最好去荔園
人人歡度 山明水秀 百花齊放
迎春 玉女 人母 何為
龍虎山門生死
天下宇宙技擊 飛圖 碑鋒廟
一色杏紅十里
龍鳳千戈
中華飛舞 什技團
美人 科學 女子 歌
錦秋 西湖 小錦 秋殿 動物園



艷女挑情
「女煞星」肉感艷星
愛瑪森姬
大胆 犧牲 色相 傑作
孤男寡女 熱情難禁 胡帝胡天 佛也動心
皇后 麗聲 皇都
下期獻映 聯合刺激巨片
THE ISLANDS

碧眼女魔
監製：何夢華 導演：陳烈品
香港中北英油英華元八明公司
麗 京華 河京地 京華樂
天院映 明朗 加映
神燈陣 書生救魔女
泰山寨 獨力戰羣雄
妮江紅 堅明龍 聯合主演
雷雪 余曾司 石韓馬 倩華
預售戲票

樂聲 新聲 國泰 聯合獻映
明晚九時卅分優先獻映 自日預售
希治閣 緊張大師 第五十部紀念作！
環球公司 本年度巨片 新藝綜合體 特藝七彩
保羅紐曼 茱莉安德絲
TORN CURTAIN

尚有戲院刊在第十頁

新光 麗聲 百樂門 快樂 東方
今天五場 時間 野戰 全部七彩 雄獅 戰爭巨片
今日 最後一天 海宮奪寶戰
今天五場仍映 鐵金剛大戰金手指
連日滿座 今請二輪收費 千面 搏殺海空

分類廣告
謝仲生
徐熾生
男性退化症
傅少洲
氣

大天
二次大戰戰爭巨片 意大利浴血戰

南北雙雄
月宮寶盒
十年雙華
邊城蕩寇

城寨
今宵寶名
永華
坦克大決戰

利舞臺
今天 十二點半 一連二場
飛車龍虎門 · 雄鵰 FIREBALL 500
下期：七彩歌舞片

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三二至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場蕪湖街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：438　436　436　437　438　439　456　462　463　464　466　469　471　473　474　479　486　491　496

租售

崇德樓　五房一廳
九龍大南街315至319號獨立水表廉價租售

樓下旺舖租售
盈豐及其他生意洽購　鼎成置業有限公司

一廳兩房　萬餘元起　一次付款特別廉宜

五房一廳

土瓜灣　接洽處：高恵舖位售樓出售　中環怡和大厦146號室　電話：230589

旺舖　九龍城附近　五房一廳　近飲州街

廉價出售

石屎平賣

跑馬地　山村道58號　洋花園

平安大廈

石屎平賣

雲華大廈　北角英皇道
商業樓宇・高尚住宅・租售均可
歡迎參觀・所餘無多・欲購從速
洽購處：本大厦租售處　電話：711806
洛克道429號二樓電話：729104

荃灣工廠樓　租售

頂樓廉售　青山道326-328
僅餘兩伙　超真抵買
面積A.1150呎 B.1500呎　售37,500.— 33,500.—
洽詢：周生生金行地產部　電話：868281

特租　價售

金華樓

新樓租售

跑馬地

招租

（香港）寫字樓　住宅　灣仔：

大道東

洋樓平租

旺舖平售

灣仔樓租

大小樓房

旺舖免頂

新廉價樓　租賃

舒適洋樓

寫字樓

唐樓招租

中區旺地大小商行　社團會所適中實用　租售極廉良機勿失

（九龍）

寫字樓分租

唐樓平租

吉舖廉租

旺地洋樓

旺舖招租

平到你笑

出讓

擇任大小租平房廠
英皇道1155——1161由3200呎起至6500呎
明寧道265——277面積2800尺
如租電話：891346

衣舘出賣

旺舖廉頂

汽車平讓

雪櫃廉讓

樓舖急讓

廉讓

安固麗

新樓平租

平平平

紅磡新樓

商業樓

招西人女工

招生

金妮裁剪

強身術

守一學院　修精養神
動靜氣功招生

理髮班生招　青年會

（安徽列陳士主理）日夜招生　TEL 858440
香港商科語言學院
英文拼音・日文・德文・信札
英婦會話・法文・國語・簿記
西班牙文・打字・珠算・文法
旺角彌敦道607號新興大厦三樓203座（大人公司對面）

香港商科語言學院
廣告畫裝飾班
即招第二屆新生・電話八五八四四季
六個月完成職業並介紹職業
旺角彌敦道607號新興大厦三樓302座（大人對面）

哥林比亞工程學校
無綫電實物函授

聖玫瑰打字學院
打字速成特別班招生
日文專科　英文簿記　英婦會話
彌敦道739號　金輪大厦七樓801583

徵求

良友婚姻介紹服務社

專門代人報稅

報稅理賬

賬與稅

工商會計

陳佐治讓啓

市民秘書　永久新址

待聘

五元教舞

書

冷凝膠

聘請

眞善美婚姻服務公司

誠徵伴侶

單車送貨

聘請

廣播演員

男女職員

聘請職員

聘幼稚班

聘女教員

聘售貨員

代聘職員

聘女外勤

聘請職員

招請後生

男女教員

請售貨員

聘請護士

聘請教師

啓事

承頂聲明

遡源堂

聯合鳴謝荔枝角街坊福利會長壽會

鳴謝西區事務所

友聯公司

遺失

遺失聲明

尋訪

麥鳳

尋人

商業

急鈕眼

創貓

複印

影印

油畫

名相金鑑

掌原

介紹掌紋命理

麻雀自摸

馬票獨中頭獎

發平安

桂觀何天海敬啓

打字機七折大平賣
UNDERWOOD $280　OLYMPIA $260　ADLER $255　BROTHER $195　ROYAL $270
ROYAL $.70　REMINGTON $95　UNDERWOOD $110　IMPERIAL $120　OLIVETTI $125

生辰禮堂

老敏魚膠出售

執漏專門

影印

萬能角鋼

白葉窗簾

萬能角鋼

萬能角鋼

代辦往　泰國星馬日本　台灣越南柬埔寨

益珍茶莊

發熱線　阻力線　絕緣油　漆皮銅線　俱備現貨

白灼裝飾

相命最準

安旅行社

各國留學

搬運

廿元搬屋

安全搬屋公司　九675872・673488　港453146

永安搬屋公司　日夜恭候・時間準・經驗老・收費廉

中聯搬屋公司　港717922・708973　九631288　兼營：搬房裝飾・間格設計・工作妥善

立勝搬屋公司　九848810・885280　港772755・773544　現時完成九港通平通・歡迎大小服務

西裝專改

打字機抹油及修理　電話702608

凱旋搬屋

卅元搬屋

醫藥

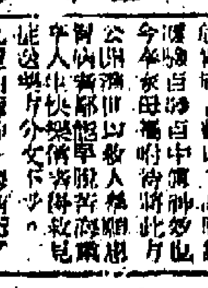
洪冠洲

滕串春

情敵狐臭

減絕僞冒

面谷



狐臭

曲線

男女

虛弱

男性賢

謝金石

婦科洪妙珍

月事通

婦科

王秀珍

婦科

戴美德

奉家慈命

張驟娛

一服斷根永不復發

殘頑胃病

肯

黎德民

婦特靈

婦科　王碧華

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。

謝謝

工商日報啓

茲匯附港幣　拾　元（支票郵票），請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啟

請注意：如寄郵票，請用「支票」二字為宜，並將「郵票」二字刪去

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段

中醫祖傳　參國良　耳鼻喉尿病

氣功

陳玉梅婦科

歐德華婦科

陳劍秋

皮膚

奶尿靈

聶高元

尿

婦科周廸華